

## Rotta di ingaggio - Asia

L'Asia è un continente che rappresenta una priorità per la Repubblica di Bielorussia, soprattutto in quanto mercato capiente, promettente e in espansione per i beni e i servizi bielorussi, nonché promettente donatore di investimenti nell'economia bielorussa. Alcuni Paesi della regione sono tra i leader mondiali in termini di investimenti diretti all'estero, che possono essere utilizzati dalla Bielorussia per sviluppare settori promettenti dell'economia nazionale. Sono stati creati meccanismi di cooperazione e si sta sviluppando il dialogo in ambito commerciale ed economico, industriale e di cooperazione, scientifico e tecnico, culturale ed educativo con Paesi del continente come Cina, India, Pakistan, Vietnam, Indonesia, Siria, Iran, Turchia e Mongolia. La Bielorussia dispone di un solido quadro giuridico per la cooperazione con molti Paesi asiatici, che continua a svilupparsi, integrato da nuovi accordi in promettenti aree di partenariato. Inoltre, ci sono i presupposti oggettivi per promuovere gli interessi bielorussi in altri Paesi asiatici. Quali passi si stanno compiendo in questa direzione per consentire alla Bielorussia di espandere e rafforzare ulteriormente il commercio e la cooperazione economica nei mercati asiatici? Questo è l'obiettivo di questo studio.



### **Boris Zalesskij**

Cinquant'anni di esperienza professionale nel giornalismo. Per vent'anni ha lavorato come professore associato di giornalismo internazionale presso il Dipartimento di giornalismo dell'Università statale bielorussa. Campi di ricerca: relazioni internazionali contemporanee; giornalismo internazionale e cooperazione tra media.



## Rotta di ingaggio - Asia

*Intensificazione delle relazioni multiformi della  
Bielorussia con  
I principali partner economici del continente*

**Boris Zalesskij**

**Boris Zalesskij**

**Rotta di ingaggio - Asia**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zaleskij**

# **Rotta di ingaggio - Asia**

**Intensificazione delle relazioni multiformi della  
Bielorussia con i principali partner economici del  
continente**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScienziaScripts**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-6-15335-1.

Publisher:

Scientia Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-6-05724-6**

Copyright © Boris Zalesskij

Copyright © 2023 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalesky

**Rotta di ingaggio - Asia**

Intensificazione dei legami multiformi della Bielorussia con i  
principali partner economici del continente

FOR AUTHOR USE ONLY

## Indice dei contenuti

Individuate le prospettive di cooperazione .....	3
Priorità per una nuova fase del partenariato .....	17
La comprensione degli approcci consente di pianificare le prospettive .....	28
Le sfide attuali impongono una finestra di opportunità.....	32
Dalla dichiarazione e dal piano ai progetti concreti .....	36
Il piano d'azione mira a massimizzare i risultati.....	40
L'obiettivo è quello di incrementare la cooperazione scientifica e tecnica .....	50
Realizzare una relazione strategica.....	54
Partnership a un nuovo livello.....	58
L'importante è avere nuovi punti di crescita.....	63
Nuova energia in una dinamica positiva di cooperazione .....	67
Il vettore asiatico amplia la cooperazione.....	79
Indirizzi di partenariato - Singapore e Uzbekistan .....	90
Letteratura.....	94

## Identificate le prospettive di cooperazione

Nel maggio 2022, la sesta riunione del Comitato intergovernativo **bielorosso-cinese** per il commercio e la cooperazione economica ha discusso lo stato e le prospettive della cooperazione bilaterale in materia di commercio e investimenti, il partenariato nel settore dei trasporti e della logistica, nonché l'attuazione del progetto congiunto - il Parco industriale Cina-Bielorussia Great Stone. Ricordiamo che alla fine del 2021 il volume degli scambi reciproci di beni e servizi tra i due Paesi ha sfiorato i sei miliardi di dollari e la quota delle forniture bielorusse al Celeste Impero è più che raddoppiata. <sup>1</sup>Allo stesso tempo, "la capacità dei produttori bielorusi rende possibile la spedizione di quasi 2 miliardi di dollari di merci di produzione bielorusse sul mercato cinese entro la fine di quest'anno [2022]. Ciò richiede il consolidamento degli sforzi delle parti per massimizzare l'apertura del mercato cinese per i nuovi produttori bielorusi, stabilire società commerciali comuni e sviluppare le più grandi piattaforme commerciali elettroniche della Cina".

La parte bielorusse ha suggerito di approfondire la cooperazione commerciale in cinque aree promettenti. Il primo è quello di espandere i contatti diretti tra le comunità imprenditoriali dei due Paesi. Il secondo è quello di aumentare la gamma di prodotti forniti alla Cina dalla Bielorussia. Il terzo è promuovere nuovi meccanismi per espandere il commercio bilaterale, con particolare attenzione alla creazione di società congiunte di esportazione-importazione e al posizionamento delle merci bielorusse sulle

---

1 Chervjakov: le relazioni di amicizia e partenariato con la Cina sono particolarmente importanti per la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnoshenija-s-kitaem-osobo-znachiiny-dlja-belarusi-504062-2022>



piattaforme commerciali elettroniche cinesi. Quarto, sviluppo della logistica attraverso la consegna rapida dei carichi su rotaia. <sup>2</sup>Quinto, intensificare la cooperazione per gli investimenti nell'ambito dei progetti bilaterali esistenti e lavorare insieme per creare nuove imprese sostitutive delle importazioni "attraverso lo sviluppo del Great Stone Industrial Park e l'approfondimento della cooperazione interregionale".

I risultati del primo trimestre del 2022 attestano che il lavoro in questi settori sta procedendo abbastanza attivamente. In particolare, il fatturato commerciale tra la Bielorussia e la Cina è stato di 1,2 miliardi di dollari in quel periodo. Un altro dato che parla da solo: la Bielorussia è tra i dieci maggiori fornitori della Cina di fertilizzanti potassici, siero di latte, prodotti a base di carne e olio di colza. Gli accordi raggiunti durante i lavori della commissione dovrebbero facilitare l'attuazione delle vie di cooperazione delineate. Ad esempio, il Ministero dell'Industria bielorusso intende collaborare strettamente con la Camera di Commercio cinese per l'importazione e l'esportazione di prodotti ingegneristici ed elettronici. <sup>3</sup>Il memorandum firmato dalle parti "mira a rafforzare la partnership bielorusso-cinese nel settore industriale". Un memorandum sulla cooperazione nell'importazione e nell'esportazione di prodotti per la lavorazione del legno è stato firmato anche da Bellesbumprom Concern e dall'Associazione

---

2 Il fatturato commerciale tra Bielorussia e Cina nel primo trimestre è stato di 1,2 miliardi di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaja-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>

3 Bielorussia e Cina rafforzano il partenariato industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukrepljajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>

cinese per la circolazione del legno e dei prodotti in legno. <sup>4</sup>Il documento mira a migliorare l'efficienza delle relazioni di partenariato, "l'analisi dei problemi commerciali reciproci e la ricerca di modi reciprocamente accettabili per risolverli" attraverso l'organizzazione di mostre congiunte, fiere, incontri d'affari, scambio di informazioni economiche, legali, scientifiche e tecniche in tutti i settori di interazione.

Nella serie di misure per lo sviluppo del sistema nazionale dell'innovazione in Bielorussia per il periodo 2021-2025, il Parco industriale cinese-bielorusso "Great Stone" è stato identificato come una piattaforma per l'organizzazione di produzioni innovative. <sup>5</sup>Uno dei suoi compiti principali per i prossimi cinque anni è "garantire l'effettiva attività dei suoi residenti, l'attrazione di nuovi, lo sviluppo attivo dell'attività di innovazione, le startup, la cooperazione tra cluster...". Il record di 21 residenti nel 2021 testimonia il modo in cui questo compito viene gestito. Per essere più precisi, alla fine del 2021 erano registrati 85 residenti. All'inizio del 2022, "più di 718 milioni di dollari erano già stati investiti nel parco, con 37 aziende che producono prodotti, conducono ricerca e sviluppo e forniscono servizi. Le imprese di Great Stone hanno creato più di 1.700 posti di lavoro <...>. Anche le esportazioni sono aumentate, di quasi il 17% rispetto al 2020. <sup>6</sup>Le consegne vengono effettuate in 20 Paesi del

---

4 "Bellesbumprom collaborerà con l'associazione cinese per l'esportazione di prodotti in legno [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bellesbumprom-budet-sotrudnichat-s-kitaiskoi-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsii-derevoobrabotki-504024-2022>

5 Zalesky, B.L. Parco industriale "Grande Pietra": i nuovi progetti portano il futuro / B.L. Zalesky // Materialy XVIII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej dzialnosci - 2022", Volume 1. Przemysl: Nauka i studia. - C. 3.

6 Yaroshenko: Le imprese della Grande Pietra forniscono prodotti a 20 Paesi nel mondo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/iaroshenko-predpriiatija-velikogo-kamnia-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/>

mondo" . Negli ultimi giorni del 2021, la SinRubEnergio LLC, con sede in Bielorussia, è diventata l'85° residente con un progetto di ricerca nel campo della creazione di strutture energetiche digitali e di una città intelligente. <sup>7</sup>"L'azienda svilupperà sistemi integrati di automazione e dispacciamento".

Con l'arrivo del 2022, il parco industriale ha continuato a lavorare attivamente sia per aumentare il numero di residenti che il volume della loro attività economica. Così, a metà aprile 2022, 89 residenti provenienti da 15 Paesi si erano "già registrati qui". Il volume degli investimenti annunciati ammonta a 1,24 miliardi di dollari, di cui oltre 750 milioni sono già stati investiti nello sviluppo del parco. I residenti hanno creato oltre 1,8 mila nuovi posti di lavoro. <sup>8</sup>Inoltre, quasi la metà delle aziende ha iniziato a operare nel parco".

L'86° residente del parco industriale nel marzo 2022 è la Bel Samoed Cloud Scientific and Technical Company LLC, che "svilupperà tecnologie finanziarie digitali e sistemi di pagamento mobile". <sup>9</sup>È prevista anche la creazione di un centro di e-commerce in Bielorussia e la fornitura di servizi in questo settore ad aziende bielorusse e cinesi". Un dettaglio importante: il promotore di questo progetto è uno dei maggiori fornitori di soluzioni cloud in Cina - Samoyed Cloud Technology Group Holdings Limited.

---

7 Un nuovo residente di Great Stone costruirà strutture per l'energia digitale [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-sozdaniem-tsifrovih-energoobektov-477402-2021/>

8 Yakimov, P. La Grande Pietra apre ampie opportunità di rafforzamento della cooperazione tra Bielorussia e Cina / P. Yakimov // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkrvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-belarusi-i-kitaja-8150/>

9 Il nuovo residente di Great Stone si occuperà di tecnologie digitali e sistemi di pagamento mobile [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemami-mobilnyh-platzhei-490657-2022/>

L'aprile 2022 è stato un anno particolarmente fruttuoso per la Grande Pietra in termini di registrazioni di nuovi residenti. All'inizio di questo mese, ad esempio, l'87° residente è stata la YuZZYU Science and Technology Company Ltd, con sede a Hong Kong, il cui fondatore si occupa di targeting e branding dei prodotti e ha filiali a Pechino, Shanghai, Guangzhou, Chongqing, Hangzhou e Wuhan.<sup>10</sup> Il nuovo residente "intende creare un centro di promozione digitale per organizzare il commercio elettronico utilizzando le tecnologie di marketing su Internet", collaborerà con i produttori bielorusi per promuovere i loro prodotti in Cina e intende condurre corsi di formazione sull'organizzazione del commercio elettronico.

Poco dopo, l'88° residente, la società bielorusa CUBI RND LLC, si è registrata nel parco industriale con un progetto di investimento per la produzione di attrezzature e componenti per la costruzione modulare di case intelligenti. "La produzione si basa sull'innovativa tecnologia Cuby, sviluppata dall'azienda stessa.<sup>11</sup> Essa consente di produrre costruzioni ad alta tecnologia con elevate caratteristiche ambientali". Si prevede che il 90% dei prodotti realizzati a Velikiy Kamen dal nuovo residente sarà esportato.

L'89° residente è un'altra azienda bielorusa, HomeLand Group LLC, che progetta di produrre nel parco industriale cabine multifunzionali a isolamento acustico AeroCapsule con un sistema di controllo automatizzato basato sull'Internet delle cose - un

---

10 Il nuovo residente di Great Stone si occuperà di promozione digitale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>

11 Un nuovo residente di Great Stone inizierà a produrre apparecchiature per le case intelligenti [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamnja-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>

concetto di trasferimento dati. È interessante notare che questo progetto si è aggiudicato il secondo posto nel concorso nazionale di innovazione del 2021. <sup>12</sup>Le aero-capsule, realizzate con tecnologie intelligenti e dotate di funzionalità innovative integrate, "possono essere ampiamente utilizzate in uffici all'aperto, aeroporti, centri commerciali, impianti di produzione, e consentono di creare condizioni ottimali per il riposo e il lavoro".

A metà maggio 2022, il numero di residenti era salito a 90, con un investimento dichiarato di 1,24 miliardi di dollari. Nel maggio 2022, un nuovo residente del parco industriale è stata la società cinese Transport Complex - AF LLC, che creerà un centro di monitoraggio dei trasporti utilizzando la tecnologia IoT. <sup>13</sup>Allo stesso tempo, è stata firmata una lettera d'intenti per l'ingresso nel parco della Hongjiu Corporation JSC, che "intende impegnarsi in attività di biotecnologia nella Grande Pietra". <sup>14</sup>A seguito dei risultati del primo trimestre del 2022, il parco industriale è riuscito a fornire "una crescita degli indicatori dei ricavi dalla vendita di beni - 1,8 volte rispetto al primo trimestre dello scorso anno (123,4 milioni di franchi), la produzione industriale dei residenti - 1,7 volte (95,4 milioni di franchi), le esportazioni - 1,4 volte (22,6 milioni di dollari), gli investimenti in immobilizzazioni - 1,1 volte (30,4 milioni di franchi)".

---

12 Un nuovo residente di Great Stone produrrà innovative aero-capsule [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyi-rezident-velikogo-kamnjia-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>

13 Il nuovo residente di Great Stone creerà un centro di monitoraggio dei trasporti transfrontalieri [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyi-rezident-velikogo-kamnjia-sozdast-tsentr-monitoringa-transgranichnyh-perevozok-501098-2022/>

14 Il numero di residenti di Great Stone è salito a 90 con un investimento dichiarato di 1,24 miliardi di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnjia-vozroslo-do-90-s-zajavlennym-objenom-investitsij-v-124-mlrd-502265-2022/>

Un punto importante di Great Stone è la creazione di sottoparchi, intesi come l'arrivo non di un solo investitore, ma di un pool di aziende iconiche guidate da una società di gestione separata, che apre ampie prospettive per le grandi imprese. La collaborazione con la provincia cinese del Guangdong è particolarmente valida in questo senso.<sup>15</sup> Per ricordarlo, "già nel gennaio 2017 nel suo centro amministrativo, Guangzhou, c'è stata una cerimonia di firma per istituire il China (Guangdong) LED Sub-Park nel Great Stone Industrial Park, oltre ad altri cinque documenti sull'intenzione di specifiche aziende di unirsi a questo sub-parco". Oggi, questo sottoparco conta già 15 residenti specializzati in settori quali la produzione di prodotti LED, la logistica integrata, il trasporto elettrico, i sistemi senza pilota e la R&S. A questi si aggiungerà presto un centro di innovazione congiunto creato dall'Accademia provinciale delle scienze del Guangdong e dall'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia, che si concentrerà sulla ricerca e sullo sviluppo di tecnologie industriali e digitali, nonché di nuovi materiali, biotecnologie e prodotti farmaceutici. Anche in questa direzione, quindi, vediamo che i piani delineati qualche anno fa sono stati attuati con successo.

L'ulteriore sblocco del potenziale delle aree innovative della Grande Pietra dovrebbe essere facilitato anche dalla prevista cooperazione del Parco industriale sino-bielorusso con analoghe zone economiche preferenziali di altri Paesi. In particolare, a Cuba e in Uzbekistan.<sup>16</sup> Così, già nel gennaio 2021, è stato firmato un

---

15 Zalessky, B.L. "Grande Pietra": prospettiva di sviluppo - sottoparti / B.L. Zalessky // *Materiali della XVI Conferenza internazionale scientifica e pratica "Scienza e civiltà - 2020"*, 30 gennaio - 07 febbraio 2020. Scienze economiche. : Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 21.

16 "Great Stone" e la "Mariel Special Development Zone" di Cuba collaboreranno per attrarre investimenti [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL:

memorandum d'intesa con la Zona speciale di sviluppo Mariel (SDZ) di Cuba, che prevede la cooperazione "nell'attrazione di investimenti, nel rafforzamento dei legami tra le comunità imprenditoriali bielorusse e cubane e nell'interazione informativa". Le aree prioritarie della ZOR cubana, istituita nel novembre 2013, situata a 45 chilometri dall'Avana, dove alla fine del 2021 erano presenti più di 60 residenti provenienti da 21 Paesi, sono l'elettronica, la logistica, i prodotti farmaceutici, l'energia, nonché i settori finanziario e bancario. <sup>17</sup>Nel gennaio 2022, le parti avevano già iniziato a discutere di specifiche aree di cooperazione, "in particolare nel settore dell'attrazione dei residenti e dello sviluppo dell'interazione con le aziende farmaceutiche cubane". Considerando che il settore farmaceutico è attualmente in crescita nella Grande Pietra, non è difficile ipotizzare che i risultati concreti di questa collaborazione non tarderanno ad arrivare.

Un altro esempio interessante in questo contesto è rappresentato dalle zone economiche libere uzbeke (FEZ) Jizzakh e Syrdarya. <sup>18</sup>All'inizio di aprile 2022, l'amministrazione della Grande Pietra ha discusso con i loro rappresentanti le aree di possibile cooperazione, tra cui "l'istituzione di una cooperazione tra i residenti del parco, le zone economiche libere e le imprese nel campo dell'importazione e dell'esportazione di materiali componenti, prodotti finiti". Le parti hanno concordato di firmare un

---

<https://www.belta.by/economics/view/velikii-kamen-i-kubinskaja-zona-osobogo-razvitiia-mariel-budut-sotrudnicat-v-privlechennii-investitsii-426316-2021/>

17 "Great Stone" intende sviluppare la cooperazione con le aziende farmaceutiche cubane [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/velikii-kamen-nameren-razvivat-sotrudnichestvo-s-kubinskimi-farmpredpriiatjami-487548-2022/>

18 "Great Stone" e la FEZ dell'Uzbekistan intendono sviluppare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikii-kamen-i-sez-uzbekistana-nameren-razvivat-sotrudnichestvo-493658-2022/>

memorandum sulla cooperazione che illustri la loro aspirazione a realizzare progetti comuni. Il fatto che possano esistere progetti di questo tipo è dimostrato dalla specializzazione delle ZES uzbeke.

In particolare, la FEZ di Jizzakh è stata istituita nel marzo 2013 nella regione di Jizzakh per attrarre investimenti diretti nella creazione di industrie ad alta tecnologia e innovative. E oggi ci sono già alcuni esempi interessanti in questo senso. Ad esempio, nel marzo 2020 è stato firmato un accordo per la produzione di veicoli commerciali leggeri Volkswagen sulla base di Jizzakh Automobile Plant LLC. L'attuazione di questo progetto è suddivisa in due fasi. Nel 2020-2021, le auto tedesche saranno consegnate qui in forma completa per ricerche di mercato e analisi di marketing. Dal 2022 inizierà il "ciclo di produzione completo, che comprende i processi di saldatura, verniciatura e assemblaggio <...>".<sup>19</sup> Verranno inoltre ampliate le reti di concessionari e di assistenza in ogni regione dell'Uzbekistan".

Un altro esempio interessante è quello dell'impresa uzbecka ADM Jizzakh, che si trova nella FEZ di Jizzakh e produce modelli KIA e Lada. Nell'ottobre 2021, ha annunciato che all'inizio del 2023 avrebbe iniziato l'assemblaggio su piccola scala di questi veicoli.<sup>20</sup> Verranno prodotti "314 pezzi e componenti e verrà avviata un'officina di saldatura e verniciatura". Ciò consentirà di produrre 100 mila di questi modelli all'anno, di creare tremila nuovi posti di lavoro e di portare la localizzazione della produzione al 30%.

---

<sup>19</sup> La produzione di auto Volkswagen in Uzbekistan inizierà nel 2022 [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://www.gazeta.uz/ru/2020/06/26/volkswagen/>  
<sup>20</sup> Lo stabilimento KIA e Lada in Uzbekistan aumenterà la localizzazione al 30% nel 2023 [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://uz.sputniknews.ru/20211022/zavod-v-uzbekistane-po-vpusku-kia-i-lada-v-2023-godu-povvsit-lokalizatsiyu-do-30-21019614.html>



Sembra che questa esperienza possa essere di grande interesse anche per la Bielorussia.

Per quanto riguarda la FEZ Syrdarya, è stata istituita sulla base della filiale della FEZ Djizak nella regione di Syrdarya nell'aprile 2018. <sup>21</sup>Uno dei suoi obiettivi principali è garantire un uso completo ed efficiente del potenziale produttivo e delle risorse di questa regione uzbeka "basato sulla lavorazione profonda delle risorse minerarie, sull'espansione della produzione di prodotti ad alto valore aggiunto sostitutivi delle importazioni richiesti dai mercati esteri". Le seguenti aree produttive sono state identificate come prioritarie per l'attrazione di investimenti e tecnologie avanzate: lavorazione profonda, stoccaggio e confezionamento di prodotti orticoli e altri prodotti agricoli, industria tessile, calzaturiera, pelletteria, chimica, alimentare, elettrotecnica, macchine agricole e materiali da costruzione. <sup>22</sup>La FEZ è destinata a rafforzare in modo sostanziale la componente di esportazione della regione, che conta già "più di 80 aziende esportatrici che forniscono all'estero più di 50 tipi di prodotti". Anche in questo caso, quindi, la gamma di interessi comuni con la Grande Pietra potrebbe essere molto ampia. Tutto ciò dimostra che il Parco industriale sino-bielorusso mantiene la sua importanza strategica come punto di crescita a livello nazionale per la Bielorussia.

Per quanto riguarda la cooperazione interregionale, nella Dichiarazione congiunta sull'istituzione di relazioni di partenariato strategico a tutto tondo e completo adottata nel settembre 2022, la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica Popolare Cinese hanno

---

21 Una nuova zona economica libera viene creata nel Syr Darya [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: <https://kun.uz/ru/94899784?q=%2Fru%2F94899784>

22 Mirzaev, G. Syrdarya apre le porte agli investitori / G. Mirzaev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://rg.ru/amp/2019/08/29/v-svrdarinskoi-oblasti-uzbekistana-gotovv-k-millionnym-investiciam.html>

lodato l'espansione del commercio e della cooperazione economica profonda delle regioni bielorusse con le città e le province del Regno di Mezzo. <sup>23</sup>Per quanto riguarda il compito di espandere i legami interregionali, "che è una delle priorità nello sviluppo delle relazioni bielorusso-cinesi", possiamo citare l'esperienza di successo di regioni bielorusse come Viciebsk, Grodno e Brest nel 2022.

Ad esempio, nell'ottobre 2022, **la regione di Vitebsk e la provincia cinese di Jiangxi hanno** firmato un accordo di cooperazione in campo economico, educativo, sanitario, sportivo e stabiliranno contatti in campo commerciale, scientifico e tecnologico. Le parti interagiranno in modo completo. Ad esempio, è prevista l'organizzazione di incontri in videoconferenza in cui le imprese leader dell'Oblast di Vitebsk, i loro sviluppi e le tecnologie che possono essere utili e interessanti per le aziende dello Jiangxi saranno presentati ai loro partner cinesi. In particolare, si parla di progetti congiunti per lo sviluppo dell'agricoltura, dell'ingegneria meccanica, nonché di parchi scientifici e sviluppi universitari. Si noti che le due regioni, Bielorussia e Cina, hanno già organizzato eventi in precedenza: una conferenza sull'istruzione professionale e la formazione di specialisti in ingegneria e tecnologia, nonché sulla lotta contro il COVID-19. Inoltre, "i treni container partono regolarmente per Nanchang, il distretto cittadino dove hanno sede le autorità del Jiangxi, e sono formati, tra gli altri, da una società di logistica di Orša. <sup>24</sup>Nanchang e Orsha hanno legami di partenariato e un'altra città della provincia, Funzhou, ha legami con Polotsk".

---

23 Zalessky, B. È tempo di soluzioni concrete. Cronaca della cooperazione internazionale / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. !00.

24 Pushniakova, A. Commercio, scienza, sport: la regione di Vitebsk ha firmato un accordo di cooperazione con il Jiangxi cinese / A. Pushniakova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-sport-vitebskaja-oblast-podpisala-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kitajskoj-tszijsi-532401-2022>

L'accordo firmato sembra aiutare la regione settentrionale della Bielorussia e la provincia cinese, situata nel sud-est della Cina, a raggiungere un nuovo livello di relazioni.<sup>25</sup> A questo proposito, è interessante notare che nel settembre 2022, nell'ambito dell'Anno delle Regioni della Bielorussia e della Cina, si sono tenute le Giornate della Regione di Vitebsk in un'altra provincia cinese, **Heilongjiang**, dove è stato presentato il "potenziale di cooperazione delle regioni gemelle in ambito commerciale, economico, manifatturiero, turistico e di investimento". Tra l'altro, in questa regione della Cina vivono più di 30 milioni di persone.

Inoltre, nell'ottobre del 2022, le città di **Grodno e Lanzhou**, centro amministrativo della provincia cinese del Gansu, hanno firmato un accordo sull'istituzione di scambi e cooperazione amichevoli, in cui le parti prevedono di "approfondire la cooperazione bilaterale, espandere gli scambi e la cooperazione tra le regioni in ambito commerciale, economico, scientifico, tecnico, culturale, turistico e di altro tipo".<sup>26</sup> Il documento mira anche a rafforzare i legami di amicizia tra i residenti delle due città". Si ricorda che nel 2007 è stato firmato un memorandum sul gemellaggio tra la **provincia del Gansu e la regione di Grodno**. In 15 anni sono stati firmati più di 10 accordi diversi tra le due regioni. Particolarmente dinamico è lo sviluppo della cooperazione commerciale ed economica. Nell'aprile 2022, il Gansu e la regione di Grodno hanno firmato il Programma di cooperazione per il

---

25 Le giornate della regione di Vitebsk si tengono nella provincia cinese di Heilongjiang [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/dni-vitebskoj-oblasti-prohodjat-v-kitajskoj-provintsii-hejluntszjan-525147-2022/>

26 Grodno e la città cinese di Lanzhou hanno firmato un accordo per la creazione di scambi amichevoli [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/grodno-i-kitajskij-lanzhou-podpisali-soelashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-obmenov-532444-2022/>

periodo 2022-2023, ricco di progetti comuni concreti. Esso "ha ulteriormente elaborato i settori in cui la cooperazione non è ancora così attiva <...>. <sup>27</sup>Si tratta di agricoltura, turismo, scambio di tecnologie e medicina tradizionale cinese". <sup>28</sup>E il distretto di Novogrudok e la città cinese di Dunhuang, nella provincia di Gansu, hanno concordato "di concludere un accordo sull'istituzione della cooperazione". A titolo di riferimento, va ricordato che anche la Regione di Grodno ha firmato un accordo di gemellaggio con la **Provincia di Hainan**.

Un altro esempio interessante: **la Regione di Brest e la Provincia di Hubei**. Nel maggio 2022 le parti hanno firmato un piano d'azione per lo sviluppo del commercio e della cooperazione economica, scientifica, tecnica e culturale nel periodo 2022-2024 che prevede lo sviluppo della cooperazione internazionale interregionale in quattro aree principali: commercio reciproco, investimenti, medicina e istruzione. In particolare, da diversi anni i produttori della Regione di Brest forniscono prodotti alimentari e in legno alla provincia cinese. Ma il piano è di espandere questa interazione, anche stabilendo legami commerciali diretti tra le entità imprenditoriali. Ad esempio, si prevede di stabilire una cooperazione di investimento tra la zona economica libera di Brest e le imprese dell'industria automobilistica della provincia di Hubei, nonché tra l'impianto di riparazione dei motori di Berezovsk e i

---

27 La Regione di Grodno intende espandere la cooperazione con la provincia cinese del Gansu [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-namerena-rasshiriat-sofrudnichestvo-s-kitajskoj-provintsiej-gansu-498323-2022/>

28 Il distretto di Novogrudok e la città cinese di Dunhuang intendono concludere un accordo per stabilire una cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-rajon-i-kitajskij-gorod-dunhuan-namerenv-zakljuchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>

produttori di motori diesel di questa regione della Cina.<sup>29</sup> Si valuterà anche la possibilità di partecipazione di investitori cinesi alla realizzazione di progetti nella regione di Brest riguardanti l'organizzazione della produzione di unità di ricarica per auto elettriche, la produzione di detersivi in polvere e liquidi sulla base di Barkhim OJSC, il riequipaggiamento tecnico dell'Associazione industriale del cotone di Baranovichi, la produzione di prodotti di clinker sulla base dell'impianto di materiali da costruzione di Goryn, lo sviluppo del deposito di sabbia di vetro di Gorodnoe". Per quanto riguarda l'ambito medico, le prospettive di cooperazione tra l'Oblast di Brest e la Provincia di Hubei sono legate alla produzione congiunta di apparecchiature diagnostiche a ultrasuoni e all'organizzazione della produzione di sistemi trasfusionali monouso e di soluzioni mediche. È inoltre prevista la creazione di un centro di medicina tradizionale cinese sulla base dell'Ospedale clinico regionale di Brest, per il quale potrebbe essere ricostruito l'edificio fisioterapico.

Tutti questi fatti sono una buona dimostrazione di come la multiforme interazione Bielorussia-Cina stia ora raggiungendo il livello di cooperazione strategica a tutto tondo e di partenariato a tutto tondo, come dichiarato nella Direttiva n. 9 "Sullo sviluppo delle relazioni bilaterali tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica Popolare Cinese", firmata nel dicembre 2021.

---

29 La Regione di Brest e la Provincia di Hubei hanno firmato una road map di cooperazione per il periodo 2022-2024 [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-i-provintsija-hubei-podpisali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2022-2024-godv-503065-2022/>

## Priorità per la nuova fase del partenariato

Nel settembre 2022, la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica Popolare Cinese hanno adottato la **Dichiarazione congiunta sull'istituzione di un partenariato strategico globale e completo**, che contiene accordi bielorusso-cinesi per intensificare la cooperazione scientifica e tecnologica, espandere la cooperazione pratica tra istituti di ricerca, istituti di istruzione superiore e imprese, incoraggiare la creazione di piattaforme come centri comuni di ricerca applicata e laboratori. Allo stesso tempo, si osserva che lo sviluppo delle relazioni bilaterali è passato a una nuova fase, in cui "l'interazione tra gli istituti di ricerca e le imprese dei due Paesi nel campo dell'innovazione è continuamente rafforzata".<sup>30</sup>Le aree, i meccanismi e i metodi di cooperazione scientifica e tecnologica sono in costante espansione". A questo proposito, si possono distinguere tre componenti prioritarie. "La prima è nel campo della ricerca scientifica, dove le parti sono coinvolte nella realizzazione di importanti progetti comuni. La seconda è nel campo delle attività di innovazione, dove si sta formando e sviluppando una rete di centri di innovazione e laboratori di ricerca comuni.<sup>31</sup>Il terzo è nel campo dell'istruzione, dove si svolgono formazioni congiunte e stage reciproci di specialisti, insegnanti e studenti".

In particolare, la sola Accademia Nazionale delle Scienze [NAS] della Bielorussia ha già istituito oltre 20 centri e laboratori di ricerca internazionali in collaborazione con partner cinesi, impegnati

---

<sup>30</sup> Xie Xiaoyun: La cooperazione bielorusso-cinese in campo scientifico e tecnologico si rafforza continuamente [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/se-siaojun-sotrudnichestvo-belarusi-i-kitaja-v-sfere-nauki-i-tehnologii-neprervvno-ukreplaetsja-534171-2022>

<sup>31</sup> Zalesky, B. Frontiere del multivettorialismo. Raccolta di articoli / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 471.

nello sviluppo e nell'adattamento di tecnologie avanzate, nonché nella loro promozione sui mercati della Bielorussia, della Cina e di Paesi terzi. <sup>32</sup>L'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia ha già firmato documenti contrattuali con le principali organizzazioni scientifiche cinesi - l'Accademia cinese delle scienze, le accademie delle scienze di diverse province cinesi, le grandi aziende manifatturiere cinesi - Huawei, AVIC...". In particolare, nell'aprile 2022 l'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia ha firmato un accordo di cooperazione scientifica e tecnica con la società cinese "SAMSE. Environmental Technologies", specializzata in questioni di protezione ambientale. L'accordo firmato, che mira a promuovere la cooperazione scientifica e tecnica e l'attuazione pratica di sviluppi scientifici e tecnici congiunti nel campo della protezione ambientale, riguarda principalmente le tecnologie di bonifica del suolo, che sono di particolare interesse per i partner cinesi. Il fatto è che la società cinese, che riunisce progettisti, scienziati, produttori di attrezzature, investitori e operatori nel campo della protezione ambientale, oggi si concentra sull'espansione delle attività nel campo dell'approvvigionamento idrico e dell'igiene urbana, del trattamento delle acque reflue industriali, della gestione dei rifiuti solidi, della conservazione dell'energia e della gestione dell'uso ciclico dei rifiuti come risorsa. Allo stesso tempo, è stata fondata la società di ingegneria cinese CAMS, che ha anche firmato un accordo di cooperazione con l'Accademia nazionale delle scienze della

---

32 Presso la NAS sono stati istituiti più di 20 centri e laboratori congiunti con partner cinesi [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-nan-sozdano-bolee-20-sovmestnyh-tsentrov-i-laboratorij-s-partnerami-iz-kitaja-494752-2022/>

Bielorussia. <sup>33</sup>Il documento definisce le aree prioritarie di cooperazione come "il risparmio energetico e la protezione dell'ambiente, le nuove fonti energetiche, i nuovi materiali, l'ottica, gli strumenti di precisione, i semiconduttori e la biomedicina, nonché l'espansione dell'applicazione commerciale dei risultati delle attività scientifiche congiunte".

<sup>34</sup>Per quanto riguarda la cooperazione tra gli istituti di istruzione superiore dei due Paesi, le parti svilupperanno la cooperazione "sulla base dello sviluppo di programmi educativi comuni con la conseguente creazione di strutture educative comuni (facoltà, istituti) tra i principali istituti di istruzione superiore, anche con l'uso di tecnologie di apprendimento a distanza..." . Basti pensare che i partner bielorusi e cinesi hanno già firmato oltre 540 accordi di cooperazione diretta. "Oggi quasi 500 cittadini della Repubblica di Bielorussia studiano nella Repubblica Popolare Cinese, il numero di studenti cinesi nelle università bielorusse ha raggiunto le 8.000 unità. <sup>35</sup>Le parti hanno sviluppato oltre 30 programmi educativi congiunti..." . Tra le università bielorusse che stanno attivamente sviluppando la cooperazione con la Cina nel campo della scienza e dell'istruzione vi sono l'Università statale bielorusa, l'Università tecnica nazionale bielorusa, l'Università

---

33 Biomedicina e nuove fonti energetiche. L'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia ha firmato un accordo con una società cinese [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/biomeditsina-i-novve-istocniki-energii-nan-belarusi-podpisala-soglashenie-s-kitajskoj-korporatsiej-498676-2022/>

34 Cina e Bielorussia pubblicano la Dichiarazione congiunta sull'istituzione di un partenariato strategico globale e duraturo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://rg.ru/2022/09/16/kitaj-i-belarus-opublikovali-sovmestnuu-deklaraciu-ob-ustanovlenii-otnoshenij-vsepogodnogo-i-vsestoronnego-strategicheskogo-partnerstva.html>

35 La Bielorussia e la Cina tengono una videoconferenza sulla cooperazione nel settore dell'istruzione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kitaj-proveli-videokonferentsiju-po-sotrudnichestvu-v-sfere-obrazovaniija-526453-2022/>



tecnologica statale bielorusa, l'Università tecnica statale di Brest e l'Università statale Polessky.

Ad esempio, il primo accordo tra l'Università Statale Bielorussa (BSU) e partner cinesi è stato firmato nel 1990 con l'Università di Scienza e Tecnologia di Chengdu. Oggi la BSU ha più di 80 accordi con oltre 50 istituzioni cinesi. Tra i partner figurano l'Università di Scienza e Tecnologia di Harbin, l'Università di Henan, l'Università Pedagogica della Cina orientale e l'Università di Foshan. <sup>36</sup>"Nel 2019 sono stati firmati documenti di partenariato bilaterale con l'Università di Pechino e l'Università dei Trasporti di Shanghai". La BSU ha ricevuto il diritto onorario di ospitare l'Istituto Confucio all'interno delle sue mura. Il partner cinese in questo ambito è anche l'Università Politecnica di Dalian (DPU), con la quale la cooperazione si sta sviluppando dal 2007. L'apertura di due istituti congiunti presso l'Università statale bielorusa e la DPU è un risultato significativo di questa cooperazione. Oggi ci sono 244 studenti cinesi nell'istituto sino-bieloruso. Due lauree hanno già avuto luogo. "Nel 2021 si laureeranno 78 cinesi e cinque bielorusi presso la BSU e la DPU, mentre nel 2022 si laureeranno 74 cinesi e due bielorusi. Sono 142 gli studenti bielorusi che studiano presso l'istituto congiunto bieloruso-cinese. <sup>37</sup>La prima laurea avrà luogo nel 2023".

Nel maggio 2021 è stato firmato un memorandum d'intesa tra la BSU e l'Università Tsinghua, che si colloca al 17° posto tra le

---

<sup>36</sup> Kreinina, O. BSU sullo sviluppo della cooperazione con le principali università cinesi / O. Kreinina // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/bgu-o-razvitiu-sotrudnichestva-s-veduschimi-universitetami-kitaja-8187/>

<sup>37</sup> La cooperazione tra la BSU e il Politecnico di Dalian è stata immortalata in un tetrapode di bronzo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/sotrudnichestvo-bgu-i-daljanskogo-politehnicheskogo-universiteta-zapechatleli-v-bronzovom-tetrapode-514967-2022/>

migliori università del mondo. <sup>38</sup>Il Memorandum "prevede lo scambio di studenti, l'invito di insegnanti e scienziati, l'attuazione di ricerche congiunte, progetti educativi, scambio di pubblicazioni, informazioni, materiali educativi, organizzazione di eventi scientifici, educativi e culturali". Questa università è stata fondata nel 1911. Si trova a nord-ovest di Pechino, nel quartiere studentesco di Haidian. Oggi la Tsinghua conta circa 53.000 studenti, di cui oltre 3.200 sono studenti internazionali. Il processo educativo è garantito da oltre 3600 insegnanti. La struttura universitaria comprende 21 istituti e 59 facoltà.

Nel settembre 2022, un altro partner della BSU è apparso in Cina: l'Università di Huzhou, nella provincia di Zhejiang. <sup>39</sup>Il memorandum d'intesa tra le due università "prevede l'attuazione di progetti di ricerca congiunti, programmi educativi, scambi di studenti e altre aree di cooperazione". L'Università di Huzhou ha più di 100 anni di storia. Oggi l'università è specializzata in un'ampia gamma di discipline accademiche e ha raggiunto un'eccellenza riconosciuta a livello internazionale nella ricerca e nell'insegnamento in matematica, medicina clinica e ingegneria. Nel 2017 l'università ha istituito il Centro di ricerca interculturale, che è coinvolto in progetti internazionali, anche con la Bielorussia.

Per quanto riguarda l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa (BNTU), nel febbraio 2022 l'università bielorussa ha firmato un accordo di cooperazione scientifica e tecnica con l'Università Tecnologica di Shenyang (STU) per la creazione del Centro di

---

38 La BSU e l'Università Tsinghua hanno firmato un memorandum d'intesa [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-universitet-tsinhua-podpisali-memorandum-o-vzaimoponimanii-441298-2021/>

39 La BSU e l'Università cinese di Huzhou hanno firmato un memorandum d'intesa [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-kitaiskii-universitet-huchzhou-podpisali-memorandum-o-vzaimoponimanii-524518-2022/>

ricerca e produzione dell'innovazione Cina-Bielorussia per la tempra, il restauro e la protezione dalla corrosione delle parti di macchine, dove saranno concentrate le nuove tecnologie e le attrezzature in un unico luogo, e dove i prototipi saranno prontamente prodotti. "Il centro concentrerà tutti i nuovi metodi di tempra, restauro e protezione dalla corrosione dei componenti delle macchine. <sup>40</sup>Non esiste un altro centro del genere in Cina". Su richiesta della STU, il centro includerà tecnologie bielorusse quali: spruzzatura a fiamma di polveri polimeriche termoplastiche; metallizzazione ipersonica; rivestimento per deformazione con utensili flessibili; spruzzatura a fiamma di polveri metalliche, ceramiche, polimeriche e composite; pulizia laser delle superfici da contaminazione organica e inorganica, ruggine, scorie e rivestimenti di vernice; rivestimento al plasma con polveri metalliche, ceramiche e composite; ripristino delle superfici di lavoro dalla corrosione. E già nell'ottobre 2022 il centro è stato inaugurato presso la Shenyang University of Technology.

Inoltre, nell'ottobre 2022 si è tenuta a Changchun una conferenza sullo scambio scientifico tra la BNTU e l'Istituto di chimica applicata dell'Accademia cinese delle scienze. Come promemoria, nel dicembre 2019 le parti hanno firmato un accordo per la creazione di un laboratorio congiunto sino-bielorusso di materiali avanzati e produzione "One Belt, One Road", che ha iniziato le sue attività nel febbraio 2020. <sup>41</sup>Questa entità "è

---

40 Kravchuk, M.A. Apertura del centro innovativo sino-bielorusso di formazione, scienza e produzione per la tempra, il restauro e la protezione dalla corrosione di parti di macchine / M.A. Kravchuk // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11923-otkrvtie-kitajsko-belorusskogo-innovacionnogo-uchebno-nauchno-proizvodstvennogo-centra>

41 Sheleg, V.K. Conferenza sullo scambio scientifico tra la BNTU e l'Istituto di chimica applicata dell'Accademia cinese delle scienze / V.K. Sheleg, M.A. Kravchuk //

impegnata nello sviluppo di batterie agli ioni di sodio e di potassio ad alte prestazioni, catalizzatori per l'elettrolisi dell'acqua, produzione di idrogeno, ricerca sull'elettrolisi degli ossidi solidi per la produzione efficiente di idrogeno verde e ammoniaca verde". Nell'ambito della conferenza gli specialisti bielorusi hanno richiamato l'attenzione sull'esperienza del BNTU nel campo della modifica delle superfici delle parti di macchine con metodi di impatto ad alta energia e dello studio della loro struttura e delle loro proprietà, che in futuro consentirà di ampliare il campo della ricerca scientifica e dell'applicazione dei suoi risultati nell'industria cinese.

Per quanto riguarda l'Università Tecnologica Statale Bielorusa (BSTU), essa ha già firmato 17 accordi di cooperazione con università e organizzazioni cinesi, situate in molte regioni del Paese, tra cui la provincia di Guangdong. <sup>42</sup>"In collaborazione con i partner cinesi, sono stati creati e stanno funzionando con successo programmi educativi congiunti in aree quali "Macchine e apparati della produzione chimica e delle imprese di materiali da costruzione", "Automazione dei processi tecnologici e delle produzioni", "Meccatronica". Inoltre, nel marzo 2022 la BSTU ha firmato dei memorandum: con Guangzhou Knowledge City - Technology Industrial Service Company - sulla cooperazione strategica nel campo del risparmio energetico e della protezione ambientale per promuovere la costruzione di una "comunità senza carbonio"; con JSC Guangzhou Hengyun Group - nel campo della

---

[Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11931-konferenciya-po-nauchnomu-obmenu-bntu-i-institut-prikladnoj-himii-an-kitava>  
42 Il BSTU e le aziende bielorusse hanno firmato memorandum di cooperazione con Guangzhou [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bntu-i-belorusskie-kompanii-podpisali-memorandumy-o-sotrudnichestve-s-guanchzhou-489362-2022>

tecnologia dell'idrogeno per la costruzione congiunta di un parco industriale dell'energia dell'idrogeno.

Un altro esempio in questo contesto è l'Università tecnica statale di Brest (BrSTU), dove nel 2022 è stato avviato un progetto informatico congiunto bielorusso-cinese finanziato dalla Fondazione repubblicana bielorusa per la ricerca fondamentale e dalla Fondazione nazionale cinese per le scienze naturali. Nell'aprile 2022 è stato reso noto il lancio di un programma educativo congiunto tra la BrSTU e l'Università di Xinxiang, che riguarda la formazione degli studenti nel campo della tecnologia dell'ingegneria meccanica. "La formazione si svolgerà a tempo pieno nel territorio della Repubblica Popolare Cinese, secondo i materiali presentati dall'Università di Brest. <sup>43</sup>Una parte consistente del programma sarà insegnata agli studenti cinesi direttamente dai docenti della BrStU". Nell'ottobre 2022 l'Università di Brest ha inoltre avviato una cooperazione con il Guangdong Construction Vocational and Technical College per creare condizioni a lungo termine per la formazione di personale qualificato in Bielorussia nell'interesse del settore delle costruzioni in Cina e per cooperare nell'organizzazione di un programma di formazione educativa congiunta per specialisti in architettura e costruzioni. Va notato che il partner cinese della BRSTU è "l'unico college statale della provincia di Guangdong che forma specialisti altamente qualificati nel campo delle costruzioni". <sup>44</sup>Il college è stato fondato nel 1979 e in 43 anni ha diplomato più di 200.000 persone altamente qualificate".

---

43 La BrStU e l'Università Sinyanskiy hanno lanciato un programma congiunto [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/brgtu-i-sinsjanskij-universitet-nachali-realizatsiju-sovmestnoj-programmv-496937-2022/>

44 La BrStU e il Guangdong Construction Vocational College hanno concordato di stabilire una cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

Per quanto riguarda l'interazione dell'Università statale di Polesie con i colleghi cinesi, nel settembre 2022 l'università bielorusa ha organizzato la prima conferenza scientifica internazionale, denominata Pinsk Readings. Gli studenti di Pinsk, insieme ai loro partner bielorusi e stranieri, hanno discusso temi di attualità per l'economia, il settore bancario, lo sviluppo delle biotecnologie, l'ingegneria, lo stile di vita sano e la conservazione del patrimonio storico e culturale. Durante la conferenza, PolesU ha firmato un accordo di cooperazione con l'Istituto di Scienza e Tecnologia dello Shanxi, "specializzato nella gestione della natura, nell'ingegneria e nella biotecnologia".<sup>45</sup> Il nostro obiettivo è costruire partnership serie". Oltre a progetti di ricerca congiunti, le università vedono prospettive di cooperazione nella mobilità accademica.

L'elevata cooperazione scientifica, tecnologica e di innovazione tra la Bielorussia e la Cina è confermata anche dal fatto che nel novembre 2022 alla China International Import Expo (CIIE) di Shanghai, il più grande evento espositivo del Celeste Impero, a cui hanno partecipato quasi tremila aziende di 127 Paesi, nel padiglione del Paese bielorusso "Attrezzature ad alta tecnologia e tecnologie dell'informazione" sono stati presentati 126 sviluppi scientifici e tecnologici di scienziati di 32 organizzazioni dell'Accademia nazionale delle scienze bielorusse e di istituzioni del Ministero dell'Istruzione e della Scienza.<sup>46</sup> In particolare, la sezione espositiva del Ministero dell'Istruzione comprendeva aree di

---

<https://www.belta.by/society/view/brgtu-i-guandunskij-stroitelnyj-proftehkolledzh-dogovorilis-naladit-sotrudnichestvo-530263-2022/>

45 Il PolesSU collaborerà con un istituto di scienza e tecnologia cinese [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/polesu-budet-sotrudnicat-s-institutom-nauki-i-tehnologii-iz-kitaja-524605-2022/>

46 Università della Bielorussia alla V China International Import Expo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11970-vuzv-belarusi-na-v-china-international-import-expo>

cooperazione come "le tecnologie digitali dell'informazione e della comunicazione e la produzione interdisciplinare basata su di esse; le tecnologie e le industrie biologiche, mediche, farmaceutiche e chimiche; l'energia, l'edilizia, l'ecologia e la gestione ambientale; l'ingegneria meccanica, la costruzione di macchine, l'ingegneria degli strumenti e i materiali innovativi; le tecnologie agricole e alimentari; la garanzia della sicurezza umana e sociale" xml-ph-0000@d

Tra le novità presentate c'erano i piccolissimi veicoli spaziali orbitanti creati dall'Università Statale Bielorussa (BSU). Il primo nanosatellite è stato messo in orbita quattro anni fa. Il secondo nanosatellite è già stato creato nell'ambito del programma statale "Tecnologie e tecnologie ad alta intensità scientifica"; il suo progetto prevede un innovativo layout modulare dei sottosistemi di bordo di un piccolo veicolo spaziale. <sup>47</sup>La BSU sta inoltre introducendo i farmaci antitumorali Temodex, Prospidelong e Cisplacel". Un'altra interessante novità è uno scooter elettrico prodotto dalla JSC "Instrument-making plant Optron" dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia. Ha una velocità massima di 60 chilometri all'ora e un carico utile di 200 chilogrammi. <sup>48</sup>Inoltre, a Shanghai sono stati presentati sviluppi avanzati come "il veicolo aereo senza pilota Burevestnik (Centro scientifico e di produzione di complessi multifunzionali senza pilota dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia), il sistema automatizzato per la registrazione dei

---

47 Più di 120 sviluppi bielorussi sono presentati alla China International Import Exhibition [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/tech/view/bolee-120-belorusskih-razrabotok-predstavlen-na-kitajskoj-mezhdunarodnoj-vystavke-importa-533702-2022/>

48 Innovazioni nell'industria alimentare e navicelle spaziali: cosa presenterà la Bielorussia alla China Import Fair [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novinki-pischeproma-i-kosmicheskie-apparaty-ichto-predstavit-belarus-na-vystavke-importa-v-kitae-533240-2022/>

processi di saldatura (Università bielorusso-russa), i rivestimenti resistenti al calore e agli urti (Università statale F. Skaryna di Gomel), il pane ad alto valore nutrizionale (Università statale bielorusa di tecnologie alimentari e chimiche)..."

Anche. Nel novembre 2022, in occasione del IX Forum sull'innovazione giovanile Bielorussia-Cina "Nuovi orizzonti - 2022" tenutosi a Minsk, è stato sottolineato che quest'anno il Comitato di Stato per la scienza e la tecnologia della Bielorussia, insieme al Ministero della scienza e della tecnologia della Cina, ha indetto un concorso di progetti scientifici e tecnologici bielorusso-cinesi. <sup>49</sup>"In base ai risultati, 35 progetti riceveranno il sostegno statale dei due Paesi". Tutti questi fatti dimostrano che la multiforme cooperazione scientifica, tecnica e innovativa tra i due Paesi, quando i partner lavorano in modo sistematico e mirato per sviluppare i legami, dà risultati fruttuosi.

---

49 I giovani scienziati di Bielorussia e Cina sviluppano la cooperazione nell'innovazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/tech/view/molodve-uchenve-belarusi-i-kitajia-razvivajut-sotrudnichestvo-v-sfere-innovatsij-534160-2022/>



## **La comprensione degli approcci consente di pianificare le prospettive**

**La Repubblica Popolare Cinese (RPC)** è il principale partner commerciale dell'Unione economica eurasiatica (UEEA). Un accordo sul commercio e la cooperazione economica tra l'UEEA e la RPC è stato firmato nel maggio 2018 ed è entrato in vigore nell'ottobre 2019.<sup>50</sup>Nel dicembre 2021, la seconda riunione della Commissione congiunta sull'attuazione di questo accordo ha rilevato che "il volume degli scambi reciproci nel 2021 supererà il livello pre-pandemia e raggiungerà la cifra record di 165 miliardi di dollari, dimostrando un'alta intensità e relazioni commerciali reciprocamente complementari". In seguito, discutendo dei progressi nella preparazione di una tabella di marcia per l'attuazione dell'accordo tra la UEEA e la RPC, le parti hanno sottolineato che lo sviluppo di corridoi di trasporto digitali è la sezione principale di questo documento, poiché la digitalizzazione del trasporto ferroviario può avere un effetto cumulativo. Non sono stati tralasciati i temi del commercio e degli investimenti verdi, per i quali la parte cinese ha suggerito di rafforzare la cooperazione tra la RPC e l'UEEA sull'agenda climatica globale, nonché le prospettive di cooperazione in tre aree, che riguardano le dogane intellettuali, le frontiere doganali intellettuali e l'interconnettività intellettuale. Allo stesso tempo, la parte cinese ha espresso la volontà di condividere la propria esperienza nell'attuazione del concetto di "tre sfere intelligenti", che si basa sulla tecnologia moderna con l'applicazione

---

50 Zalessky, B. *Priorità - progetti concreti. Cronaca dell'interazione per l'integrazione nello spazio post-sovietico* / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 31.

di nuovi metodi, sistemi e attrezzature, ai fini del controllo e della gestione delle dogane.

Nel 2022, il commercio tra le due parti nel suo complesso è cresciuto di quasi il 30% e ha superato i 200 miliardi di dollari. Allo stesso tempo, le esportazioni dei Paesi dell'UEEA verso la Cina sono aumentate di circa il 40%. Tra i gruppi di prodotti industriali, il gas naturale, il carbone fossile e il legname lavorato hanno registrato una forte crescita delle spedizioni verso il Regno di Mezzo. Per quanto riguarda le esportazioni agricole, si sono distinti l'olio di colza, il pesce congelato, i crostacei e la carne di pollame.<sup>51</sup> Per quanto riguarda le importazioni, le più frequenti dalla Cina quest'anno [2022] sono state le attrezzature per la liquefazione del gas, i camion, le automobili, gli escavatori cingolati, i pneumatici e le gomme, i condizionatori d'aria, e tra i prodotti agricoli i semi di girasole, i pomodori, gli estratti vegetali, le pesche, le cipolle, i succhi di verdura e di frutta".

Nel febbraio 2023 si è tenuta la terza riunione della Commissione congiunta per l'attuazione dell'Accordo di cooperazione commerciale ed economica tra l'UEEA e la RPC, per discutere questioni di attualità sulla cooperazione commerciale, sulla concorrenza e sulla cooperazione settoriale e per dare nuovo impulso all'allineamento dell'iniziativa cinese "Una cintura, una strada" con i piani di sviluppo dell'UEEA. Nell'ambito dell'evento è stata firmata una roadmap per intensificare e saturare concretamente la cooperazione commerciale ed economica dei Paesi.<sup>52</sup> Più in

---

51 Il commercio dell'EAEU con la Cina è aumentato di quasi il 30% [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://trans.ru/news/tovarooborot-eaes-s-kitaem-viros-pochti-na-30-prosentov>

52 Andrey Slepnev: "L'UEEA e la Cina semplificheranno il trasporto merci su rotta implementando il flusso di documenti elettronici". [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL:

dettaglio, questa "mappa" "comprende tre sezioni: la digitalizzazione dei corridoi di trasporto, il dialogo su questioni di politica commerciale estera e uno studio accademico congiunto sugli effetti di diversi scenari per l'approfondimento della cooperazione UEE-Cina".

Per quanto riguarda la prima sezione, le attività di questo piano prevedono una transizione graduale verso lo scambio elettronico di documenti per il trasporto merci su rotaia, utilizzando la firma digitale elettronica, che semplificherà in modo significativo le procedure commerciali e accelererà il trasporto delle merci tra le parti. È inoltre previsto lo sviluppo della cooperazione in materia di dogane e di controlli veterinari e fitosanitari. Per quanto riguarda il trasporto marittimo e stradale, è previsto uno scambio di esperienze nel settore delle informazioni logistiche elettroniche.<sup>53</sup>In particolare, le parti "hanno concordato di continuare a promuovere il progetto Eurasian AgroExpress, finalizzato ad accelerare il trasporto di prodotti alimentari dall'UEEA alla Cina per ferrovia".

La seconda sezione della roadmap si concentra sulla formazione di un dialogo sostenibile sulla politica commerciale, che ha un impatto significativo sul commercio internazionale.<sup>54</sup>Inoltre, sono state concordate aree promettenti "da discutere nel periodo 2023-2024: l'agenda sul clima, le strategie di commercio estero dell'UEEA e della RPC, le pratiche internazionali nell'applicazione

---

<https://eec.eaunion.org/news/andrey-slepnev-eaes-i-kitav-uprosvat-perevozkugruzov-po-zhelezvnm-dorogam-za-schet-vnedreniva-olek/>

53 Andrey Slepnev: "Il fatturato commerciale dell'UEEA con la Cina supererà i 200 miliardi di dollari entro il 2022". [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://eec.eaunion.org/news/andrey-slepnev-tovarooborot-eaes-s-kitaem-po-itogam-2022-goda-prevysil-200-mlrd-dollarov/>

54 Sulla terza riunione della Commissione mista per l'attuazione dell'Accordo di cooperazione commerciale ed economica tra l'UEEA e la RPC [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ec528af998b30528.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ec528af998b30528.html)

delle misure di protezione del mercato interno e il commercio elettronico".

La terza sezione intende condurre un'analisi completa degli effetti dei diversi scenari di approfondimento della cooperazione commerciale ed economica tra gli Stati membri dell'EAEU e la Cina. In particolare, durante la terza riunione della commissione è stata avanzata la proposta di istituire e sviluppare la cooperazione tra le borse degli Stati dell'UEEA e la Borsa di Shanghai. Inoltre, la parte cinese ha espresso "l'intenzione di promuovere attivamente la cooperazione nel mercato dei capitali con i Paesi dell'Unione Economica Eurasiatica, indicando la volontà di fornire alle strutture finanziarie e agli investitori dell'UEEA maggiori opportunità".<sup>55</sup> [6]. Le parti hanno inoltre sottolineato l'importanza di sviluppare la cooperazione e lo scambio di esperienze sul miglioramento della legislazione nella sfera della regolamentazione e della supervisione dei mercati finanziari, sulla metodologia nel campo dell'aumento dei regolamenti reciproci nelle valute nazionali, sull'analisi delle modalità di interazione dei sistemi di pagamento e sull'attuazione di progetti comuni. La comprensione degli approcci in questi settori consentirà di coordinare ulteriori programmi congiunti dell'UEEA e della RPC nel prossimo futuro.

---

<sup>55</sup> L'UEEA e la Cina hanno espresso il reciproco interesse a sviluppare la cooperazione tra gli scambi [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://eec.eaeunion.org/news/caes-i-kitav-vyrazili-vzaimnyy-interes-k-razvitiyu-sotrudnichestva-mezhdu-birzhami/>

## Le sfide attuali impongono una finestra di opportunità

Negli ultimi giorni del 2022, il numero di residenti nel Parco industriale **Cina-Bielorussia** Grande Pietra ha raggiunto il traguardo dei 100.<sup>56</sup>A titolo di riferimento, ricordiamo che "alla fine del 2021, erano registrati qui 85 residenti". In particolare, il 99° residente è Unchenbel LLC, il cui fondatore è una grande azienda cinese, SUMEC International Technology Trading.<sup>57</sup>"Il nuovo residente creerà una piattaforma di e-commerce che consentirà l'importazione e l'esportazione di apparecchiature meccaniche ed elettriche". La società bielorusa Human Kraft produrrà prodotti medici - protesi ossee individuali basate su tecnologie di stampa 3D, che saranno utilizzate in chirurgia, traumatologia, odontoiatria e nel trattamento di malattie oncologiche. Inoltre, alla fine di dicembre 2022, sono stati firmati accordi di intenti per l'ingresso nel parco industriale come residenti di Foryu Information Technology LLC e Tontun Information Technology LLC (Repubblica Popolare Cinese).

Inoltre, alla fine del 2022, la società residente del parco industriale, IPD Group LLC, ha firmato un contratto di locazione per un edificio di produzione universale di 5,5 mila metri quadrati. Questo accordo è diventato uno dei più grandi del 2022 sul mercato immobiliare industriale bielorusso. "Questo spazio sarà utilizzato per realizzare un progetto di sviluppo e produzione in serie di dispositivi di elaborazione e archiviazione dati ad alta tecnologia. In particolare, l'azienda produrrà hardware per computer, apparecchiature server,

---

56 Zalesky, B. Partnership dalle forme flessibili. Peculiarità del dialogo cooperativo eurasiatico nel contesto delle minacce globali / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 5.

57 Il numero di abitanti di Great Stone ha raggiunto quota 100 [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kolichestvo-rezidentov-velikogo-kamnia-dostiglo-100-542481-2022/>

monitor e pannelli intelligenti interattivi. <sup>58</sup>In futuro, il residente prevede di ampliare la gamma di prodotti sostitutivi delle importazioni". Alla fine del 2022, a Great Stone erano registrati in totale 19 residenti. Inoltre. L'anno scorso, i residenti del parco hanno esportato i loro prodotti per un valore di oltre 100 milioni di dollari in 20 Paesi.

Si prevede che nel 2023 la Grande Pietra attirerà almeno 20 residenti. Solo a gennaio si sono già registrati diversi investitori bielorusi. In particolare, "progetti molto interessanti nel campo dei prodotti veterinari. <sup>59</sup>E il secondo progetto è nel campo della scienza, <...> nel campo dell'energia nucleare". Alla fine di gennaio, un nuovo residente, BaikalGroup LLC, è stato registrato presso la Grande Pietra. "Una società con capitale cinese creerà un centro di trasporto e logistica nel parco <...>. <sup>60</sup>Il residente del parco intende fornire servizi di magazzino e logistica, tra cui stoccaggio, imballaggio, tracciamento, marcatura..." . Le merci saranno spedite ai Paesi dell'Unione economica eurasiatica.

Nel febbraio 2023, altri tre nuovi residenti si sono registrati nel parco industriale: due con capitale bielorusso e uno cinese. Heprotrade LLC produrrà carta termica ecologica, i cui prodotti saranno ampiamente utilizzati nelle vendite e nei servizi. "La capacità produttiva sarà di 300 tonnellate al mese. <sup>61</sup>L'attuazione del

---

58 Great Stone ha chiuso l'anno con il suo più grande accordo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-velikom-kamne-zavershili-god-krupnejšej-sdelkoj-542635-2022/>

59 "Great Stone progetta di attrarre almeno 20 residenti quest'anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-v-etom-godu-planiruet-privlech-ne-menee-20-rezidentov-547180-2023/>

60 Un nuovo residente di Great Stone creerà un centro di trasporto e logistica [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnj-a-sozdast-transportno-logisticheskij-tsentr-547574-2023/>

61 Altri due residenti con capitale bielorusso registrati a Great Stone [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/esche-dva-rezidentov-belorusskim-kapitalom-zaregistrovany-v-velikom-kamne-549664-2023/>

progetto consentirà di fornire tali prodotti per il mercato interno e di ridurre le importazioni, oltre a fornirli per l'esportazione". Il secondo residente, OOO Rivex, produrrà medicazioni innovative e materiali per la sterilizzazione sia per il mercato interno che per i Paesi dell'Unione economica eurasiatica. Bel-Nord Logistics s.r.o., il cui fondatore è un'azienda cinese nel campo della logistica internazionale e una delle più grandi della regione della Mongolia Interna, prevede di "sviluppare l'infrastruttura logistica costruendo magazzini e introducendo una vasta gamma di servizi nel settore.<sup>62</sup>Inoltre, sarà organizzato il trasporto di merci su strada lungo la rotta Cina-Europa". Questa iniziativa contribuirà anche a raggiungere l'obiettivo strategico più importante: espandere la presenza dei prodotti bielorusi sul mercato cinese.

In appena un mese e mezzo del 2023, sette nuovi residenti sono già riusciti a registrarsi a Velikiy Kamen.<sup>63</sup>E in totale, già durante la vita del parco industriale, "il numero totale è di 107 residenti con un investimento previsto di 1,3 miliardi di dollari". Al fine di creare ulteriori condizioni per attrarre nuovi investitori nel 2023, si prevede di continuare a lavorare per migliorare ulteriormente il regime giuridico speciale del parco, con particolare attenzione alla realizzazione di nuovi progetti ad alta tecnologia, anche nel campo della medicina cinese tradizionale e innovativa. Sono previsti anche progetti promettenti nei settori della logistica, del commercio elettronico, della chimica fine, della biotecnologia, della strumentazione, della ricerca e dello sviluppo. Nel febbraio

---

62 Il nuovo residente di Great Stone svilupperà la logistica internazionale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novvi-rezident-velikogo-kamija-budet-razvivat-mezhdunarodnuju-logistiku-551642-2023/>

63 Great Stone ha registrato 7 nuovi residenti quest'anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-etom-godu-velikij-kamen-zaregistroval-7-novvih-rezidentov-551821-2023/>

2023, in occasione di una riunione del gruppo di lavoro sul Parco industriale Cina-Bielorussia, è stato osservato che i siti della Grande Pietra "possono aumentare rapidamente il livello di localizzazione nella produzione di attrezzature mediche e tecnologiche, nei trasporti e in altri settori, sostituendo prontamente le importazioni in calo con questi prodotti".<sup>64</sup> Per sfruttare al meglio il potenziale esistente, è necessario continuare a sviluppare attivamente il parco, costruire infrastrutture e dichiarare il progetto su scala globale". In breve, le sfide attuali rappresentano una finestra di opportunità per i residenti del parco industriale - in particolare - e creano ulteriori vantaggi competitivi per il promettente sviluppo dell'economia bielorusa - in generale.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>64</sup> Cherviakov: le attuali sfide economiche sono una finestra di opportunità per i residenti della Grande Pietra [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-tekuschie-vzvovv-ekonomiki-okno-vozmozhnostei-dlja-rezidentov-velikogo-kamnja-550498-2023/>



## Dalla dichiarazione e dal piano ai progetti concreti

<sup>65</sup>Nella **Dichiarazione congiunta sull'istituzione di un partenariato strategico globale e completo**, pubblicata nel settembre 2022, la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica Popolare Cinese hanno concordato di sviluppare la cooperazione nel campo della medicina ad alta tecnologia, dei vaccini e dei prodotti farmaceutici e "hanno dato priorità alla formazione di un cluster farmaceutico congiunto, alla commercializzazione di nuovi prodotti e tecnologie farmaceutiche e alla creazione di un centro di alta qualità per la medicina tradizionale cinese in Bielorussia".

I due Paesi hanno legami di lunga data nel campo della medicina. Il primo accordo di cooperazione in campo sanitario e medico tra i ministeri della Sanità bielorusso e cinese è stato firmato nel 1994. Nel 2021, il governo bielorusso ha emanato un decreto sulla registrazione statale dei farmaci di importanza strategica, consentendo la loro registrazione accelerata per il controllo delle pandemie. Allo stesso tempo, il Ministero della Salute ha registrato per la prima volta un preparato della medicina tradizionale cinese (MTC) - le capsule molli "CINVI". Oggi "in Bielorussia ci sono 810 prodotti medici registrati, 502 articoli medici e 480 rimedi prodotti in Cina". <sup>66</sup>Dall'aprile 2020 ad oggi la RPC ha donato alla Bielorussia l'equivalente di 30 milioni di dollari in dispositivi di protezione individuale, attrezzature mediche e diagnostiche e un vaccino contro il COVID-19. .

---

65 Cina e Bielorussia adottano una dichiarazione congiunta [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://zviazda.by/ru/news/20220916/1663330543-kitay-i-belarus-prinvali-sovmestnuyu-deklaraciyu>

66 Il Ministero della Salute bielorusso e Weigao hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/minzdrav-belarusi-i-kompaniya-weigao-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-552445-2023/>

Il nostro Paese ha già creato centri TKM e l'ambiente commerciale necessario per la creazione di impianti di produzione farmaceutica. In particolare, per i residenti del Grande Parco della Pietra, il Ministero della Salute della Bielorussia ha realizzato un opuscolo "Aspetti principali dell'ammissione alla circolazione di dispositivi medici e prodotti medicinali" in russo e cinese per informarli sulle opportunità e le preferenze. Inoltre, sono già stati completati i lavori per il progetto architettonico "Costruzione di un policlinico sul territorio del Grande Parco di Pietra, tenendo conto dell'istituzione di un centro regionale per la promozione della medicina cinese tradizionale e innovativa". È in fase di completamento il lavoro per l'inserimento della specializzazione "medico di medicina tradizionale cinese" nella nomenclatura delle posizioni, che darà un ulteriore impulso alla promozione di questo tema in Bielorussia.

Alla fine di febbraio 2023, il Ministero della Salute della Bielorussia e l'Amministrazione statale della Medicina tradizionale cinese della Cina hanno annunciato che stavano preparando un memorandum sulla MTC, che dovrebbe riflettere la creazione di un centro di MTC in Bielorussia, un cluster farmaceutico e lo sviluppo della medicina tradizionale cinese nel Parco industriale Cina-Bielorussia Great Stone. Va notato che "in Bielorussia si utilizzano metodi di riflessologia, metodi diagnostici, ginnastica terapeutica, agopuntura classica, massaggio cinese, nonché metodi di trattamento basati su tecnologie moderne - elettroagopuntura, agopuntura laser, agopuntura a ultrasuoni <...>. I centri di medicina tradizionale cinese

sono stati istituiti nei centri regionali della Bielorussia. <sup>67</sup>Esiste una collaborazione con diverse università: l'Università di Tianjin, l'Università di Changchun, l'Università di Medicina Tradizionale Cinese di Zhejiang...". Inoltre, il processo educativo in questa specialità si svolge presso l'Accademia medica bielorussa di formazione post-laurea presso il Dipartimento di Riflessoterapia. In media, ogni anno vengono formati più di 200 medici. I dipendenti del dipartimento sono stati ripetutamente formati a Pechino, Taiyuan e Tianjin. Questi metodi si sono dimostrati efficaci, anche nel trattamento della sindrome post-vomito. Ogni anno in Bielorussia i riflessologi eseguono circa 900.000 interventi di riflessologia.

Nel 2023, le parti continueranno a cooperare attivamente in questo contesto. A febbraio, il Ministero della Salute della Repubblica di Bielorussia ha firmato una serie di accordi di cooperazione con partner cinesi. In primo luogo, nella città di Weihai, nella provincia di Shandong, con la Weigao International Medical Trading Company, che fornisce prodotti medici e pezzi di ricambio fabbricati in Cina. In secondo luogo, a Shijiazhuang, nella provincia di Hebei, con la North China Pharmaceutical Company Limited (NCPC). <sup>68</sup>Questa società è stata scelta come partner strategico che rappresenterà gli interessi della Belpharmprom Holding nell'approvvigionamento di sostanze farmaceutiche nella Repubblica Popolare Cinese, oltre a svolgere funzioni di ricerca di

---

67 Bielorussia e Cina preparano un memorandum sulla medicina tradizionale cinese [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-knr-gotovjat-memorandum-po-voprosam-traditsionnoj-kitajskoj-meditsiny-552902-2023/>

68 È stato firmato un accordo di cooperazione tra il Ministero della Salute della Bielorussia e una società farmaceutica cinese [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/soglashenie-o-sotrudnichestve-podpisali-minzdrav-belarusi-i-kitajskaja-farmkompanija-552543-2023>

mercato, presentare proposte alla società di gestione della holding per la fornitura di sostanze e materie prime in base alle richieste".

Inoltre. <sup>69</sup>All'inizio di marzo 2023, Bielorussia e Cina hanno firmato un piano per lo sviluppo della cooperazione in campo sanitario per il periodo 2023-2025, in cui si legge che "le parti svilupperanno la cooperazione in campo sanitario, scientifico ed educativo sulla base dei principi delle legislazioni nazionali dei Paesi, nonché dei principi di mutuo beneficio e assistenza reciproca". I due Paesi daranno priorità alla cooperazione in settori quali: l'organizzazione di ricerche mediche congiunte, lo scambio di esperienze nella diagnosi e nel trattamento delle malattie; l'organizzazione di seminari e workshop per esperti; la cooperazione in epidemiologia e microbiologia e lo scambio di dati sulla diffusione di malattie epidemiche; la cooperazione in chirurgia, trapianti ed ematologia; la partecipazione a mostre mediche internazionali tenute nella Repubblica Popolare Cinese e nella Repubblica di Bielorussia.

---

<sup>69</sup> Piano di sviluppo della cooperazione sanitaria per il 2023-2025 firmato tra Bielorussia e Cina [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://minzdrav.gov.by/ru/sobytiva/podpisan-plan-po-razvitiyu-sotrudnichestva-v-oblasti-zdravookhraneniya-na-2023-2025-godv-mezhdu-bela/>

## Il piano d'azione mira a massimizzare i risultati

Nell'aprile 2022 si è tenuta la settima riunione della Commissione congiunta **Bielorussia-Indonesia** per la cooperazione commerciale, economica e tecnica.<sup>70</sup> Le due parti hanno discusso questioni di attualità del partenariato bilaterale "con particolare attenzione allo sviluppo della cooperazione nei settori dell'industria, dell'agricoltura, della farmaceutica, dell'istruzione, del turismo, dell'economia digitale e delle industrie creative". Ricordiamo che la sesta riunione di questa commissione si è tenuta a Giacarta nell'ottobre 2017.<sup>71</sup> In quell'occasione è stato concordato "di intensificare la cooperazione commerciale, economica e di investimento tra i Paesi, comprese le prospettive di aumentare le forniture di prodotti MAZ, BelAZ e MTZ all'Indonesia".

Molti fatti dimostrano che il mercato indonesiano è molto promettente per la Bielorussia. Innanzitutto, qui vivono oltre 270 milioni di persone.<sup>72</sup> In secondo luogo, "l'Indonesia è un Paese industriale e agricolo, dove più della metà del prodotto interno lordo proviene dall'industria, dall'agricoltura e dalla pesca, dove le industrie principali sono la lavorazione del petrolio e del gas, la metallurgia, la costruzione di macchine, l'industria chimica, alimentare e tessile". E che è molto interessato a un aumento significativo della cooperazione economica con la Bielorussia, a incrementare le forniture di cloruro di potassio, macchinari per auto

---

70 Sulla settima sessione della Commissione congiunta Bielorussia-Indonesia sulla cooperazione commerciale, economica e tecnica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ee2bb4e24073dbac.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ee2bb4e24073dbac.html)

71 Bielorussia e Indonesia concordano di intensificare la cooperazione commerciale e di investimento [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionnoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

72 Zaleski, B. Giornalismo di partnership. Teoria e pratica / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - C. 69.

e trattori e prodotti lattiero-caseari dal nostro Paese.<sup>73</sup> Nel novembre 2019, in occasione del forum bielorusso-indonesiano tenutosi a Minsk, al quale hanno partecipato più di 30 imprese e organizzazioni dei due Paesi, è stato rilevato che "l'obiettivo del governo di raggiungere 1 miliardo di dollari di fatturato commerciale reciproco tra Bielorussia e Indonesia è abbastanza realistico per il prossimo futuro".

È vero che nel 2020 il volume degli scambi reciproci tra i Paesi era di soli 181 milioni di dollari, il che, secondo le parti, non era in linea con il potenziale esistente della partnership. Ma già allora sono stati forniti 25 nuovi articoli al mercato indonesiano. Nel 2021 il fatturato commerciale ha già raggiunto i 232,3 milioni di dollari, con una quota di esportazioni bielorusse superiore ai duecento milioni di dollari.<sup>74</sup> Allo stesso tempo si è registrato "un aumento di più di due volte delle esportazioni non di risorse verso l'Indonesia, compreso un aumento di più di quattro volte dei prodotti lattiero-caseari". Un ulteriore aumento del fatturato commerciale bielorusso-indonesiano rimane quindi un'area prioritaria per la cooperazione bilaterale che dovrebbe essere riempita di nuovi contenuti. Questo è stato il tema principale della settima sessione del Comitato congiunto, che ha raggiunto i seguenti risultati specifici: adozione del piano d'azione sullo sviluppo delle aree chiave della cooperazione per il 2022-2023; decisione di creare un gruppo di lavoro nel campo dell'agricoltura, la cui prima riunione si terrà

---

73 BelCCI: Aumentare il fatturato commerciale con l'Indonesia a 1 miliardo di dollari è un compito realistico per il prossimo futuro [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beltpu-uvelichenie-tovarooborota-s-indoneziei-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na-blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/>

74 Relazioni commerciali ed economiche con la Repubblica di Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral_relations/trade_economic/)

durante la fiera agricola internazionale Belagro-2022; accordo sull'organizzazione di una riunione congiunta in occasione del 30° anniversario delle relazioni diplomatiche bielorusso-indonesiane nel 2023.

Va notato che i memorandum firmati hanno integrato la base giuridica contrattuale delle relazioni bilaterali, che consiste già in oltre 30 documenti, in un settore oggi estremamente rilevante per la Bielorussia. Il primo memorandum firmato dal Comitato statale per la standardizzazione della Repubblica di Bielorussia (Gosstandart) e dall'Agenzia nazionale indonesiana per la standardizzazione prevede non solo lo scambio di informazioni ed esperienze, ma anche l'attuazione di attività e progetti comuni. In particolare, la parte bielorusa è interessata alla diffusione ufficiale degli standard nazionali indonesiani in Bielorussia.<sup>75</sup> Il secondo documento firmato dal Belarus State Standard e dal Ministero indonesiano degli Affari religiosi riguarda la cooperazione nel campo della garanzia di qualità dei prodotti halal e la disponibilità dei partner bielorusi "a dimostrare ai colleghi indonesiani l'infrastruttura di prodotti halal di qualità creati in Indonesia, a confermare la possibilità di implementare i requisiti indonesiani per i prodotti halal e a condurre le necessarie procedure di valutazione della conformità in Bielorussia". Un dettaglio importante: l'unico organismo di certificazione halal del nostro Paese - BelHalal Ltd. - ha già presentato i documenti necessari per la registrazione nel sistema nazionale indonesiano di certificazione halal. Il memorandum

---

75 Bielorussia e Indonesia firmano memorandum sulla standardizzazione e la garanzia di qualità [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumv-oblasti-standartizatsii-i-obespechenija-kachestva-497060-2022>

firmato dovrebbe dare ufficialmente il via al processo di accreditamento in questo Paese del Sud-est asiatico.

Per quanto riguarda altre aree del settore alimentare, alcune aziende bielorusse sono già state accreditate come fornitori di prodotti lattiero-caseari in Indonesia.<sup>76</sup>In particolare, "i prodotti di Savushkin Product OJSC, Babushkina krynka OJSC, Verkhnedvinskiy butter and cheese factory OJSC hanno ricevuto i certificati necessari e sono già entrati nel mercato alimentare indonesiano ad alta capacità". E questo si riflette immediatamente nei risultati del commercio bilaterale bielorusso-indonesiano nel 2021.<sup>77</sup>L'azienda Bellakt OJSC è pronta a "lavorare sulle questioni relative alle forniture di prodotti in Indonesia, nonché ad ampliare la gamma di prodotti e a lavorare sulla fornitura di alimenti per l'infanzia", così come Milkavita OJSC, Glubokoe Dairy Factory OJSC e altre imprese che hanno partecipato alla terza videoconferenza bielorusso-indonesiana su affari e commercio, tenutasi nel dicembre 2020 e dedicata alla promozione delle esportazioni di prodotti lattiero-caseari dalla Bielorussia all'Indonesia. Gli esportatori di prodotti halal dalla Bielorussia dovrebbero ora diventare punti di crescita in questo senso, affiancando posizioni tradizionali come il cloruro di potassio e i dumper.

Parlando di altri settori della cooperazione bielorusso-indonesiana, ricordiamo che nel febbraio 2021 il Centro nazionale di

---

76 Kolesnik, V. Indonesia e Bielorussia: dal cloruro di potassio e dalle BELAZes al rilancio del mercato turistico / V. Kolesnik // [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

77 La terza videoconferenza bielorusso-indonesiana su affari e commercio è dedicata al settore lattiero-caseario [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://ncmps.by/news/tretva-belorusko-indonezijskava-videokonferentsiva-po-voprosam-biznesa-i-torgovli-posvvashchena-mol/>



marketing del Ministero degli Esteri bielorusso e l'Indonesia Trade, Tourism and Investment Club hanno firmato un memorandum sulla cooperazione e il sostegno reciproco nello sviluppo delle relazioni commerciali ed economiche.<sup>78</sup> La parte bielorusca considera i propri obiettivi nel contesto di questo documento come "l'attivazione di contratti su base legale, lo scambio di informazioni sulle forniture bilaterali di esportazione e importazione e l'approfondimento della cooperazione tra i nostri Paesi". Lo sviluppo di relazioni di partenariato tra le regioni dei due Paesi ha un grande potenziale in questo senso.<sup>79</sup> Tanto più che "sono già state stabilite interazioni tra la regione di Brest e la provincia di Sumatra occidentale, la regione di Mogilev e la provincia di Sumatra meridionale, la regione di Minsk e le province di Kalimantan orientale e Giava orientale, nonché le città di Minsk e Giacarta". Con l'aiuto delle sedi regionali delle camere di commercio e dell'industria, è stata avviata un'interazione con province come Giava Centrale, Sumatra Settentrionale, Nusa Tenggara Occidentale, il distretto speciale di Yogyakarta, in cui si intravede un notevole potenziale per lo sviluppo del commercio e della cooperazione economica, nonché degli scambi educativi e turistici con i partner bielorusi.

Ad esempio, la Regione di Brest e la provincia di Sumatra occidentale hanno annunciato l'intenzione di stabilire stretti contatti già nel novembre 2015.<sup>80</sup> Settori come "allevamento ittico, industria

---

78 Bielorussia e Indonesia firmano un memorandum sul commercio e la cooperazione economica [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandum-ot-torgovo-ekonomicheskoy-sotrudnichestve-426979-2021/>

79 Kolesnik, V. Indonesia e Bielorussia: dal cloruro di potassio e dalle BELAZes al rilancio del mercato turistico / V. Kolesnik // [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rvna-473916-2021>

80 Vechorko, S. La regione di Brest stabilisce una cooperazione con la provincia indonesiana di Sumatra occidentale / S. Vechorko // [Risorsa elettronica]. - 2015. -

di trasformazione, turismo, sanità, farmacia" sono stati indicati come promettenti per una cooperazione reciprocamente vantaggiosa. Alcune altre province indonesiane conoscono da tempo i prodotti della casa automobilistica bielorusa. Così, dal 2012, la provincia indonesiana di East Kalimantan ha utilizzato con successo un lotto di nove dumper bielorusi con una capacità di carico di 45 tonnellate. Nel 2016-2017, la provincia di South Sumatra ha ricevuto 40 dumper con una capacità di carico utile di 110 tonnellate per le esigenze di PT Bukit Asam, la più grande società statale di estrazione del carbone. Nel 2018-2019, altri sette dumper da 130 tonnellate sono stati spediti alla società privata di estrazione del carbone PT Tambang Raya Usaha Tama.<sup>81</sup>Nel 2020, "altri otto dumper BELAZ-75131 da 130 tonnellate hanno iniziato a lavorare in una miniera di carbone nel Kalimantan", dove i veicoli bielorusi con capacità di carico da 45 a 130 tonnellate erano già in funzione. Le parti intendono proseguire attivamente questa collaborazione.

Una logica continuazione della cooperazione tra le regioni bielorusse e indonesiane è lo sviluppo di partenariati nella sfera educativa, dove la cooperazione si basa su accordi firmati: sulla cooperazione - tra l'Università Tecnica Statale di Brest e l'Istituto di Tecnologia di Sepuluh Nopember; sulla comprensione reciproca - tra l'Accademia Agraria Statale Bielorusa e l'Istituto Agrario di Bogor; sullo scambio di studenti - tra l'Università Linguistica Statale di Minsk e l'Università Linguistica Statale di Minsk. Negli ultimi anni, anche l'Università Statale Bielorusa, l'Università Statale Bielorusa di Informatica e Radioelettronica e l'Università Statale di

---

URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaet-sotrudnichestvo-s-indonezijskoi-provintsiej-zapadnaja-sumatra-59706-2014/>  
81 Otto dumper BELAZ hanno iniziato a lavorare in Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vosem-kariernyh-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>

Medicina di Grodno hanno trovato partner nel Paese del Sud-Est asiatico.

In particolare, nel novembre 2020, è stato firmato un memorandum d'intesa tra la BSU e l'Università Airlangga. Le parti hanno concordato di organizzare scambi accademici, realizzare progetti educativi e di ricerca comuni e scambiare materiali di ricerca. Il primo passo verso l'attuazione di questi accordi è stata la "partecipazione dei docenti della BSU al programma educativo DECOTA.<sup>82</sup> Si tratta di attirare scienziati di fama per tenere lezioni online agli studenti dell'Università Airlangga". Agli studenti della BSU è stata offerta la possibilità di partecipare gratuitamente al Sura-Bali Community Immersion Program 2020, che prevede lo studio della cultura indonesiana e delle attività turistiche nelle province di Giava Orientale e Bali. Si noti che questa università è una delle più antiche dell'Indonesia. È stata fondata nel 1954 a Surabaya. Ci sono 14 facoltà: da medicina e giurisprudenza, a mare, pesca, infermieristica e medicina veterinaria. Quasi quarantamila studenti hanno ricevuto un'istruzione superiore. A margine, la BSU ha già avuto esperienze di cooperazione con partner indonesiani. In particolare, dal 2016, la BSU di Unitechprom sta rispettando un contratto per la fornitura di apparecchiature mediche - spirometri - alla Global systech medika di Giacarta.

Nel 2022, altre università bielorusse hanno firmato documenti di cooperazione con partner indonesiani, il che indica un'ulteriore espansione di queste relazioni. Così, nel gennaio 2022 è stato firmato un accordo di cooperazione tra l'Università Linguistica Statale di Minsk (MSLU) e l'Università Nazionale Veterana per lo

---

82 Memorandum d'intesa firmato tra la BGU e l'Università di Airlangga [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

Sviluppo di Yogyakarta, delineando in questo documento le principali direzioni di sviluppo della cooperazione: <sup>83</sup>"apertura del Centro di lingua e cultura indonesiana presso la MSLU; apertura del Centro di cultura bielorusso e lingua russa presso la UNR "Veteran"; insegnamento della lingua indonesiana su base elettiva presso la MSLU; insegnamento della lingua russa e lezioni sulla cultura bielorusso presso la UNR "Veteran"; realizzazione di eventi culturali presso il Centro di lingua e cultura indonesiana della MSLU". È opportuno aggiungere che l'UNR "Veteran" è una delle università statali dell'Indonesia. È un'università di orientamento patriottico che sta costruendo attivamente la sua base educativa. Ha istituito le Facoltà di Tecnologia mineraria, Ingegneria industriale, Agricoltura, Economia e commercio e Scienze sociali e politiche. L'istituzione educativa è attiva nella ricerca e trasmette la sua posizione civica.

Sempre nel gennaio 2022, l'Accademia agricola statale bielorusso (BSAA) e l'Università indonesiana Tidar hanno firmato un memorandum di cooperazione. E già a marzo sono state tenute le prime lezioni sull'agricoltura sostenibile agli studenti indonesiani e bielorusso, un tema di particolare rilevanza nelle condizioni moderne, in quanto "il progresso nello sviluppo della produzione agricola porta inevitabilmente a problemi globali come il cambiamento climatico, lo sviluppo dei processi di degrado del suolo, la salinizzazione del suolo <...> e quindi richiede un'attenzione particolare da parte dell'intera comunità accademica e scientifica".<sup>84</sup> [14]. A questo proposito, entrambe le parti hanno

---

83 Collaborazione con la Veteran University di Yogyakarta, Repubblica di Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.mslu.bv/news/sotrudnichestvo-s-universitetom-veteran-v-dzhok-yakarta-respublika-indoneziva>

84 Noskova, S.A. Indonesia - Bielorussia: interesse reciproco / S.A. Noskova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://baa.bv/news/?ELEMENT\\_ID=5208](http://baa.bv/news/?ELEMENT_ID=5208)

espresso il desiderio di rendere la cooperazione tra la BGSAA e l'Università Tidar il più utile possibile per risolvere i problemi locali e globali legati alla ricerca di modi per mitigare i cambiamenti climatici e fornire cibo sufficiente ai residenti di Bielorussia e Indonesia.

Il concorso per progetti congiunti bielorusso-indonesiani per gli anni 2021-2022, lanciato dal Comitato di Stato per la scienza e la tecnologia della Repubblica di Bielorussia e dal Ministero della ricerca e della tecnologia della Repubblica di Indonesia insieme all'Agenzia nazionale indonesiana per la ricerca e l'innovazione, dovrebbe svolgere un ruolo importante nel rafforzamento dei legami scientifici e tecnologici tra i due Paesi. Le aree prioritarie del concorso comprendono: <sup>85</sup>"salute e medicina (materie prime, anche naturali, per i prodotti farmaceutici; attrezzature mediche, cellule staminali); gestione delle emergenze e della natura; tecnologie delle macchine per l'industria (ottimizzazione dell'energia, industria alimentare, modellazione computerizzata in ingegneria)" .

Ulteriori opportunità per l'espansione della cooperazione tra Bielorussia e Indonesia sono offerte dal fatto che l'Unione Economica Eurasiatica (UEEA) e questo Paese del Sud-Est asiatico stanno lavorando attivamente alla conclusione di un accordo di libero scambio. <sup>86</sup>Le parti hanno firmato un memorandum di cooperazione nell'ottobre 2020, confermando così l'accordo che "questo documento contribuirà a costruire un'infrastruttura efficace per lo sviluppo del commercio e della cooperazione economica".

---

85 Concorso di progetti scientifici e tecnici congiunti bielorusso-indonesiani per il 2021-2022. [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://science.bsuir.by/ru/konkursy-i-granty/konkurs-belorussko-indonezijskikh-proektov>

86 Zalesky, B. L'integrazione come fattore di sviluppo. Caratteristiche della cooperazione regionale nello spazio post-sovietico / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - C. 62.

L'accordo ha costituito la base di un gruppo di lavoro che si è concentrato su questioni quali la facilitazione del commercio, le norme doganali e tecniche e lo sviluppo dei mercati finanziari. A metà aprile 2022, il Consiglio della Commissione economica eurasiatica ha approvato un progetto di decisione sulla conclusione di un accordo di libero scambio con l'Indonesia. L'accordo stesso dovrebbe essere firmato nel maggio 2022 in occasione di una riunione del Consiglio economico supremo eurasiatico. A questo proposito, la Bielorussia ha notevoli prospettive di fornire all'Indonesia merci, macchinari agricoli e speciali, apparecchiature a raggi X, pasta sbiancata, compensato laminato a dazi doganali ridotti. A titolo di riferimento, le merci tradizionali importate in questo Paese sono petrolio e prodotti petroliferi, apparecchi telefonici, grano, computer e unità informatiche, zucchero e saccarosio chimicamente puro. A questi se ne aggiungono oggi di nuovi, in linea con lo spirito dei tempi.<sup>87</sup> Per questo motivo, "alcuni successi possono essere ottenuti dai produttori di trasporti elettrici urbani, dato che un programma di rinnovamento della flotta dei trasporti pubblici è in corso di attuazione nelle principali città dell'Indonesia, e le aziende bielorusse hanno l'opportunità di offrire prodotti competitivi e rispettosi dell'ambiente".

Tutti questi fatti suggeriscono che nel prossimo futuro l'Indonesia potrebbe diventare il partner più importante della Bielorussia non solo nel Sud-Est asiatico, ma anche nell'intera regione Asia-Pacifico. Per lo meno, tutti i prerequisiti necessari a questo scopo sono già presenti.

---

87 Centro nazionale per il marketing sulle prospettive di promozione delle merci bielorusse in Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/natsionalnvi-tsentri-marketinga-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-v-indoneziiu-8163/>

## **Obiettivo: rafforzare la cooperazione scientifica e tecnica**

Nel marzo 2022, il 15° incontro della Commissione intergovernativa **Bielorussia-Vietnam** sul commercio, la cooperazione economica, scientifica e tecnica ha stabilito le direzioni specifiche di ulteriore interazione per il 2022-2023 in quasi tutte le sfere del partenariato bilaterale, compresa la scienza e la tecnologia, dove sono stati raggiunti molti risultati interessanti negli ultimi 30 anni.

La cooperazione scientifica e tecnologica tra Bielorussia e Vietnam si basa sull'accordo intergovernativo di cooperazione scientifica e tecnologica del 5 giugno 1995. Il quadro giuridico in questo settore comprende già una serie di accordi in vari ambiti della cooperazione scientifica e tecnologica. E continua ad espandersi.<sup>88</sup>Nel 2020, l'Università economica nazionale di Hanoi ha condotto uno studio da cui è emerso che "le organizzazioni scientifiche e tecniche e le imprese del Vietnam sono maggiormente interessate alle seguenti forme di cooperazione con la Bielorussia: scambio di informazioni scientifiche e tecniche; scambio di specialisti; realizzazione di progetti scientifici e tecnici congiunti; trasferimento di tecnologia".

<sup>89</sup>Il fatto che l'esposizione bielorusa alla 31esima fiera internazionale Vietnam Expo, tenutasi ad Hanoi nell'aprile 2022, includa più di un centinaio di innovazioni nel campo delle

---

88 Potenziali partner BSUIR in Vietnam [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://iti.bsuir.by/files/science/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%BD%D0%B5%D1%80%D1%8B%20%D0%B2%D0%BE%20%D0%92%D1%8C%D0%B5%D1%82%D0%BD%D0%B0%D0%BC%D0%B5.pdf>

89 Zalessky, B.L. Dalla fiducia e dal rispetto ai progetti economici congiunti / B.L. Zalessky // Materiali della XVIII Conferenza internazionale scientifica e pratica "Cutting-edge science - 2022", 30 aprile - 7 maggio 2022: Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 42.

attrezzature hi-tech, di cui circa 30 sviluppate dall'Università Statale Bielorussa - integratori alimentari, prodotti farmaceutici, attrezzature tecnologiche, eccetera - dimostra la serietà della cooperazione con questo Paese del Sud-Est asiatico nel campo scientifico e tecnico.

<sup>90</sup>L'Università statale bielorussa è stata tra i cofondatori del Centro bielorosso-vietnamita per l'innovazione e l'istruzione, istituito nel 2012 insieme all'Università di Binh Duong e alla società vietnamita Venture Capital & Equity Investment Holding Inc. Da allora sono stati realizzati numerosi progetti congiunti in direzioni prioritarie delle attività scientifiche e tecnologiche, finalizzati a "espandere e approfondire le conoscenze scientifiche, essere innovativi nella progettazione e nei metodi di ricerca, avere importanza scientifica e pratica". Tra questi, "Creazione di una composizione di ceppi cellulolitici efficaci per la degradazione di residui vegetali", "Indagine sulle possibilità di ottenere nuovi prodotti fermentati da materie prime vegetali del Vietnam", "Differenze interculturali nella percezione di informazioni visive-immaginative tra uomini d'affari bielorussi e vietnamiti". L'Università Statale Bielorussa di Informatica e Radioelettronica, i cui partner sono l'Università Politecnica di Ho Chi Minh, l'Università Tecnica Statale di Le Quy Don, l'Università di Tecnologia di Hanoi, l'Università dell'Energia di Hanoi, l'Istituto di Ricerca di Elettronica, Tecnologia dell'Informazione e Automazione del Vietnam, l'Istituto di Tecnologie Tropicali dell'Accademia delle Scienze del Vietnam, l'Università di Binh Duong, collaborano molto attivamente con la parte vietnamita.

---

90 Centro bielorosso-vietnamita per l'innovazione, l'istruzione e la scienza e la tecnologia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://research.bsu.by/innovative-activity/int\\_sci\\_tech\\_cooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/](http://research.bsu.by/innovative-activity/int_sci_tech_cooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/)



<sup>91</sup>Anche l'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia (NASB) sta lavorando attivamente alla creazione di centri e laboratori di ricerca congiunti con i partner vietnamiti nei settori più promettenti, e nella primavera del 2022 aveva "realizzato congiuntamente oltre 100 progetti e pubblicato circa 150 articoli scientifici". Nell'aprile del 2022 l'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia e l'Accademia vietnamita delle scienze e della tecnologia hanno concordato di sviluppare una tabella di marcia per la cooperazione scientifica e tecnica, che includerà aree di ricerca promettenti di interesse reciproco. La prima fase di questa cooperazione consisterà nell'attivare il lavoro delle strutture congiunte già esistenti. Queste includono un centro congiunto per lo sviluppo e la produzione di tecnologie nel campo della strumentazione e dell'ingegneria meccanica, dell'energia e dei prodotti chimici, nonché un centro congiunto per il trasferimento tecnologico e un laboratorio congiunto sulla fisica, l'ingegneria e la tecnologia del laser. Le parti stanno inoltre discutendo la possibilità di creare nuove entità, una delle quali potrebbe diventare un centro di ricerca e tecnologia tropicale bielorusso-vietnamita, in cui la parte bielorusca potrebbe collaborare con il Giardino Botanico Centrale dell'Accademia Nazionale delle Scienze. In futuro, si prevede di iniziare a lavorare su una dozzina di nuovi progetti, dalla nanoindustria, ai materiali compositi e alle tecnologie additive, all'ingegneria meccanica, alla mecatronica e alla robotica, ai prodotti alimentari e medicinali funzionali e a un'ampia gamma di

---

91 In occasione di un incontro presso l'Accademia vietnamita della scienza e della tecnologia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://vietnam.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ceca12ba12b7979e.html>

bioprodotti. <sup>92</sup>Un ruolo particolare dovrebbe essere svolto dai nuovi materiali, che rappresentano il futuro in vari settori dell'economia". Anche i concorsi annuali per la concessione di sovvenzioni per progetti scientifici svolgono un ruolo importante nel rafforzamento della cooperazione tra Bielorussia e Vietnam nel campo della scienza e della tecnologia. Nel 2020 se ne sono svolti tre contemporaneamente: il Concorso congiunto di progetti di ricerca di base dell'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia e dell'Accademia vietnamita delle scienze e della tecnologia "NASB (BRFFI)-VAST-2021"; il Concorso congiunto bielorusso-vietnamita di progetti scientifici "BRFFI-VAST-2021"; il Concorso bielorusso-vietnamita di progetti scientifici e tecnici per gli anni 2021-2022 sotto l'egida del Comitato statale per la scienza e la tecnologia della Bielorussia e del Ministero della scienza e della tecnologia del Vietnam. L'esperienza ha dimostrato che questo formato di partenariato dovrebbe essere sviluppato solo per aprire nuove opportunità di ricerca scientifica.

---

92 Scienziati di Bielorussia e Vietnam per sviluppare una tabella di marcia per la cooperazione scientifica e tecnica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/uchenye-belarusi-i-vjetnama-razrabotajut-dorozhnuju-kartu-nauchno-tehnicheskogo-sotrudnichestva-497257-2022/>

## Realizzare una relazione strategica

Nel novembre 2022, Nuova Delhi ha ospitato l'11° riunione della Commissione intergovernativa **bielorosso-indiana** per la cooperazione nel commercio, nell'economia, nell'industria, nella scienza, nella tecnologia e nella cultura, durante la quale le parti hanno analizzato i risultati raggiunti e identificato progetti promettenti in aree strategiche di cooperazione. Durante la discussione dell'agenda della Commissione è stato sottolineato che negli ultimi 30 anni la cooperazione bielorosso-indiana si è rafforzata praticamente in tutte le sfere di interesse reciproco e ha raggiunto un livello di contatti bilaterali di alta qualità ed efficienza. E questo nonostante la notevole distanza geografica tra i due Paesi.

<sup>93</sup>Tuttavia, "la Bielorussia considera lo sviluppo di una vera e propria cooperazione con l'India come una delle priorità della sua politica estera". <sup>94</sup>A questo proposito, il governo bielorosso ha approvato una tabella di marcia per lo sviluppo di aree chiave di cooperazione con questo Stato dell'Asia meridionale, che si riflette nel verbale dell'undicesima riunione della commissione e che prende in considerazione "un'intera gamma di questioni di cooperazione bilaterale, principalmente nello sviluppo della cooperazione nella logistica, nella cooperazione industriale, nell'agricoltura, nella finanza, nella sanità e nella farmaceutica, nella scienza, nell'istruzione, nel turismo e in altri campi". Si tratta di importanti progetti bielorosso-indiani nei settori del commercio, dell'economia

---

93 Makiej: Nonostante la difficile situazione globale, la cooperazione con l'India è positiva. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/makej-nesmotrija-na-slozhnuiu-obschemirovuiju-situatsiju-sotrudnichestvo-s-indiej-idet-v-pozitivnom-534208-2022/>

94 Accordi a livello ministeriale e di grandi imprese. Visita di Makeya in India [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/dogovorennosti-na-urovne-ministerstv-i-krupnogo-biznesa-sostoialsia-vizit-makeja-v-indiju-534194-2022/>

e degli investimenti che possono essere realizzati grazie agli sforzi congiunti dei partner in vari settori.

In primo luogo, parlando di cooperazione commerciale, ricordiamo che nel 2021 il fatturato commerciale bilaterale tra Bielorussia e India è stato pari a 567 milioni di dollari. Allo stesso tempo, "i fertilizzanti potassici rappresentano tradizionalmente la quota maggiore delle esportazioni bielorusse in India, seguiti da fertilizzanti azotati, materie prime per pneumatici e alcuni tipi di acciaio.<sup>95</sup>L'India fornisce alla Bielorussia soprattutto medicinali, materie prime per prodotti del tabacco, prodotti del tabacco lavorati, filati di cotone, trasformatori elettrici, tè, caffè, riso e alcuni prodotti di nylon". Nel corso dell'undicesima sessione, la Bielorussia si è concentrata sull'aumento delle forniture di fertilizzanti potassici all'India, oltre che sulle esportazioni di dumper, prodotti agricoli, tessuti di lino, medicinali, prodotti petrolchimici e prodotti per la lavorazione del legno. In particolare, lo stabilimento automobilistico bielorusso (BELAZ) sta sviluppando attivamente le esportazioni dei suoi prodotti verso il mercato indiano, avendo inviato una nuova spedizione di veicoli in India nell'agosto 2022. "Questa volta il consumatore indiano ha scelto i dumper da 220 tonnellate della serie BELAZ-7530. Le soluzioni tecniche utilizzate negli autocarri pesanti sono adattate al massimo alle condizioni di utilizzo.<sup>96</sup>Gli autocarri sono dotati di un sistema di climatizzazione ad alte prestazioni, del sistema di controllo del carico e del carburante, del sistema di video attivo - a 360 gradi, del sistema di illuminazione

---

95 Ambasciatore: India e Bielorussia cercano di superare le difficoltà nel commercio reciproco. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-indija-i-belarus-ischut-puti-preodolenija-slozhnostej-vo-vzaimnoj-torgovle-518941-2022/>.

96 BELAZ sviluppa le consegne di prodotti in India [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belaz-razvivaet-postavki-produktsii-v-indiju-517579-2022/>

intelligente". Resta da aggiungere che per due anni e mezzo i dumper da miniera BELAZ con capacità di carico utile di 136 tonnellate hanno lavorato in condizioni di temperature estremamente elevate - fino a 50 gradi - in una miniera di carbone nello stato indiano del Chhattisgarh. E le macchine bielorusse hanno dimostrato il loro valore.

In secondo luogo, i partner bielorusi sono pronti "a sostenere il crescente cluster industriale indiano, compresa la partecipazione a programmi governativi come il 'Made in India' e la modernizzazione del settore agricolo indiano". <sup>97</sup>Le due parti si stanno muovendo verso la creazione di strutture di assemblaggio in India per trattori, mietitrebbie e altri macchinari agricoli bielorusi". In terzo luogo, gli specialisti bielorusi possono assistere l'India nello sviluppo delle infrastrutture urbane nell'ambito del programma statale Smart Cities e nell'esportazione di autobus elettrici ecologici, prodotti dalle principali aziende bielorusse - Minsk Automobile Works e Belkommunmash. In quarto luogo, sono interessanti i piani delle due parti per sviluppare ulteriormente la cooperazione economica nel settore agricolo, compreso lo scambio di tecnologie e know-how nella coltivazione delle colture e l'espansione delle forniture di una serie di prodotti bielorusi a base di carne e latticini sul mercato indiano.

In quinto luogo, la Bielorussia e l'India sono state molto efficaci nello sviluppo di legami scientifici, tecnologici e di innovazione. <sup>98</sup>In particolare, "le esportazioni di alta tecnologia

---

97 Bielorussia e India concludono i lavori per il lancio di un volo diretto tra le capitali [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-india-zavershajut-rabotu-po-zapusku-priamogo-reisa-mezhdu-stolitsami-534209-2022/>

98 La Bielorussia e l'India intendono sviluppare la cooperazione in materia di scienza, tecnologia e innovazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

verso l'India nel 2021 hanno totalizzato 343,1 milioni di dollari". E ora il Comitato di Stato per la scienza e la tecnologia della Bielorussia e il Ministero della scienza e della tecnologia dell'India stanno organizzando una gara d'appalto per progetti scientifici e tecnologici congiunti bielorusso-indiani per il periodo 2022-2023 in settori quali le tecnologie dell'informazione e della comunicazione, con particolare attenzione all'intelligenza artificiale, all'Internet delle cose, all'apprendimento automatico, ai servizi cloud, ai nuovi materiali, alle biotecnologie, comprese le medicine e i prodotti farmaceutici. In sesto luogo, l'India ha tre idee che hanno un grande potenziale di cooperazione con la Bielorussia. "La prima è il turismo. <sup>99</sup>La seconda è l'IT, le opportunità informatiche, e la terza sono gli sviluppi attuali e la produzione".

<sup>100</sup>Nel complesso, l'undicesima riunione della commissione intergovernativa ha dimostrato che "l'India è tra i Paesi partner della Bielorussia in Asia, con i quali si sta sviluppando un'interazione su larga scala in tutti i settori della cooperazione" per arrivare a relazioni strategiche tra Minsk e Nuova Delhi.

---

<https://www.belta.by/society/view/belarus-i-indija-namereny-razvival-nauchno-tehnicheskoe-i-innovatsionnoe-sotrudnichestvo-501726-2022/>

99 Turismo, informatica, sviluppi avanzati. In quali settori l'India è interessata alla cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/turizm-i-peredovye-razrabotki-v-kakih-sferah-indija-zainteresovana-v-sotrudnichestve-s-belarusiju-503301-2022/>

100 Zalesky, B.L. Direzione indiana delle regioni bielorusse / B.L. Zalesky // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowi-praktycznej konferencji "Naukowa przestrzen Europy - 2022", Volume 2. Przemysl: Nauka i studia. - C. 10.

## Partnership a un nuovo livello

**Il Pakistan è uno dei** partner più importanti della Bielorussia in Asia, che rientra nella strategia bielorussa di diversificazione delle esportazioni e di sviluppo della cooperazione a lungo raggio. Il Pakistan è un Paese amico con un buon potenziale industriale e un mercato. La sua popolazione supera i 200 milioni di persone. Il Pakistan ha un'agricoltura ben sviluppata, che rende possibile l'organizzazione di una cooperazione nella fornitura di prodotti di ingegneria e di trasformazione.<sup>101</sup> Per quanto riguarda le relazioni commerciali ed economiche tra Bielorussia e Pakistan, "negli ultimi anni il volume degli scambi tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica islamica del Pakistan ha oscillato tra i 50 e i 65 milioni di dollari. Ma nel 2021 il fatturato commerciale tra i due Paesi è aumentato di oltre il 77% e ha superato i 92 milioni di dollari, con un surplus di 63,6 milioni di dollari per la parte bielorussa.<sup>102</sup> Le esportazioni bielorusse si basano su "trattori e pezzi di ricambio, fertilizzanti potassici, prodotti specifici, fili sintetici, cellulosa, prodotti caseari, medicinali e motori diesel".

Nei prossimi anni, Minsk e Islamabad intendono compiere gli sforzi necessari per portare la loro partnership a un livello qualitativamente nuovo. La Bielorussia intende promuovere i propri beni e servizi sul mercato pakistano in due modi. Il primo consiste nell'aumentare gli scambi di beni tradizionali - automobili, attrezzature per l'industria mineraria e per l'edilizia, prodotti per la

---

101 Relazioni commerciali ed economiche tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica islamica del Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade\\_and\\_economic\\_bilateral\\_relations/](https://pakistan.mfa.gov.by/ru/trade_and_economic_bilateral_relations/)

102 Ambasciatore del Pakistan: l'agricoltura e l'industria sono i nostri principali punti di interesse in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-pakistana-selskoe-hoziaistvo-i-promyshlennost-nashi-kluchevye-tochki-interesa-v-belarusi-494952-2022/>

costruzione di strumenti, per la lavorazione del legno, per la carne, per l'industria lattiero-casearia, per l'industria chimica, per l'industria farmaceutica e per l'industria della cellulosa e della carta.<sup>103</sup>La seconda via è la fornitura di nuovi prodotti di base - prodotti metallici, fibre di lino e filati, oltre a "beni di consumo come formaggi molli, profumi e cosmetici, elettrodomestici, prodotti per l'infanzia e orologi".

<sup>104</sup>Nel gennaio 2023, Minsk ha ospitato la sesta riunione della commissione congiunta **bielorosso-pakistana** per il commercio e la cooperazione economica, durante la quale le parti hanno proposto di intensificare la cooperazione bilaterale sia in termini di aumento del fatturato commerciale che di cooperazione negli investimenti, in quanto "i due Paesi hanno buone prospettive di transizione dal semplice commercio alla cooperazione industriale e alla creazione di produzioni congiunte nei settori di reciproco interesse". In particolare, i due Paesi hanno concordato di espandere la cooperazione in una serie di settori: ingegneria meccanica, agricoltura, scienza, istruzione e sanità. Ad esempio, la Bielorussia è interessata ad aumentare le forniture di prodotti industriali al Paese sud-asiatico: veicoli bielorussi per il trasporto di passeggeri, veicoli municipali, macchinari agricoli e da cava, prodotti dell'industria tessile. "La partnership nel settore agricolo è una delle priorità. E non si tratta solo della disponibilità ad ampliare le forniture di prodotti alimentari bielorussi, ma anche di prodotti zootecnici:

---

103 Centro nazionale per il marketing sulle peculiarità della promozione dei prodotti bielorussi sul mercato del Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/natsionalnvi-tsentr-marketinga-ob-osobenostjah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-na-rvno-pakistana-8188/>

104 La Bielorussia è interessata a fornire prodotti agroalimentari e macchinari agricoli al Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-v-pakistan-produksii-apk-i-selhoztehniki-544338-2023>



mangimi misti, integratori proteici, preparati veterinari. <sup>105</sup>La creazione di un centro espositivo permanente della Bielorussia in Pakistan contribuirà a una promozione più attiva dei prodotti agroalimentari bielorussi...". Un altro settore di reciproco interesse è quello farmaceutico, perché la Bielorussia è interessata a esportare medicinali in Pakistan ed è pronta a valutare la possibilità di creare impianti di produzione farmaceutica comuni.

In occasione del sesto incontro della commissione congiunta, le parti hanno anche discusso in modo specifico le opportunità di cooperazione nel campo della scienza e dell'alta tecnologia. Si tratta di nano e biotecnologie, optoelettronica laser, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, aerospazio e sistemi di geoinformazione. A questo proposito, nel marzo 2023 nella città pakistana di Karachi sarà organizzata un'esposizione nazionale della Bielorussia alla Fiera internazionale del commercio e dell'industria. Ricordiamo che in occasione di un'esposizione simile, nel novembre 2021 a Karachi, presso lo stand collettivo del Comitato statale per la scienza e la tecnologia "sono stati presentati circa 60 sviluppi scientifici, tecnici e innovativi". <sup>106</sup>Le istituzioni del Ministero dell'Istruzione e le organizzazioni dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia hanno esposto i loro prodotti nel campo del trattamento e della modifica delle superfici, delle tecnologie chimiche e dei materiali, della scienza fisica dei materiali e dei nuovi materiali". A quanto pare, quindi, il dialogo tra le parti continuerà nel prossimo futuro.

---

105 Bielorussia e Pakistan concordano di espandere la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-pakistan-dogovorilis-o-rasshirenii-sotrudnichestva-544373-2023>

106 Zalesky, B.L. Promuovere le tecnologie domestiche / B.L. Zalesky // Materiały XX Międzynarodowej naukowi-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej działalności - 2023", Volume 1. Przemysł: Nauka i studia. - C. 24.

Infine, la cooperazione regionale sta gradualmente diventando un'altra area promettente del partenariato bielorusso-pakistano. Infatti, sono già stati firmati diversi accordi e memorandum tra città, province e regioni dei due Paesi. Ad esempio, la regione di Grodno ha un grande potenziale di cooperazione con il Pakistan. "La provincia del Sindh e la città di Karachi, che è il centro industriale del Pakistan, sono partner strategici molto importanti. <sup>107</sup>Nel 2015 è stato firmato un accordo di cooperazione tra la città di Karachi e la regione di Grodno". E le parti sono ora pronte a rinnovare l'accordo e a riprendere le relazioni in tutti i settori: economia, affari, cultura e istruzione. Ad esempio, gli alimenti per bambini prodotti da Bellakt sono già ben radicati in Pakistan, e queste forniture possono essere aumentate. E da quando l'Università di Medicina di Grodno ha fornito istruzione a 122 studenti pakistani. Le parti continueranno a lavorare attivamente per sviluppare i contatti. Dopo tutto, questo è solo l'inizio.

Un'altra idea interessante che riguarda l'interazione regionale bielorusso-pakistana è che il Pakistan ha nove zone economiche speciali la cui costruzione è prevista nel prossimo futuro, quattro delle quali sono in alto grado di preparazione. Tutte si trovano nel corridoio economico Pakistan-Cina e potrebbero essere utilizzate per realizzare progetti congiunti pakistano-bielorussi. In particolare, le parti stanno già discutendo della creazione di un impianto di assemblaggio della fabbrica di trattori di Minsk in Pakistan, nonché di joint venture per la lavorazione di prodotti caseari. Si può quindi prevedere che nel prossimo futuro i legami di partenariato tra le

---

107 Ambasciatore: la regione di Grodno ha un enorme potenziale di cooperazione con il Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/posol-grodnenskaja-oblast-imeet-ogromnyi-potentsial-dlja-sotrudnichestva-s-pakistanom-515738-2022>

regioni bielorusse e pakistane possano trasformarsi in nuovi promettenti progetti.

FOR AUTHOR USE ONLY

## La cosa principale sono i nuovi punti di crescita

Nel novembre 2022, una delegazione governativa bielorusa ha visitato la **Siria** per tenere incontri e colloqui che contribuiranno ad ampliare e rafforzare la cooperazione multidimensionale bielorusso-siriana.<sup>108</sup> Nel discutere le soluzioni che permetteranno alla cooperazione bilaterale di raggiungere un nuovo livello più produttivo, le parti ritengono di aver fatto "la cosa più importante: hanno trovato nuovi punti di crescita". Del resto, la cooperazione commerciale ed economica tra i due Paesi si sta sviluppando oggi in un contesto difficile, caratterizzato dalle sanzioni economiche contro la Siria, dalla distruzione delle infrastrutture di trasporto e sociali, dalla forte carenza di fondi da parte del governo siriano e dal calo del potere d'acquisto della popolazione del Paese. Tuttavia, "nel 2021 il fatturato commerciale tra Bielorussia e Siria ammonterà a 8,2 milioni di dollari (crescita del 41,3% entro il 2020), le esportazioni a 7,6 milioni di dollari (crescita del 47,9%), le importazioni a 0,6 milioni di dollari (crescita del 6,1%).<sup>109</sup> Il saldo è positivo - 7,0 milioni di dollari. La Bielorussia esporta in Siria soprattutto beni specifici, latte in polvere, siero di latte, medicinali, trattori e autocarri, e importa olio d'oliva, frutta e verdura, noci, caffè". Ma entrambi i Paesi sono fiduciosi che ci sia ancora un grande potenziale per aumentare la fornitura di macchinari e per

---

108 Golovchenko: Bielorussia e Siria hanno trovato punti di crescita nelle relazioni bilaterali [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-i-siriya-nashli-novve-tochiki-rosta-v-dvustoronnih-otnoshenijah-536719-2022/>

109 La Bielorussia e la Siria intendono aumentare il fatturato commerciale reciproco [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-siriya-namereny-narastit-vzaimny-tovarooborot-536491-2022/>

espandere la cooperazione industriale. <sup>110</sup>Ricordiamo che "il livello più alto di interazione Bielorussia-Siria è stato registrato nel 2008, quando il volume degli scambi bilaterali ha raggiunto gli 85,5 milioni di dollari". È quindi giunto il momento di parlare di progetti comuni più seri con la Siria.

Minsk e Damasco ritengono che il compito più urgente nella situazione attuale sia quello di sviluppare il più rapidamente ed estesamente possibile i legami commerciali ed economici. <sup>111</sup>"Da parte bielorusa, si tratta soprattutto di assistenza tecnica per il ripristino dell'economia e delle infrastrutture siriane dopo un decennio di guerra devastante. La Bielorussia ha molto da offrire agli amici siriani. A questo proposito, è stato interessante vedere come le aziende bielorusse hanno partecipato alla settima mostra internazionale Rebuild SYRIA, che si è tenuta nella capitale siriana lo scorso autunno.

All'esposizione bielorusa hanno partecipato imprese bielorusse orientate all'esportazione di vari settori. Hanno presentato i prodotti necessari per la ricostruzione dell'economia siriana, comprese le novità di produzione. Il Paese ha bisogno di ripristinare l'industria, l'agricoltura, i servizi, le infrastrutture di trasporto, i sistemi di approvvigionamento idrico ed elettrico, l'industria petrolchimica e le telecomunicazioni. <sup>112</sup>A questo proposito, la Siria ha bisogno di soluzioni ingegneristiche, attrezzature per l'agricoltura

---

110 Zalessky, B. Orientamento - al risultato. Realizzare le possibilità delle relazioni economiche internazionali / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 42.

111 Ambasciatore: i partner siriani sono interessati alle tecnologie, alle conoscenze e alle competenze bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-sirijskie-partnerv-zainterisovanv-v-belorusskih-tehnologii-znaniyah-i-umeniyah-536593-2022/>

112 La Bielorussia esporrà alla mostra sulla Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavit-ekspozitsiju-na-vystavke-v-sirii-516103-2022>

e l'edilizia, software, attrezzature mediche, medicinali, alimenti (latte in polvere, siero di latte, patate) e molto altro". In particolare, nel Paese mediorientale c'è richiesta di prodotti bielorusi - formaggio glassato e frullati, oltre al burro.<sup>113</sup>In generale, "la mostra Rebuild SYRIA comprende sezioni tematiche quali energia, edilizia, ingegneria meccanica, petrolchimica, agricoltura, industria alimentare, protezione ambientale, tecnologia dell'informazione, assicurazioni e banche, istruzione, sanità".

L'esposizione bielorusa è stata presentata da noti esportatori come Minsk Dairy Plant No.1, Rechitsa Metzny Plant, AMKODOR, Ivatsevichdrev e Minsk Automobile Plant. In particolare, l'azienda lattiero-casearia di Minsk ha offerto ai "consumatori siriani un'ampia gamma di prodotti: latte, burro, panna, latte scremato in polvere, siero di latte, cagliate glassate, dessert a base di cagliata, formaggi morbidi e duri".<sup>114</sup>Un'attenzione particolare è rivolta alla novità della produzione: formaggi cagliati glassati senza aggiunta di zucchero, l'unico prodotto di questo tipo in Bielorussia". Lo stabilimento Rechitsa Metzny ha esposto prodotti di fissaggio metallurgici: chiodi, graffette, bulloni, viti, dadi, viti autofilettanti, viti, rivetti, assi e molti altri.

Nell'area espositiva esterna erano esposti i macchinari dello stabilimento automobilistico di Minsk: ribaltabili, trattori e betoniere. Queste macchine sono progettate per eseguire un'ampia gamma di lavori e sono adatte alle condizioni operative siberiane.

---

113 La Bielorussia parteciperà all'esposizione internazionale in Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-primet-uchastie-v-mezhdunarodnoj-vystavke-v-sirii-519355-2022/>

114 Costruzione di macchine, metallurgia, alimentazione: cosa ha presentato la Bielorussia alla mostra in Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mashinostroenie-metallurgija-produkty-pitanija-cto-predstavila-belarus-na-vstavke-v-sirii-526268-2022/>

Per la cronaca, la Bielorussia ha già fornito aiuti umanitari alla Siria nel giugno 2022. "Un lotto di camion e macchine da costruzione MAZ è stato consegnato alla parte siriana. <sup>115</sup>I veicoli di fabbricazione bielorussa sono stati utilizzati per ripristinare le infrastrutture industriali e civili nelle zone più colpite della Siria".

Un altro punto di crescita è la cooperazione innovativa tra Bielorussia e Siria. <sup>116</sup>Nell'agosto 2022 si è tenuta una riunione della commissione bielorusso-siriana per la cooperazione in campo scientifico e tecnologico, in cui i partecipanti "hanno esaminato le questioni della cooperazione nelle nano- e biotecnologie, negli usi pacifici dell'energia nucleare, nel trasferimento di tecnologie in campo agricolo, alimentare, medico e farmaceutico". È stato raggiunto un accordo per organizzare un concorso per progetti scientifici e tecnici congiunti per il 2023-2024 in aree promettenti di cooperazione. Questo dimostra che i due Paesi stanno già instaurando una proficua cooperazione e la stanno trasformando in efficaci progetti scientifici e commerciali congiunti.

---

115 La Siria discute la fornitura di attrezzature di fabbricazione bielorussa [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/sirija-obsuzhdaet-postavki-tehniki-belorusskogo-proizvodstva-534010-2022/>

116 SCST: La quota di aziende innovative in Bielorussia è di circa il 30% [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gknt-dolja-innovatsionnyh-kompanij-v-belarusi-sostavljaet-okolo-30-518618-2022/>

## **Nuova energia per dinamiche collaborative positive**

**L'Iran è uno dei** partner più importanti della Bielorussia in Asia occidentale e nel mondo islamico. I Paesi hanno stabilito relazioni diplomatiche nel 1993. Oggi i contatti tra Bielorussia e Iran si stanno sviluppando molto intensamente. "Nel 2021, il commercio bilaterale tra i due Paesi ha raggiunto i 33,3 milioni di dollari, superando la cifra dell'anno precedente del 34,7%, comprese le esportazioni bielorusse - 14 milioni di dollari, con un tasso di crescita del 10,2%.<sup>117</sup> «L'anno scorso le esportazioni di servizi dalla Bielorussia all'Iran hanno raggiunto i 3,35 milioni di dollari, mentre il saldo del commercio di servizi per la Bielorussia è positivo per 2,8 milioni di dollari". Le principali esportazioni bielorusse in Iran sono state attrezzature per la produzione di articoli di pasta di carta, beni specifici, legname segato longitudinalmente, carta da giornale in rotoli o fogli, attrezzature per il trattamento termico dei materiali, motori alternativi a combustione interna, cuscinetti.

Nel luglio 2022 si è tenuto il **15° incontro della commissione mista bielorusso-iraniana per la cooperazione economica**, durante il quale le parti hanno discusso di progetti bilaterali di successo e hanno raggiunto alcuni accordi sull'attuazione di attività congiunte promettenti. Minsk e Teheran sono interessate ad aumentare il fatturato commerciale tra i due Paesi. Negli anni migliori, le parti hanno raggiunto 250-300 milioni di dollari.

---

117 NCM sulle peculiarità del fare affari nel mercato iraniano e sulla promozione dell'esportazione di beni e servizi bieloruschi [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/ntsm-ob-osobennostjahl-vedenija-biznesa-narvnye-irana-i-prodvizhenii-eksporta-belorusskili-tovarov-i-uslug-8226/>



<sup>118</sup>"Pertanto, intendiamo raggiungere un fatturato commerciale di circa 500 milioni di dollari in un breve periodo di tempo. E ci sono tutti i presupposti per farlo". Il Ministro iraniano dell'Industria, delle Miniere e del Commercio, S. Amin, ha previsto cifre ancora più alte. Amin ha addirittura previsto cifre ancora più alte a medio termine e si è detto fiducioso: "Abbiamo intenzione di aumentare la cooperazione in vari settori. <sup>119</sup>Tutto questo ci permetterà di raggiungere un fatturato commerciale di 1 miliardo di dollari nel prossimo futuro".

L'Iran mostra un forte interesse per i prodotti industriali bielorusi, i macchinari agricoli, le macchine utensili, i veicoli passeggeri, i veicoli elettrici e gli elettrodomestici. Esistono grandi opportunità di espandere le forniture di macchinari bielorusi all'**industria mineraria** iraniana. Tanto più che questo settore è in rapido sviluppo in Iran. In particolare, l'Iran è interessato a grandi forniture di macchinari da cava della Belarusian Automobile Plant (BELAZ). Dopo tutto, il Paese possiede enormi riserve di rame, che oggi è una materia prima strategica per la produzione di trasporti elettrici. "Negli ultimi dieci anni, i macchinari BELAZ sono stati molto richiesti dal mercato iraniano. <sup>120</sup>È affidabile e si è dimostrata solo dal lato positivo". Poiché l'Iran sta pianificando un aumento della produzione nel settore minerario, il Paese vorrebbe ricevere

---

118 Parkhomchik: la Bielorussia e l'Iran sono interessati a intensificare la cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/parhomchik-belarus-i-iran-zainteresovanv-naraschivanii-sotrudnichestva-v-promyshlennosti-516021-2022/>

119 Il Ministro dell'Industria iraniano: il fatturato commerciale con la Bielorussia potrebbe raggiungere 1 miliardo di dollari nel prossimo futuro [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ministr-promyshlennosti-irana-tovarooborot-s-belarusiju-v-blizhajshee-vremja-mozhet-dostich-1-mlrd-516242-2022/>

120 L'Iran è interessato a importanti forniture di attrezzature minerarie BELAZ [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/iran-zainteresovan-v-krupnyh-postavkah-karjernoj-tehniki-belaz-516134-2022/>

altri 800 dumper circa. Innanzitutto, i partner iraniani sono interessati a dumper con una capacità di carico utile di 90-130 tonnellate.

E i **progetti di investimento** iraniani stanno suscitando interesse in Bielorussia. <sup>121</sup>In particolare, nella zona economica libera (FEZ) di Vitebsk, il primo residente nel 2022 "è diventato BRR Arshie Eco Health LLC, un'impresa a capitale iraniano per la produzione di stoviglie e imballaggi biodegradabili". Nel luglio 2022 un altro residente della FEZ Vitebsk è diventato la bielorusso-iraniana Oriye Galvamental LLC. L'azienda è stata creata per costruire un impianto di zincatura a caldo vicino al villaggio di Farinovo, nel distretto di Polotsk. Il sito dispone di buone infrastrutture; ora i fondatori si stanno dedicando alla preparazione del progetto e alla progettazione dell'impianto. È previsto l'acquisto di attrezzature iraniane per la produzione. Ci vorranno circa 2-3 anni per costruire e mettere in funzione l'impianto. L'impresa sarà costruita vicino allo stabilimento tecnologico di Novopolotsk, i cui prodotti saranno anch'essi lavorati. <sup>122</sup>"Si tratta di strutture portanti per cavi, barriere stradali e altri prodotti utilizzati nella costruzione di strade e impiegate in ambienti corrosivi". È prevista anche la lavorazione del traliccio saldato, che l'acciaieria di processo inizierà a produrre nel primo trimestre del 2021.

La cooperazione tra Bielorussia e Iran nel settore **agricolo e alimentare** sarà un'area importante per lo sviluppo della

---

121 Zalessky, B.L. FEZ "Vitebsk": ottimizzazione in vista del risultato / B.L. Zalessky // Materialy XVIII Mezinarodni vedecko-prakticka conference "Vedecky pokrok na prelomu tysyachalety - 2022". Volume 5: Praga. Casa editrice "Educazione e scienza". - C. 22.

122 Un tandem di investitori bielorusso-iraniano costruirà un impianto di zincatura a caldo nella FEZ di Vitebsk [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/belorusko-iranskii-tandem-investorov-postroit-zavod-gorjacheho-tsinkovanija-v-sez-vitebsk-513958-2022/>

cooperazione commerciale ed economica nei prossimi anni. La parte bielorusa ritiene che l'Iran possa essere considerato un'area promettente per l'aumento delle esportazioni nazionali di prodotti lattiero-caseari e carnei - manzo, burro, carne di pollo, uova di pollo e di quaglia, nonché di olio vegetale, mangimi composti e premiscele per animali, prodotti tecnici complessi, sviluppi innovativi nell'industria alimentare e nell'agricoltura.<sup>123</sup> Nel 2021, il fatturato commerciale reciproco di prodotti agricoli e alimentari è stato di 10,9 milioni di dollari, con un aumento del 22% rispetto al 2020". Le parti hanno in programma di incrementare ulteriormente la cooperazione commerciale ed economica in campo agricolo e alimentare, organizzando anche forniture di prodotti bielorusi a base di colture, carne e latticini, nonché di mangimi e premiscele all'Iran, e consegne in contropartita - di verdure, frutta, pesce e frutti di mare - dall'Iran alla Bielorussia.

Nel novembre 2022, la delegazione governativa bielorusa ha visitato l'Iran, dove si sono svolti vari incontri e negoziati a livello interstatale, in cui si è notato che l'impegno tra i due Paesi è attualmente caratterizzato da un'elevata dinamica di sviluppo praticamente in tutti i settori.<sup>124</sup> In particolare, quest'anno Minsk e Teheran "hanno aumentato in modo significativo la portata della cooperazione in molti settori, dal fatturato delle materie prime ai flussi di merci e al fatturato dei trasporti". Tuttavia, sembra che le due parti debbano ancora compiere una serie di passi, concludere

---

123 La Bielorussia intende fornire all'Iran prodotti agricoli, carne e latticini [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-postavljat-v-iran-rastenievodcheskuju-mjasmuju-i-molochnuju-produktsiju-492495-2022/>

124 Roman Golovchenko: La Bielorussia e l'Iran possono ottenere di più nella cooperazione commerciale, economica e di investimento [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10474>

importanti documenti e condurre molte nuove attività per realizzare il pieno potenziale che la Bielorussia e l'Iran hanno nell'industria, nella scienza e nella tecnologia e concordare gli approcci stabiliti nella bozza di roadmap per la cooperazione globale per il periodo 2023-2026. Vale la pena notare che nei primi tre trimestri del 2022, gli scambi commerciali tra i due Paesi "sono cresciuti a 63,6 milioni di dollari (2,9 volte in più rispetto allo stesso periodo del 2021), le esportazioni - a 48,6 milioni di dollari (4,4 volte in più), le importazioni - a 15 milioni di dollari (un aumento del 41,8%)".<sup>125</sup> Il saldo è positivo - 33,6 milioni di dollari".

<sup>126</sup>Un evento importante nelle relazioni tra i due Paesi è stato il **Business Forum Iran-Bielorussia** tenutosi nella capitale iraniana nel novembre 2022, organizzato dalla Camera di commercio e industria bielorussa (BCCI) e dalla Camera di commercio, industria, miniere e agricoltura iraniana, "che da 20 anni è il principale partner della BCCI in Iran". Al forum hanno partecipato oltre 120 dirigenti e rappresentanti di aziende bielorusse e iraniane. Dalla Bielorussia erano rappresentati esportatori dei settori della produzione industriale e dell'ingegneria meccanica, della lavorazione del legno, dell'industria leggera e alimentare. La parte iraniana ha suggerito una serie di misure per stimolare il commercio reciproco. Tra queste, il potenziamento delle piccole e medie imprese dei due Paesi, il rafforzamento della cooperazione bancaria e assicurativa, l'individuazione di nuovi progetti comuni, lo sviluppo e la semplificazione dei visti per uomini d'affari e turisti, la creazione

---

125 Golovchenko: le posizioni di Bielorussia e Iran coincidono sull'intera gamma di questioni dell'agenda economica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-pozitsii-belarusi-i-irana-sovpadajut-po-vsemu-krugu-voprosov-ekonomicheskoi-povestki-dnja-536376-2022/>

126 Forum commerciale Iran-Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.cci.by/o-palate/novosti/iransko-belorusskiv-biznes-forum/#>

delle infrastrutture necessarie allo sviluppo delle relazioni economiche, soprattutto nei settori commerciale, industriale e tecnico. <sup>127</sup>Inoltre, è stata annunciata "l'apertura di una linea di credito di 100 milioni di dollari per i commercianti bielorusi interessati ad acquistare prodotti iraniani". A seguito del business forum, le parti hanno firmato una serie di documenti congiunti. <sup>128</sup>In particolare, è stato adottato un accordo di cooperazione tra la BelCCI e la Camera iraniana del commercio, dell'industria, delle miniere e dell'agricoltura, che "darà un nuovo impulso allo sviluppo delle relazioni tra i due Paesi".

Per quanto riguarda la cooperazione tra Minsk e Teheran in ambito **scientifico**, sono già stati firmati diversi contratti, accordi e memorandum tra gli istituti dell'Accademia Nazionale delle Scienze (NAS) della Bielorussia e le organizzazioni scientifiche e le università dell'Iran. <sup>129</sup>Ad esempio, "in base all'accordo sulla cooperazione scientifica e tecnica tra la NAS e l'Università Islamica Azad, 16 scienziati iraniani si sono laureati e hanno difeso tesi di dottorato presso i corsi post-laurea delle organizzazioni scientifiche dell'Accademia delle Scienze". Ma le parti intendono ampliare gli sforzi congiunti per lavorare su aree e progetti scientifici specifici. A tal fine, nel maggio 2022 la Bielorussia ha offerto ai partner iraniani

---

127 Il Forum commerciale Iran-Bielorussia si svolge a Teheran [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://iran.ru/news/analytics/121826/V\\_Tegerane\\_prohodit\\_irano\\_beloruskiv\\_biznes\\_forum](https://iran.ru/news/analytics/121826/V_Tegerane_prohodit_irano_beloruskiv_biznes_forum)

128 Le Camere di commercio e dell'industria di Bielorussia e Iran firmano un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/torgovo-promyshlennye-palaty-belarusi-i-irana-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-536244-2022/>

129 L'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia svilupperà una bozza di tabella di marcia per la cooperazione con le organizzazioni scientifiche in Iran [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/nan-belarusi-razrabotaet-proekt-dorozhnoj-karty-sotrudnichestva-s-nauchnymi-organizatsijami-irana-500275-2022/>

un pacchetto di proposte su cui lavorare insieme per ottenere risultati efficaci. Tra queste, nuovi materiali e tecnologie, produzione di farmaci e prodotti farmaceutici, tecnologie e attrezzature per il trattamento completo dell'acqua potabile, tecnologie di trattamento dei minerali, veicoli aerei senza pilota, formazione e scambio di studenti, stage per scienziati e insegnanti. Su iniziativa dell'Accademia nazionale delle scienze, è previsto lo sviluppo di una bozza di tabella di marcia per la cooperazione con le organizzazioni scientifiche in Iran, che includerà aree promettenti di interesse reciproco.

Nel marzo 2023, i due Paesi hanno segnato una data fondamentale: il 30° anniversario dell'instaurazione di relazioni diplomatiche. Nello stesso mese, a Teheran, i presidenti di Bielorussia e Iran hanno firmato **una tabella di marcia per la cooperazione globale** tra i due Paesi per il periodo 2023-2026, che prevede la cooperazione tra Minsk e Teheran in un'ampia gamma di settori: politico, economico, consolare, scientifico e tecnico, nonché in materia di istruzione, cultura, arte, media e turismo. Questo documento è diventato uno degli elementi più importanti del quadro giuridico della cooperazione tra Bielorussia e Iran.<sup>130</sup> A titolo di riferimento, ricordiamo che "il registro legale bielorusso-iraniano comprende più di 30 trattati internazionali e oltre 70 altri documenti". A marzo se ne sono aggiunti altri otto, tra cui: un accordo intergovernativo sulla cooperazione in materia di quarantena e protezione delle piante e un accordo sul trasferimento di persone condannate a pene detentive per il proseguimento

---

130 Koltsov: il registro legale bielorusso-iraniano comprende più di 30 trattati internazionali e 70 altri documenti [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/koltsov-belorussko-iranskij-pravovoi-reestr-vkljucaet-bole-30-mezhdunarodnyh-dogovorov-i-70-drugih-554851-2023/>

dell'esecuzione della pena; protocolli d'intesa tra il Ministero della Cultura bielorusso e il Ministero della Cultura e della Guida Islamica iraniano e tra il Comitato di Stato bielorusso per la standardizzazione e l'Organizzazione nazionale iraniana per la standardizzazione.

Parlando del Memorandum sulla **standardizzazione**, sottolineiamo che questo documento prevede l'interazione delle parti nel campo delle procedure di valutazione della conformità, degli standard e dei regolamenti tecnici per il rilascio dei certificati halal e il loro reciproco riconoscimento sui prodotti fabbricati e forniti reciprocamente dai Paesi. Allo stesso tempo, il riconoscimento reciproco dei risultati della certificazione halal si applica solo ai certificati emessi dagli organismi competenti delle parti: l'Organizzazione nazionale iraniana per la standardizzazione (Inso) e la BelHalal Ltd.<sup>131</sup> Le parti intendono inoltre scambiare esperienze e conoscenze nel campo della tecnologia, delle competenze, delle infrastrutture, nonché della ricerca e dello sviluppo relativi ai prodotti halal". Inoltre, le parti hanno raggiunto accordi promettenti nei settori dell'industria, del commercio, dei trasporti e dell'agricoltura. Ciò dimostra che per la Bielorussia l'Iran è il partner più importante del Medio Oriente. E le due parti sono interessate a una cooperazione a lungo termine reciprocamente vantaggiosa in diversi settori.

Sottolineiamo ancora una volta che negli ultimi due anni le relazioni tra Bielorussia e Iran hanno registrato un'importante svolta. "Nel 2021, il fatturato commerciale tra i Paesi ha superato i 33

---

131 Bielorussia e Iran riconosceranno reciprocamente i risultati della certificazione dei prodotti halal [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-budut-vzaimno-priznavat-rezultaty-sertifikatsii-haljalnoj-produktsii-555113-2023/>

milioni di dollari, con un aumento di oltre un terzo rispetto al 2020.<sup>132</sup>Ma nell'ultimo anno il livello degli scambi è aumentato in modo ancora più significativo: nel 2022, la Bielorussia e l'Iran hanno scambiato oltre 100 milioni di dollari, un aumento triplicato". La **cooperazione economica** rimane il settore chiave dell'interazione Bielorussia-Iran. E c'è fiducia che il potenziale della cooperazione bilaterale permetterà di aumentare il fatturato commerciale nei prossimi anni. In particolare, "si stanno discutendo attivamente nuove forniture di macchinari da cava, veicoli da carico e passeggeri all'Iran".<sup>133</sup>Si sta lavorando sui dettagli di un accordo di licenza per organizzare l'assemblaggio congiunto di trattori in Iran". Un altro dato interessante: nel 2022 le imprese della Bellesbumprom Concern hanno aumentato di 2,3 volte le esportazioni verso questo Paese mediorientale. "Una dinamica positiva è stata osservata anche nel gennaio di quest'anno. Il tasso di crescita è stato del 134% rispetto al gennaio 2022".<sup>134</sup>Polpa, carta e cartone e legname vengono forniti attivamente all'Iran".

La Bielorussia e l'Iran stanno anche sviluppando la cooperazione nel **settore dei trasporti**. Nel marzo 2023, i due Paesi hanno concordato un sistema senza permessi per il trasporto di merci su strada. A quanto pare, "già nel 2023 i vettori stradali potranno

---

132 Raisi: le relazioni tra Iran e Bielorussia mostrano una svolta [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/raisi-otnošenija-mezhdu-iranom-i-belarusiju-prodemonstrirovali-prorvv-555018-2023/>

133 Rogozhnik: il potenziale della Bielorussia e dell'Iran consente un aumento significativo del fatturato commerciale reciproco [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/rogozhnik-potentsialy-belarusi-i-irana-pozvoljajut-znachitelno-uvlechit-vzaimny-tovarooborot-554952-2023/>

134 Le imprese di Bellesbumprom hanno aumentato le esportazioni verso l'Iran di 2,3 volte lo scorso anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriatija-bellesbumproma-v-proshlom-godu-uvlechili-eksport-v-iran-v-23-raza-555029-2023/>



trasportare merci senza permessi <...>. <sup>135</sup>Dal 26 marzo di quest'anno la compagnia aerea iraniana Mahan Air inizierà voli regolari due volte a settimana sulla rotta Teheran-Minsk-Teheran". Il tema dei trasporti prosegue con il fatto che la Bielorussia, insieme all'Iran, parteciperà allo sviluppo del corridoio internazionale di trasporto Nord-Sud. Dopotutto, "la parte iraniana ha bisogno di costruire circa 180 chilometri di ferrovia oggi. <sup>136</sup>E la parte iraniana ha intrapreso attivamente questo lavoro per completare il corridoio ferroviario Nord-Sud in direzione del porto di Bandar Abbas". Questo progetto è molto importante per la Bielorussia, in quanto attualizza il transito bielorusso attraverso l'Iran verso Paesi lontani.

Un altro tema importante nel contesto dell'impegno bielorusso-iraniano è lo sviluppo di un **dialogo interregionale** attivo. A questo proposito, va ricordato che "si stanno sviluppando le relazioni tra la regione di Gomel e la provincia di Mazandaran, la regione di Mogilev e l'Azerbaigian orientale, e la regione di Minsk e la capitale iraniana. <sup>137</sup>Sono stati stabiliti legami tra Minsk e Teheran, così come tra Mogilev e Tabriz". <sup>138</sup>Nello specifico, ad esempio, la regione di Gomel intende già riprendere e sviluppare la cooperazione con la provincia iraniana di Mazandaran, "con la quale

---

135 Bielorussia e Iran concordano un sistema senza permessi per il trasporto di merci su strada [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-dogovorilis-o-bezrazreshitelnoi-sisteme-avtoperevozok-gruzov-555173-2023/>

136 La Bielorussia parteciperà allo sviluppo del corridoio di trasporto Nord-Sud attraverso l'Iran [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-prinet-uchastie-v-razviti-i-transportnogo-koridora-sever-iug-cherez-iran-555159-2023/>

137 Koltsov, D. Commercio, cooperazione e rimozione delle barriere. Come Bielorussia e Iran celebreranno il 30° anniversario delle relazioni diplomatiche durante la visita di Lukashenka a Teheran / D. Koltsov // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/torgovlja-kooperatsija-i-snjatie-barjerov-chem-belarus-i-iran-otmetjat-30-letie-dipotnoshenij-vo-vremja-8621/>

138 Zalesky, B.L. Priorità - ripristino del partenariato / B.L. Zalesky // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Europejska nauka XXI powieka - 2021", Volume 4. Przemysl: Nauka i studia. - C. 23.

è stato firmato nel 2009 un documento di cooperazione commerciale, economica, scientifica, tecnica e culturale". La regione di Mogilev intende espandere la cooperazione commerciale ed economica e intensificare le relazioni nel campo del turismo, dell'istruzione e della cultura con la provincia dell'Azerbaijan orientale, dove si trova la zona economica libera Aras. Nel maggio 2022 si sono svolti colloqui costruttivi sulle prospettive di cooperazione e sviluppo dei legami tra la regione di Grodno e la provincia di Homozgan. "Le parti hanno confermato il reciproco interesse a realizzare progetti comuni in vari settori. <sup>139</sup>Sono state identificate le attività prioritarie volte alla formazione di relazioni sostenibili a lungo termine".

Tra le regioni bielorusse che hanno collaborato attivamente con i partner iraniani nel 2022, va menzionata anche la **Regione di Minsk**, il cui fatturato commerciale con l'Iran è aumentato di 10,5 volte rispetto al 2021. Secondo le statistiche, "nel periodo gennaio-dicembre 2022, il fatturato commerciale tra l'Oblast di Minsk e la Repubblica islamica dell'Iran è stato pari a 51190,5 mila dollari (tasso di crescita 114,1%). Di cui le esportazioni - 44309,8 migliaia di dollari (120%), le importazioni - 6880,7 migliaia di dollari (113,5%). <sup>140</sup>Il surplus del commercio estero è stato di 37429,1 mila dollari". L'anno scorso nelle esportazioni della regione di Minsk hanno prevalso legname, compensato, pannelli impiallacciati in legno, altri motori e centrali elettriche, motori e generatori. La

---

139 Sulla visita dell'ambasciatore bielorusso in Iran nella provincia di Hormozgan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://iran.mfa.gov.by/ru/embassy/news/bdd91d54c2ef1c14.html>.

140 Narkievich, G. "Accogliamo con favore gli investimenti iraniani nella nostra economia". Turchin ha incontrato l'ambasciatore del Paese / G. Narkevich // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://mlvn.by/15022023/my-privetstvuem-iranskie-investiczii-v-nashu-ekonomiku-turchin-vstretilsya-s-poslom-stranv/>

regione di Minsk, a sua volta, importa dall'Iran datteri, fichi, ananas, avocado, guaiave, mango, mangostano, lattuga, cicoria fresca e refrigerata, altre verdure, frutta e noci. Inoltre, diversi progetti iraniani di successo sono "in corso nella Regione della Capitale".<sup>141</sup> Si possono citare progetti come AFTAB, il progetto Bel Peka Paint e il progetto di allevamento di pecore Eastern Shipp". In futuro, le parti sembrano avere grandi prospettive di sviluppo in diversi settori.

La parte bielorusa è attenta anche ad altre proposte di cooperazione tra le regioni. Solo nel 2022 sono stati stabiliti rapporti diretti con i governatori delle province iraniane di Hormozgan, Mazandaran, Isfahan e Gilan, nonché con i sindaci di Bandar Abbas, Isfahan, Rasht e Astara. Ciò suggerisce che nuovi legami tra le regioni e le città dei due Paesi sono, come si suol dire, in arrivo.

Nel complesso, negli ultimi anni, la Bielorussia e l'Iran hanno trovato i modi più efficaci ed efficienti per garantire una dinamica positiva nel lungo periodo, al fine di infondere congiuntamente nuova energia nella cooperazione bilaterale, preservando e moltiplicando tutto ciò che è positivo per l'attuazione di un partenariato multiforme e reciprocamente vantaggioso.

---

141 Il fatturato commerciale tra la regione di Minsk e l'Iran è aumentato di oltre dieci volte nel 2022 [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-minskoi-oblasti-i-irana-v-2022-godu-vvros-bolee-chem-v-desjat-raz-550380-2023/>

## Il vettore asiatico amplia la cooperazione

L'aumento delle forniture di merci bielorusse ai Paesi asiatici e mediorientali è una delle principali priorità della Borsa Mercati Universale Bielorusso (BUCE). I dati mostrano che alla fine dei 10 mesi del 2022, le esportazioni di prodotti nazionali attraverso la BUCE verso alcuni Paesi asiatici sono aumentate in modo significativo: a Singapore di 6,6 volte, in Turchia di 21 volte e in Uzbekistan di 30 volte.

In questo contesto, nel 2022 il segmento **cinese** del trading elettronico sul BUBS è diventato molto più attivo.<sup>142</sup> Tuttavia, anche "nel 2021 il fatturato della borsa bielorusso-cinese è cresciuto di tre volte e mezzo in una volta sola". Nell'ottobre 2022, 100 società cinesi lavoravano già sulla BUCE, tre delle quali avevano lo status di broker di borsa. Nei nove mesi del 2022 le loro transazioni ammontavano a 27 milioni di dollari. Allo stesso tempo, più di 24 milioni di dollari sono stati forniti dal legname, soprattutto tavole bordate di conifere. China Township Enterprise Co., Ltd. (CTEC) è la centesima società cinese accreditata a fare offerte sulla BUTB, che inizialmente intende utilizzare la borsa per acquistare prodotti in legno. Infatti, a partire dalla fine di ottobre 2022, la BUTB ha ripreso la pratica di tenere sessioni di trading speciali per vendere legname alla Cina con consegna in container a destinazione. "Oltre al legname, quest'anno sono stati forniti alla Cina attraverso la borsa anche olio di colza non raffinato e latte scremato in polvere."<sup>143</sup> Il valore totale delle transazioni è stato di oltre 3 milioni di dollari".

---

142 Zalesky, B. Parteneriati sistemici. Specificità dell'interazione economica della Bielorussia con le repubbliche post-sovietiche / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 45.

143 La 100ª azienda cinese è stata accreditata presso BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovalas-100-ia-kompaniia-iz-kitaja-530408-2022/>

Dato che una delle attività della CTEC in Cina è il commercio di prodotti agroindustriali, è possibile che in futuro la società cinese sviluppi anche questo segmento del mercato delle borse merci.

Tornando al tema delle esportazioni di legname in Cina, notiamo che secondo i risultati della sessione commerciale speciale, che si è svolta nella prima decade di novembre 2022 presso la BUTB, più di 20 mila metri cubi di legname prodotto in Bielorussia sono stati venduti al mercato cinese. Alla sessione hanno partecipato 11 residenti cinesi. "Per la comodità degli acquirenti sono state messe a disposizione diverse basi di consegna: le città di Taicang, Tianjin, Shanghai e Changsha.<sup>144</sup> Una caratteristica fondamentale delle sessioni commerciali speciali è che si concentrano su un mercato di vendita specifico, in questo caso la Cina". Nel dicembre 2022, i risultati della sessione speciale di commercio all'esportazione sono stati da record sia per quanto riguarda la somma delle transazioni effettuate sia per il volume di risorse vendute al mercato cinese. Si tratta di oltre 60 mila metri cubi di legname "per un valore complessivo di 85,5 milioni di yuan, ovvero l'equivalente di 12,3 milioni di dollari <...>.<sup>145</sup> Di conseguenza, i residenti di Cina e Singapore hanno acquistato 10 lotti di legname per un volume di 62,2 mila metri cubi, pari alla metà di tutto il legname messo all'asta". Va notato che dal dicembre 2020, con il sostegno del Ministero delle Foreste della Bielorussia, si tengono presso BUTB sessioni speciali di compravendita di legname

---

144 Aziende cinesi e singaporiane hanno acquistato più di 4 milioni di dollari di prodotti di legname dalla BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/piloproduktsiiu-na-bolee-chem-4-mln-priobrelina-butb-kompanii-iz-kitaja-i-singapura-533965-2022/>

145 12,3 milioni di dollari di legname venduto alla Cina attraverso BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/pilomaterialy-na-123-mln-prodanv-v-kitaj-cherez-butb-541419-2022/>

segato verso la Cina, al fine di diversificare le forniture per l'esportazione dei prodotti delle imprese nazionali di lavorazione del legno e di aumentare i ricavi delle esportazioni attraverso l'uso del meccanismo competitivo della compravendita in borsa.

A titolo di riferimento: al 1° novembre 2022, 103 aziende cinesi erano già state accreditate su BUTB. Tra i nuovi partecipanti al mercato elettronico bielorusso c'è un'azienda cinese che ha acquistato per la prima volta su BUTB i semilavorati conciati "vet-blue". In questo modo, la geografia delle vendite di questo prodotto attraverso questo mercato si è estesa a otto Paesi. I semilavorati "Vet-blue" sono costantemente richiesti dai produttori di pelletteria di tutto il mondo. Aziende provenienti da Russia, Kazakistan, Gran Bretagna, Italia, Svizzera, Lituania e Polonia acquistano regolarmente questo prodotto sulla borsa.<sup>146</sup> Nel periodo gennaio-ottobre di quest'anno, l'importo totale delle transazioni è stato di 6,5 milioni di dollari". Finora nessun prodotto di questo tipo è stato spedito dalla Bielorussia alla Cina. A quanto pare, dopo l'accordo pilota, le nuove forniture di pelle conciata non sono lontane.

Un altro fatto interessante. Nel novembre 2022, una grande società commerciale cinese con sede a Chongqing, specializzata nella fornitura di bestiame, pollo e frutti di mare alle province meridionali della Cina, ha espresso interesse a fare offerte per i prodotti agricoli alla BUTB. L'azienda "ha una vasta rete di fornitori in tutto il mondo, compresa la Bielorussia, ma tutti i rapporti sono stati sospesi durante la pandemia".<sup>147</sup> Utilizzando la piattaforma

---

146 Ora la Cina: la geografia delle esportazioni di prodotti in pelle bielorusse attraverso BUTB si è ampliata [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/teper-i-kitaj-geografija-eksporta-belorusskoj-kozhevennoj-produksii-cherez-butb-rasshirilas-533733-2022/>

147 Un importante importatore cinese di carne e frutti di mare è interessato a collaborare con BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

commerciale BUTB, che presenta i principali fornitori nazionali di carne e prodotti a base di carne, l'importatore cinese intende stabilire nuovi contatti commerciali e riprendere l'acquisto di carne bovina congelata in Bielorussia". Tanto più che negli ultimi anni i prodotti bielorussi hanno guadagnato popolarità sul mercato cinese e sono molto richiesti dai consumatori cinesi. Pertanto, l'azienda non si aspetta problemi di vendita. Oltre all'ufficio e ai punti vendita all'ingrosso di Chongqing, l'azienda ha uffici di rappresentanza in altre province della Cina, che garantiranno la più ampia geografia possibile delle vendite della carne acquistata in borsa.

Al fine di promuovere lo sviluppo del commercio elettronico bielorosso-cinese, il BUTB continua ad ampliare l'elenco dei partner del Celeste Impero per rafforzare ulteriormente le relazioni commerciali ed economiche tra la Repubblica di Belarus e la Repubblica Popolare Cinese. In particolare, nel settembre 2022 il BUTB ha firmato un memorandum di cooperazione con la filiale cinese del BRICS Institute for the Study of Future Networks (BIFNC) per promuovere un maggiore coinvolgimento delle aziende bielorusse e cinesi, comprese le piccole e medie imprese, nel commercio di scambio transfrontaliero. "Un'area promettente di interazione potrebbe essere l'accreditamento del BIFNC come broker.<sup>148</sup> Ciò consentirà non solo di utilizzare appieno l'ampia rete di contatti commerciali del BIFNC per attirare venditori e acquirenti cinesi al commercio di scambio, ma anche di concludere transazioni per loro conto, assicurando così la crescita del fatturato del

---

<https://www.belta.by/economics/view/krupnyi-kitajskij-importer-mjasa-i-moreproduktov-zainteresovalsja-sotrudnichestvom-s-butb-536236-2022/>

148 La BUTB e la filiale cinese dell'Istituto BRICS promuoveranno il commercio elettronico di scambio [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskij-filial-instituta-briks-budut-sodeistvovat-razvitiu-elektronnoj-birzhevoj-torgovli-525751-2022/>

commercio di scambio tra Bielorussia e Cina". Si prevede che, nella fase iniziale, l'attenzione principale sarà rivolta alle forniture di legname bielorusso e di pellet di combustibile alla Cina, in quanto prodotti di base più richiesti sul mercato cinese.

Un altro nuovo partner di BUTB nel novembre 2022 è l'Alliance of Economic and Commercial Advisers of China.<sup>149</sup> La parte cinese è interessata a prodotti di base altamente liquidi come il legname, l'olio di colza e la pelle di vitello, perché "a breve termine, il livello di domanda aumenterà, anche per i prodotti bielorusi che hanno dato prova di sé sul mercato cinese". Il commercio di scambio bielorusso-cinese sembra quindi raggiungere un nuovo livello qualitativo.

BUTB ha grandi progetti anche con altri Paesi del continente asiatico, tra cui **India, Pakistan, Turchia e Mongolia**.

Ad esempio, nel settembre 2022, la BUTB e la Camera di Commercio e delle Industrie Inventivepreneur (ICCI) con sede a Nuova Delhi, in **India**, hanno deciso di unire gli sforzi per attirare sulla piattaforma di scambio le aziende indiane interessate a entrare nel mercato bielorusso. L'utilizzo del meccanismo di scambio non solo contribuirà a rafforzare le relazioni commerciali tra Bielorussia e India, ma creerà anche condizioni favorevoli per una più stretta cooperazione in settori correlati. Ricordiamo che l'ICCI conta oltre 10 mila membri in tutta l'India. Si tratta principalmente di piccole e medie imprese operanti in vari settori dell'industria e dell'agricoltura che si avvalgono dei servizi della Camera di commercio e dell'industria per condurre efficacemente la propria attività, tra cui

---

149 Il BUTB e l'Alleanza dei consulenti economici e commerciali della Cina hanno individuato aree di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-aljjans-ekonomicheskili-i-kommercheskili-sovetnikov-kitaja-opredelili-napraavljenija-sotrudnichestva-535514-2022/>



analisi di mercato, assistenza nell'attrazione di investimenti, corsi di sviluppo del personale e ricerca di partner commerciali in India e all'estero. L'obiettivo principale della CCI è quello di assistere l'espansione di un'azienda, che di solito comporta l'ingresso nei mercati di altri Paesi, compresa la Bielorussia. Dati i bassi rischi, l'ampia gamma di prodotti e l'accesso diretto alle principali aziende bielorusse, BUTB è la soluzione ottimale per avviare un'ICCI in Bielorussia. In particolare, "in India c'è un'elevata domanda di fibra acrilica bielorusa e di altri prodotti petrolchimici, dato che le transazioni di questo gruppo di merci avvengono regolarmente <...>. <sup>150</sup>Altrettanto promettenti sono il legname, i prodotti caseari e i prodotti dell'industria leggera".

Un'altra curiosità: nel novembre 2022, un'azienda farmaceutica indiana, la Tosco Pharmachem, che produce e vende prodotti chimici e reagenti speciali per l'industria farmaceutica indiana, è stata accreditata per la prima volta sulla borsa bielorusa per acquistare prodotti petrolchimici. <sup>151</sup>Tosco Pharmachem intende acquistare acetone cianoidrina sulla piattaforma della borsa bielorusa e, in futuro, altri prodotti chimici e preparati di cui ha bisogno". L'interesse dell'azienda per la piattaforma BUTB è dovuto a diversi motivi. In primo luogo, l'India è uno dei primi tre produttori mondiali di prodotti farmaceutici. In secondo luogo, l'azienda indiana aprirà nuove opportunità di esportazione per le aziende bielorusse del settore petrolchimico attraverso il commercio

---

<sup>150</sup> La BUTB e la Camera di commercio e dell'industria indiana intendono collaborare per la negoziazione in borsa [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-indijskaja-torgovo-promvshlennaja-palata-planirujut-sotrudnicat-v-sfere-birzhevoj-torgovli-524659-2022/>

<sup>151</sup> BUTB intende iniziare a esportare prodotti petrolchimici all'industria farmaceutica indiana [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-nachat-eksport-neftehimicheskoj-produksii-dlja-indijskoj-farmotrasli-535977-2022/>

di scambio. In terzo luogo, oltre ad aumentare il fatturato dell'interscambio bielorusso-indiano, la BUTB fornirà un'esperienza sul mercato indiano che potrà essere utile per vendere al Paese dell'Asia meridionale altri prodotti di base molto richiesti, tra cui le fibre sintetiche. Nel dicembre 2022 è stato registrato il primo affare sul BUOTB: Tosco Pharmachem ha acquistato 23 tonnellate di cianoidrina di acetone bielorusso in seguito a una sessione di trading. Il volume ridotto dell'acquisto è dovuto al desiderio dell'azienda indiana di elaborare l'intero schema per l'importazione di merci dalla Bielorussia. "La parte indiana è interessata a una cooperazione a lungo termine con la borsa, che implica una partecipazione regolare alle operazioni di borsa e un aumento del volume degli acquisti.<sup>152</sup> Allo stesso tempo, a causa della mancanza di esperienza pratica nell'operare sul mercato bielorusso attraverso la piattaforma della borsa, l'azienda ha preferito fare un accordo di prova per un piccolo importo per minimizzare i possibili rischi". A questo proposito, la BUTB prevede un aumento delle forniture di prodotti petrolchimici bielorusi all'India. A titolo di riferimento: il commercio di prodotti chimici e petrolchimici per l'esportazione viene condotto presso la BUTB dall'ottobre 2021. L'intera nomenclatura dei beni prodotti dall'industria petrolchimica bielorusa viene esportata all'estero. Nel 2022, le fibre sintetiche, la benzina, gli oli e i solventi sono stati particolarmente richiesti dagli acquirenti stranieri. I principali mercati di sbocco sono alcuni Paesi della Comunità degli Stati Indipendenti, nonché i Paesi dell'"arco lontano": Cina, Siria, Pakistan, Emirati Arabi Uniti e Turchia.

---

152 Un'azienda indiana ha concluso il suo primo accordo al BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/indijskaja-kompanija-vpervve-sovershila-sdelku-na-butb-537935-2022/>

Nel 2022 sono stati compiuti alcuni passi per intensificare gli scambi tra Bielorussia e **Pakistan**. In particolare, la prima società di brokeraggio del Paese è già stata accreditata presso la BUTB e, grazie agli sforzi dell'Ambasciata del Pakistan in Bielorussia, l'ufficio centrale della borsa è stato visitato da 70 rappresentanti della comunità imprenditoriale pakistana, interessati ad acquistare prodotti dalla Bielorussia. E non si tratta solo di legname, ma anche di prodotti chimici e petrolchimici. Ad esempio, "la fibra acrilica bielorussa è molto richiesta in Pakistan e di recente è stata regolarmente fornita a questo mercato attraverso la nostra piattaforma commerciale.<sup>153</sup> Il volume delle transazioni non è ancora molto elevato, quindi ampliare la cerchia degli acquirenti pakistani è un compito di primaria importanza", al fine di aumentare realmente il fatturato commerciale tra Bielorussia e Pakistan.

Un altro Paese asiatico molto promettente in termini di commercializzazione delle merci bielorusse attraverso la BUTB è la **Turchia**. Durante i tre trimestri del 2022, 27 aziende turche sono state accreditate alla borsa. "Quest'anno hanno acquistato legname nazionale, oltre a rottami e scarti di metalli non ferrosi nella borsa.<sup>154</sup> Rispetto al periodo gennaio-settembre dello scorso anno, l'importo delle transazioni effettuate dai partecipanti turchi è aumentato di quasi 1,5 volte". Non solo le tradizionali transazioni di esportazione-importazione che coinvolgono aziende bielorusse, ma anche le transazioni di transito tra non residenti sono viste come possibili aree di cooperazione.

---

153 BUTB organizza forniture di legname bielorosso all'industria pakistana [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-organizuet-postavki-belorusskih-pilomaterialov-dlja-promvshlennosti-pakistan-535371-2022/>

154 BUTB presenta i vantaggi del trading in borsa a una fiera in Turchia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavit-preimuschestva-birzhevoj-torgovli-na-vystavke-v-turtsii-529829-2022/>

<sup>155</sup>Nel novembre 2022, la BUTB ha deciso di sviluppare uno scambio di prodotti agroindustriali e del legno con l'Istanbul Commodity Exchange (ISTIB) per "unire gli sforzi per aumentare il commercio reciproco tra la Bielorussia e la Turchia, con particolare attenzione ai prodotti agricoli e del legno, la cui domanda è costantemente elevata in entrambi i Paesi". A questo proposito, i partner bielorussi sperano nel sostegno e nell'assistenza dell'ISTIB, i cui membri sono oltre diecimila imprese turche e per molte delle quali l'ISTIB potrebbe diventare una "finestra" sul mercato della Bielorussia e dell'Unione economica eurasiatica. Dopo tutto, la piattaforma di scambio è uno strumento efficace per stabilire contatti diretti tra produttori e consumatori dei due Paesi, che consentirebbe un commercio regolare di prodotti di base altamente liquidi come il legname e i prodotti caseari.

A partire dal dicembre 2022, al fine di rendere il meccanismo di scambio più interessante per le aziende straniere, compresi i potenziali acquirenti di pellet o pellet e altri prodotti in legno, il BUTB ha introdotto una procedura di accreditamento semplificata per i residenti in Turchia. <sup>156</sup>Si noti che "la procedura di accreditamento semplificata è già in vigore per i residenti di 21 Paesi, il che rende il meccanismo di scambio più accessibile alle aziende straniere e contribuisce alla crescita delle forniture di merci bielorusse in questi mercati". Più di 18 mila metri cubi di pellet leggeri e grigi sono stati offerti alla prima asta di esportazione,

---

155 BUTB e l'Istanbul Mercantile Exchange svilupperanno il commercio di prodotti agroindustriali e del legno [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-stambulskaja-tovarnaia-birzha-budut-razvivat-torgovliu-produktsiej-apk-i-derevoobrabotki-533002-2022/>

156 BUTB semplifica l'accreditamento delle aziende turche [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-uproschaet-akkreditatsiju-dlja-turetskih-kompanij-537787-2022/>

rivolta al mercato turco e svoltasi nella prima decade di dicembre 2022. Più di 20 aziende turche hanno espresso interesse ad acquistare il biocarburante bielorusso. A quanto pare, la logistica chiara e la notevole capacità del mercato turco lo rendono una delle destinazioni di esportazione più promettenti per i prodotti combustibili bielorusi.

Inoltre. Nel gennaio 2023, la prima società della **Mongolia** è stata accreditata a partecipare al trading presso la BUTB. Ciò significa che la geografia del trading bielorusso in borsa si è ampliata nel nuovo anno e ora copre 71 Paesi in quattro continenti.<sup>157</sup>Attraverso la BUTB, "una società mongola intende fornire alla Bielorussia prodotti minerari, tra cui fluorite e scorie utilizzate nell'industria metallurgica, nonché acquistare prodotti metallici bielorusi e beni del gruppo agricolo". L'interesse delle imprese mongole per la piattaforma di scambio bielorusso non è casuale. Tutte le aziende metallurgiche bielorusse sono accreditate e partecipano al trading sulla BUCE, e l'ammontare delle transazioni nella sezione dei prodotti siderurgici ha superato i due miliardi di rubli bielorusi nel 2022. I maggiori consumatori e produttori dei beni che la società mongola intende commerciare sono concentrati sulla borsa. La situazione è simile nel segmento agroalimentare: la BUTB ha un'ampia gamma di prodotti di imprese agricole bielorusse, tra cui esportatori di latte, panna e burro, particolarmente richiesti in Mongolia. Si prevede che il prossimo passo nella cooperazione tra la piattaforma di scambio bielorusso e la società mongola sarà quello di concederle lo status di broker di scambio, che le consentirà di agire come rappresentante ufficiale del BUTB in

---

157 La prima azienda della Mongolia è accreditata presso il BUTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovana-pervaja-kompanija-iz-mongolii-545414-2023/>

Mongolia e di attirare nuovi importatori ed esportatori sul mercato bielorusso.

In generale, per quanto riguarda la cooperazione di BUTB con i Paesi asiatici, quest'area di cooperazione ha un enorme potenziale di esportazione. <sup>158</sup>E "nel prossimo futuro questa cooperazione mostrerà già alti risultati". E i primi passi in questo senso sono stati fatti.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

158 Zalesky, B. Il potenziale del meccanismo di scambio. Raccolta di articoli / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 52.

## Indirizzi di partenariato Singapore e Uzbekistan

Nel prossimo futuro, la Borsa Merci Universale Bielorusa (BUCE) diventerà un compito ancora più urgente per aumentare le forniture di beni bielorusi ai Paesi asiatici. Le statistiche mostrano che "secondo i risultati di 10 mesi del 2022, l'esportazione di prodotti nazionali attraverso la BUCE verso una serie di Paesi asiatici è aumentata in modo significativo: verso Singapore - 6,6 volte, <...> verso l'Uzbekistan - 30 volte".<sup>159</sup> [1, c. 11]. A quanto pare, nel prossimo futuro la cooperazione con questi due Stati asiatici non potrà che rafforzarsi.

Nel caso di **Singapore**, nove società del Sud-Est asiatico sono ora accreditate presso il BOOTB. In precedenza, le imprese singaporiane partecipavano alle contrattazioni di borsa solo come acquirenti. Le aziende di Singapore acquistano principalmente latte scremato in polvere dalla Bielorussia. Recentemente è aumentata anche la domanda di prodotti in legno. In particolare, "nel 2022, le esportazioni in borsa di legname verso Singapore sono state pari a 9,3 milioni di dollari, un ordine di grandezza superiore rispetto al 2021".<sup>160</sup> [2]. Tra l'altro, alcune aziende singaporiane partecipano regolarmente a speciali sessioni di scambio per vendere prodotti di legname bielorusso da esportare con consegna nel Paese di destinazione.

---

159 Zalessky, B.L. Cooperazione con enfasi sull'efficacia / B.L. Zalessky // Materiali della XVIII Conferenza internazionale scientifica e pratica "Condotta della scienza moderna - 2022", 30 novembre - 7 dicembre 2022: Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 11.

160 I prodotti dei produttori di Singapore saranno esposti per la prima volta all'asta BUTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarv-singapurskih-proizvoditelei-budut-privve-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

Nel 2023, lo sviluppo della destinazione Singapore riceverà un'attenzione particolare. Alla fine di gennaio, per la prima volta verranno offerti all'asta di BUTB beni di produttori singaporiani. Si tratta della vendita di attrezzature industriali ad alta tecnologia sulla piattaforma di sostituzione delle importazioni di BUTB. L'offerta di acquisto presentata da uno dei fiori all'occhiello dell'industria bielorusa ha attirato i produttori di apparecchiature laser di Singapore, interessati a operare sul mercato nazionale. A tal fine, due nuove società singaporiane sono già state accreditate presso la borsa. Le prime offerte di vendita saranno presentate a breve. Si prevede che il collocamento delle offerte per la vendita di prodotti sostitutivi delle importazioni fabbricati a Singapore nel sistema di trading della BUOTB contribuirà a creare un ambiente competitivo favorevole e a ridurre i costi delle aziende bielorusse che effettuano acquisti in borsa. In futuro è previsto un ulteriore sviluppo del commercio di scambio con questo Stato, membro dell'Associazione delle Nazioni del Sud-Est Asiatico, che finora è un importatore netto di beni bielorusi.

Per quanto riguarda lo sviluppo della cooperazione con l'**Uzbekistan**, si segnala che nel febbraio 2023 si è tenuto il primo seminario di formazione congiunto organizzato dalla BUCE e dall'**Uzbek Republican Commodity Exchange (UzRTSB)**, a seguito del quale sette società uzbeke sono state accreditate come broker della BUCE. Come riportato in precedenza, nel corso del 2022 il volume delle transazioni di borsa concluse dalle società uzbeke sulla BUCE è cresciuto di 29 volte. Ciò dimostra che il commercio di borsa tra Bielorussia e Uzbekistan si sta sviluppando a un ritmo



accelerato, salendo a un livello qualitativamente nuovo.<sup>161</sup> Si deve comprendere che gli sforzi congiunti della BUOTB "con i broker della Borsa merci e materie prime dell'Uzbekistan ampliaranno la gamma di residenti dell'Uzbekistan che utilizzano la piattaforma di borsa bielorusse, stabiliranno il commercio di nuove posizioni di materie prime e daranno così un ulteriore impulso alla cooperazione bilaterale in ambito commerciale ed economico" [3].

Durante il workshop è stato sottolineato che l'accreditamento dei broker di cambio è una forma completamente nuova di cooperazione interscambio, la cui applicazione fornirà un potente effetto sinergico e porterà reali benefici pratici alle entità commerciali bielorusse e uzbekhe. Allo stesso tempo, l'interazione non dovrebbe essere limitata ai mercati di Bielorussia e Uzbekistan. Il BUTB considera l'URTSB come un partner strategico, grazie al quale è possibile non solo aumentare il fatturato commerciale tra i Paesi, ma anche accedere ad altri mercati promettenti. In particolare, l'Uzbekistan potrebbe diventare un trampolino di lancio o una piattaforma intermedia per l'ingresso della Bielorussia in Asia centrale, dove sono molto richiesti legname, prodotti petrolchimici e agricoli. Tutti questi prodotti sono prodotti in Bielorussia e potrebbero essere forniti alla regione attraverso la piattaforma di scambio. Venti operatori professionali del mercato degli scambi di materie prime in Uzbekistan hanno partecipato al seminario sulle prospettive del commercio di scambio bielorusso-uzbeko. Durante la formazione gli specialisti uzbeki hanno familiarizzato in dettaglio con tutti gli aspetti delle attività di intermediazione nella Repubblica di Bielorussia, compreso l'ordine di accreditamento alla borsa, i

---

161 Sette società uzbekhe sono state accreditate come broker presso il BOOTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-v-kachestve-brokerov-akkreditovany-sem-uzbeksiki-kompanij-550602-2023/>

possibili schemi di lavoro e il quadro giuridico. I partecipanti all'evento hanno scambiato esperienze di intermediazione e discusso possibili aree di cooperazione, anche con il coinvolgimento di operatori logistici bielorusi.

Un altro partner interessante per BUTB in Uzbekistan nel prossimo futuro sarà la regione di Fergana. Il punto è che le aziende di questa regione uzbeka sono interessate a utilizzare la piattaforma bielorusa di sostituzione delle importazioni, poiché "la piattaforma di scambio può diventare una preziosa risorsa informativa per le aziende della regione di Fergana che desiderano fornire beni sostitutivi delle importazioni in Bielorussia, e faciliterà anche l'acquisto di prodotti bielorusi richiesti in Uzbekistan".<sup>162</sup> [4]. In fondo, la piattaforma di scambio è interessante soprattutto come strumento di marketing che può essere utilizzato per valutare il volume dell'offerta e della domanda, ottenere informazioni aggiornate sui prezzi e, soprattutto, trovare nuovi partner commerciali. L'Uzbekistan, come la Bielorussia, presta molta attenzione alla localizzazione della produzione e alla sostituzione delle importazioni; pertanto, se le parti riusciranno a stabilire una cooperazione in questo settore, ciò contribuirà sicuramente alla crescita del fatturato commerciale tra i due Paesi.

---

162 La regione di Fergana, in Uzbekistan, è interessata a utilizzare il sito di sostituzione delle importazioni di BUTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ferganskaja-oblast-uzbekistana-zainteresovana-v-ispolzovanii-ploschadki-importozameschenii-butb-549224-2023/>

## Letteratura

1. Cherviakov: le relazioni di amicizia e partenariato con la Cina sono particolarmente importanti per la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-druzhestvennye-i-partnerskie-otnoshenija-s-kitaem-osobo-znachimy-dlja-belarusi-504062-2022/>.
2. Il fatturato del commercio bielorusso-cinese nel primo trimestre è stato di 1,2 miliardi di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-belarusi-i-kitaia-v-i-kvartale-sostavil-12-mlrd-504056-2022/>
3. Bielorussia e Cina rafforzano il partenariato industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-ukreplajut-partnerstvo-v-promyshlennosti-504071-2022/>
4. "Bellesumprom collaborerà con l'associazione cinese per l'esportazione di prodotti in legno [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bellesumprom-budet-sotrudnicat-s-kitajskoj-assotsiatsiej-po-eksportu-produktsii-derevoobrabotki-504024-2022/>
5. Zalessky, B.L. Parco industriale "Grande Pietra": i nuovi progetti portano il futuro / B.L. Zalessky // Materialy XVIII Miedzynarodowej naukowi-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej dzialnosc - 2022", Volume 1. Przemysl: Nauka i studia. - C. 3-6.
6. Yaroshenko: Le imprese di Velikiy Kamen forniscono prodotti a 20 Paesi [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/jaroshenko-predprijatija-velikogo-kamnja-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/>
7. Il nuovo residente di Great Stone costruirà strutture per l'energia digitale [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-sozdaniem-tsifrovyh-energoobjektov-477402-2021/>
8. Yakimov, P. La Grande Pietra apre ampie opportunità di rafforzamento della cooperazione tra Bielorussia e Cina / P. Yakimov // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-belarusi-i-kitaia-8150/>.

9. Un nuovo residente della Grande Pietra si occuperà di tecnologie digitali e sistemi di pagamento mobili [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemami-mobilnyh-platzhej-490657-2022/>
10. Il nuovo residente di Great Stone si occuperà di promozione digitale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>
11. un nuovo residente di Great Stone inizierà a produrre apparecchiature per le case intelligenti [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>
12. un nuovo residente di Great Stone produrrà innovative aero-capsule [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>
13. Il nuovo residente di Great Stone creerà un centro di monitoraggio dei trasporti transfrontalieri [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdast-tsentr-monitoringa-transgranichnyh-perevozok-501098-2022/>
14. Il numero di residenti di Great Stone è salito a 90 con un investimento dichiarato di 1,24 miliardi di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-vozroslo-do-90-s-zajavlennym-objemom-investitsij-v-124-mlrd-502265-2022/>
15. Zalessky, B.L. "Grande Pietra": prospettiva di sviluppo - sottoparti / B.L. Zalessky // Materiali della XVI Conferenza internazionale scientifica e pratica "Scienza e civiltà - 2020", 30 gennaio - 7 febbraio 2020. Scienze economiche. : Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 20-22.
16. "La Grande Pietra e la Zona speciale di sviluppo di Mariel di Cuba cooperano per attrarre investimenti" [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-kubinskaja-zona-osobogo-razvitiija-mariel-budut-sotrudnicat-v-privlechenii-investitsij-426316-2021/>
17. "Great Stone" intende sviluppare la cooperazione con le aziende farmaceutiche cubane [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-nameren->

[razvivat-sotrudnichestvo-s-kubinskimi-farmpredprijatijami-487548-2022/](#)

18. "La Grande Pietra e la FEZ dell'Uzbekistan intendono sviluppare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-sez-uzbekistana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-493658-2022/](#)

19. La produzione di auto Volkswagen in Uzbekistan inizierà nel 2022 [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: [https://www.gazeta.uz/ru/2020/06/26/volkswagen/](#)

20. Lo stabilimento KIA e Lada in Uzbekistan aumenterà la localizzazione al 30% nel 2023 [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: [https://uz.sputniknews.ru/20211022/zavod-v-uzbekistane-povyvypusku-kia-i-lada-v-2023-godu-povysit-lokalizatsiyu-do-30-21019614.html](#)

21. Una nuova zona economica libera viene creata nel Syr Darya [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: [https://kun.uz/ru/94899784?u=%2Fru%2F94899784](#)

22. Mirzaev, G. Syrdarya apre le porte agli investitori / G. Mirzaev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: [https://rg.ru/amp/2019/08/29/v-svrdarinskoi-oblasti-uzbekistana-gotovy-k-millionnym-investiciiam.html](#)

23. Zalesky, B. È tempo di soluzioni concrete. Cronaca della cooperazione internazionale / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 244 c.

24. Pushniakova, A. Commercio, scienza, sport: la regione di Vitebsk ha firmato un accordo di cooperazione con il Jiangxi cinese / A. Pushniakova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/torgovlja-nauka-sport-vitebskaja-oblast-podpisala-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kitajskoj-tszjansi-532401-2022](#)

25. Le giornate della regione di Vitebsk si tengono nella provincia cinese di Heilongjiang [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/dni-vitebskoi-oblasti-prohodjat-v-kitajskoj-provintsii-heilunshanzhan-525147-2022/](#)

26. Grodno e la città cinese di Lanzhou hanno firmato un accordo per la creazione di scambi amichevoli [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/grodno-i-kitajskij-lanzhou-podpisali-soglashenie-ob-ustanovlenii-druzhestvennyh-obmenov-532444-2022/](#)

27. La Regione di Grodno intende espandere la cooperazione con la provincia cinese del Gansu [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-](#)

[namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kitaiskoi-provintsiei-gansu-498323-2022/](https://www.belta.by/namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kitaiskoi-provintsiei-gansu-498323-2022/)

28. Il distretto di Novogrudok e la città cinese di Dunhuang intendono concludere un accordo per stabilire una cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/novogrudskij-rajon-i-kitajskij-gorod-dunhuan-namereny-zakljuchit-soglashenie-ob-ustanovlenii-495725-2022/>

29. La Regione di Brest e la Provincia di Hubei hanno firmato una road map di cooperazione per il periodo 2022-2024 [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaia-oblast-i-provintsija-hubej-podpisali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2022-2024-godv-503065-2022/>

30. Xie Xiaoyun: La cooperazione bielorusso-cinese in campo scientifico e tecnologico si rafforza continuamente [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/se-sjaojun-sotrudnichestvo-belarusi-i-kitajia-v-sfere-nauki-i-tehnologii-neprervvno-ukrepljaetsia-534171-2022.>

31. Zalessky, B. I bordi del multivettorialismo. Raccolta di articoli / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 696 c.

32. Presso la NAS sono stati istituiti più di 20 centri e laboratori congiunti con partner cinesi [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-nan-sozdano-bolee-20-sovmestnyh-tsentrov-i-laboratorij-s-partnerami-iz-kitajia-494752-2022/>

33. Biomedicina e nuove fonti di energia. L'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia ha firmato un accordo con una società cinese [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/biomeditsina-i-novye-istochniki-energii-nan-belarusi-podpisala-soglashenie-s-kitajskoj-korporatsiej-498676-2022/>

34. La Cina e la Bielorussia pubblicano la Dichiarazione congiunta sull'istituzione di un partenariato strategico globale e duraturo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://rg.ru/2022/09/16/kitaj-i-belarus-opublikovali-sovmestnuiu-deklaraciiu-ob-ustanovlenii-otnoshenij-vsepopodnogo-i-vsestoronnego-strategicheskogo-partnerstva.html>

35. La Bielorussia e la Cina tengono una videoconferenza sulla cooperazione nel settore dell'istruzione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kitaj>

[provveli-videokonferentsiiu-po-sotrudnichestvu-v-sfere-obrazovanija-526453-2022/](https://www.belta.by/economics/view/bgu-o-razvitijsotrudnichestva-s-veduschimi-universitetami-kitaja-8187/)

36. Kreinina, O. BSU sullo sviluppo della cooperazione con le principali università cinesi / O. Kreinina // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/bgu-o-razvitijsotrudnichestva-s-veduschimi-universitetami-kitaja-8187/>

37. La cooperazione tra la BSU e l'Università Politecnica di Dalian è stata immortalata in un tetrapode in bronzo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/sotrudnichestvo-bgu-i-dalianskogo-politehnicheskogo-universiteta-zapechatleli-v-bronzovom-tetrapode-514967-2022/>

38. La BSU e l'Università Tsinghua hanno firmato un memorandum d'intesa [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-universitet-tsinhua-podpisali-memorandum-o-vzaimoponimanii-441298-2021/>

39. La BSU e l'Università cinese di Huzhou hanno firmato un memorandum d'intesa [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bgu-i-kitajskij-universitet-huchzhou-podpisali-memorandum-o-vzaimoponimanii-524518-2022/>

40. Kravchuk, M.A. Apertura del Centro innovativo sino-bielorusso di formazione, ricerca e produzione per il rafforzamento, il restauro e la protezione dalla corrosione delle parti di macchine / M.A. Kravchuk // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11923-otkrytie-kitajsko-belorussskogo-innovacionnogo-uchebno-nauchno-proizvodstvennogo-centra>

41. Sheleg, V.K. Conferenza sullo scambio scientifico tra la BNTU e l'Istituto di chimica applicata dell'Accademia cinese delle scienze / V.K. Sheleg, M.A. Kravchuk // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11931-konferenciva-ponauchnomu-obmenu-bntu-i-institut-prikladnoj-himii-an-kitaya>

42. Il BSTU e le aziende bielorusse hanno firmato un memorandum di cooperazione con Guangzhou [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bgtu-i-beloruskie-kompanii-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-s-guanchzhou-489362-2022>

43. La BrStU e l'Università Sinyanskiy hanno lanciato un programma congiunto [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/brgtu-i-sinsjanskij-universitet-nachali-realizatsiju-sovmestnoj-programmy-496937-2022/>

44. La BrStU e il Guangdong Construction Vocational College hanno concordato di stabilire una cooperazione [Risorsa



elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/brgtu-i-guandunskij-stroitelnyj-proftehkolledzh-dogovorilis-naladit-sotrudnichestvo-530263-2022/>

45. La PolessU collaborerà con un istituto di scienza e tecnologia cinese [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/polesgu-budet-sotrudnichat-s-institutom-nauki-i-tehnologij-iz-kitaja-524605-2022/>

46. Università della Bielorussia alla V China International Import Expo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://times.bntu.by/news/11970-vuzv-belarusi-na-v-china-international-import-expo>

47. Più di 120 sviluppi bielorusi sono presentati alla China International Import Exhibition [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/tech/view/bolee-120-belorusskih-razrabotok-predstavleny-na-kitajskoj-mezhdunarodnoj-vystavke-importa-533702-2022/>

48. Innovazioni nell'industria alimentare e navicelle spaziali: cosa presenterà la Bielorussia alla China Import Fair [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novinki-pischeproma-i-kosmicheskie-apparaty-cto-predstavif-belarus-na-vystavke-importa-v-kitae-533240-2022/>

49. Giovani scienziati bielorusi e cinesi sviluppano la cooperazione nell'innovazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/tech/view/molodve-uchenye-belarusi-i-kitaja-razvivajut-sotrudnichestvo-v-sfere-innovatsij-534160-2022>

50. Zalessky, B. Priorità - progetti concreti. Cronaca dell'interazione per l'integrazione nello spazio post-sovietico / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 132 c.

51. Il fatturato commerciale dell'EAEU con la Cina è aumentato di quasi il 30% [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://trans.ru/news/tovarooborot-eaes-s-kitaem-viros-pochti-na-30-protentov>

52. Andrey Slepnev: "L'EAEU e la Cina semplificheranno il trasporto merci su rotaia implementando il flusso di documenti elettronici". [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://eec.eaeunion.org/news/andrey-slepnev-eaes-i-kitav-uprostat-perevozku-gruzov-po-zheleznym-dorogam-za-schet-vnedreniva-elek/>

53. Andrey Slepnev: "Il fatturato commerciale della CEEA con la Cina supera i 200 miliardi di dollari nel 2022". [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://eec.eaeunion.org/news/andrey->



[slepnev-tovarooborot-eaes-s-kitaem-po-itogam-2022-goda-prevysil-200-mlrd-dollarov/](https://www.belta.by/economics/view/slepnev-tovarooborot-eaes-s-kitaem-po-itogam-2022-goda-prevysil-200-mlrd-dollarov/)

54. Sulla terza riunione della Commissione mista per l'attuazione dell'Accordo di cooperazione commerciale ed economica tra l'UEEA e la RPC [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ec528af998b30528.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ec528af998b30528.html)

55. L'UEEA e la Cina hanno espresso il reciproco interesse a sviluppare la cooperazione tra gli scambi [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://eec.eaeunion.org/news/eaes-i-kitav-vyrazilivzaimnvv-interes-k-razvitivu-sotrudnichestva-mezhdu-birzhami/>

56. Zalessky, B. Partnership dalle forme flessibili. Peculiarità del dialogo cooperativo eurasiatico nel contesto delle minacce globali / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 134 c.

57. Il numero di abitanti di Great Stone ha raggiunto quota 100 [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kolichestvo-rezidentov-velikogo-kamnja-dostiglo-100-542481-2022/>

58. Great Stone ha chiuso l'anno con il suo più grande accordo [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-velikom-kamne-zavershili-god-krupneishei-sdelkoj-542635-2022/>

59. "Great Stone progetta di attrarre almeno 20 residenti quest'anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-v-etom-godu-planiruet-privlech-ne-menee-20-rezidentov-547180-2023/>

60. Un nuovo residente di Great Stone creerà un centro di trasporto e logistica [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-sozdast-transportno-logisticheskij-tsentr-547574-2023/>

61. Altri due residenti con capitale bielorusso registrati a Great Stone [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/esche-dva-rezidenta-s-belorusskim-kapitalom-zaregistrirovany-v-velikom-kamne-549664-2023/>

62. Il nuovo residente di Great Stone svilupperà la logistica internazionale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-budet-razvivat-mezhdunarodnuju-logistiku-551642-2023/>

63. Great Stone ha registrato 7 nuovi residenti quest'anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/v-etom-godu-velikij-kamen-zaregistriroval-7-novyh-rezidentov-551821-2023/>

64. Cherviakov: le attuali sfide economiche sono una finestra di opportunità per i residenti della Grande Pietra [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-tekuschie-vyzovy-ekonomiki-okno-vozmozhnostej-dlja-rezidentov-velikogo-kamnia-550498-2023/>

65. Cina e Bielorussia adottano una dichiarazione congiunta [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://zviazda.by/ru/news/20220916/1663330543-kitav-i-belarus-prinyali-sovmestnuyu-deklaraciju>

66. Il Ministero della Salute della Bielorussia e Weigao hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/minzdrav-belarusi-i-kompanija-weigao-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-552445-2023/>

67. Bielorussia e Cina preparano un memorandum sulla medicina tradizionale cinese [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarusi-i-knr-gotovjat-memorandum-po-voprosam-traditsionnoj-kitajskoj-meditsiny-552902-2023/>

68. È stato firmato un accordo di cooperazione tra il Ministero della Salute della Bielorussia e una società farmaceutica cinese [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/soglashenie-o-sotrudnichestve-podpisali-minzdrav-belarusi-i-kitajskaja-farmkompanija-552543-2023>

69. Piano di sviluppo della cooperazione nel settore sanitario per il 2023-2025 firmato tra Bielorussia e Cina [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://minzdrav.gov.by/ru/sobytiya/podpisan-plan-po-razvitiyu-sotrudnichestva-v-oblasti-zdravookhraneniya-na-2023-2025-gody-mezhdu-bela/>

70. Sulla settima sessione della Commissione mista Bielorussia-Indonesia per la cooperazione commerciale, economica e tecnica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ee2bb4e24073dbac.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ee2bb4e24073dbac.html)

71. Bielorussia e Indonesia concordano di intensificare la cooperazione in materia di commercio e investimenti [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-indonezija-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionnoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

72. Zaleski, B. *Giornalismo di partnership. Teoria e pratica* / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - 132 c.

73. BelCCI: Aumentare il fatturato commerciale con l'Indonesia a 1 miliardo di dollari è un compito realistico per il prossimo futuro [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beltpu-uvclchenie-tovarooborota-s-indoneziej-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na-blizhaishuju-perspektivu-368953-2019/>

74. Relazioni commerciali ed economiche con la Repubblica di Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral\\_relations/trade\\_economic/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral_relations/trade_economic/)

75. Bielorussia e Indonesia firmano memorandum sulla standardizzazione e la garanzia di qualità [Risorsa elettronica]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumy-v-oblasti-standartizatsii-i-obespechenija-kachestva-497060-2022.>

76. Kolesnik, V. Indonesia e Bielorussia: dal cloruro di potassio e BELAZes al rilancio del mercato turistico / V. Kolesnik // [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

77. La terza videoconferenza bielorusso-indonesiana su affari e commercio è dedicata al settore lattiero-caseario [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://ncmps.by/news/tretva-belorusko-indonezjivskava-videokonferentsiya-po-voprosam-biznesa-i-torgovli-posvvashchena-mol/>

78. Bielorussia e Indonesia firmano un memorandum sulla cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandum-o-torgovo-ekonomicheskomsotrudnichestve-426979-2021/>.

79. Vechorko, S. La regione di Brest stabilisce una cooperazione con la provincia indonesiana di Sumatra occidentale / S. Vechorko // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaetsotrudnichestvo-s-indonezijskoj-provintsiei-zapadnaja-sumatra-59706-2014/>

80. Otto dumper BELAZ hanno iniziato a lavorare in Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernih-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>

81. Memorandum d'intesa firmato tra la BGU e l'Università di Airlangga [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

82. Collaborazione con la Veteran University di Yogyakarta, Repubblica di Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.mslu.by/news/sotrudnichestvo-s-universitetom-veteran-v-dzhok-yakarte-respublika-indoneziya>

83. Noskova, S.A. Indonesia - Bielorussia: interesse reciproco / S.A. Noskova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://baa.by/news/?ELEMENT\\_ID=5208](http://baa.by/news/?ELEMENT_ID=5208)

84. Concorso di progetti scientifici e tecnici congiunti bielorusso-indonesiani per il 2021-2022. [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: <https://science.bsuir.by/ru/konkursy-i-granty/konkurs-belorussko-indoneziyskikh-proektov>

85. Zalessky, B. L'integrazione come fattore di sviluppo. Caratteristiche della cooperazione regionale nello spazio post-sovietico / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - 244 c.

86. Centro nazionale per il marketing sulle prospettive di promozione dei prodotti bielorusi in Indonesia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/natsionalny-tsentr-marketinga-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-v-indoneziju-8163/>

87. Potenziali partner del BSUIR in Vietnam [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://iti.bsuir.by/files/science/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%BD%D0%B5%D1%80%D1%8B%20%D0%B2%D0%BE%20%D0%92%D1%8C%D0%B5%D1%82%D0%BD%D0%B0%D0%BC%D0%B5.pdf>

88. Zalessky, B.L. Dalla fiducia e dal rispetto ai progetti economici comuni / B.L. Zalessky // Materiali della XVIII Conferenza internazionale scientifica e pratica "Scienza d'avanguardia - 2022", 30 aprile - 7 maggio 2022: Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 40-43.

89. Centro bielorusso-vietnamita per l'innovazione, l'istruzione e la scienza e la tecnologia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [http://research.bsu.by/innovative-activity/int\\_sci\\_tech\\_cooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/](http://research.bsu.by/innovative-activity/int_sci_tech_cooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/)

90. Su una riunione dell'Accademia vietnamita della scienza e della tecnologia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

<https://vietnam.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ceca12ba12b7979e.html>

91. Scienziati di Bielorussia e Vietnam per sviluppare una tabella di marcia per la cooperazione scientifica e tecnica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/societv/view/uchenve-belarusi-i-vietnama-razrabotajut-dorozhnuju-kartu-nauchno-tehnicheskogo-sotrudnichestva-497257-2022/>

92. Makiej: Nonostante la difficile situazione globale, la cooperazione con l'India è positiva. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/makei-nesmotrja-na-slozhnuju-obshchemirovuiu-situatsiju-sotrudnichestvo-s-indiei-idet-v-pozitivnom-534208-2022/>

93. Accordi a livello ministeriale e di grandi imprese. Visita di Makei in India [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/dogovorenosti-na-urovne-ministerstv-i-krupnogo-biznesa-sostojaesia-vizit-makeja-v-indiju-534194-2022/>

94. Ambasciatore: India e Bielorussia cercano di superare le difficoltà nel commercio reciproco [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-indija-i-belarus-ischut-puti-preodolenija-slozhnostej-vo-vzaimnoj-torgovle-518941-2022/>

95. BELAZ sviluppa la fornitura di prodotti all'India [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belaz-razvivaet-postavki-produktsii-v-indiju-517579-2022/>

96. Bielorussia e India concludono i lavori per il lancio di un volo diretto tra le capitali [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-indija-zavershajut-rabotu-po-zapusku-prjamogo-reisa-mezhdu-stolitsami-534209-2022/>

97. La Bielorussia e l'India intendono sviluppare la cooperazione in materia di scienza, tecnologia e innovazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/societv/view/belarus-i-indija-namereny-razvivat-nauchno-tehnicheskoe-i-innovatsionnoe-sotrudnichestvo-501726-2022/>

98. Turismo, informatica, ingegneria avanzata. In quali settori l'India è interessata alla cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/turizm-it-peredovve-razrabotki-v-kakih-sferah-indija-zainteresovana-v-sotrudnichestve-s-belarusiju-503301-2022/>

99. Zalessky, B.L. Direzione indiana delle regioni bielorusse / B.L. Zalessky // Materialy XVII Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Naukowa przestrzen Europy - 2022", Volume 2. Przemysl: Nauka i studia. - C. 10-13.

100. Relazioni commerciali ed economiche tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica islamica del Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://pakistan.mfa.gov.bv/ru/trade\\_and\\_economic\\_bilateral\\_relations/](https://pakistan.mfa.gov.bv/ru/trade_and_economic_bilateral_relations/).

101. Ambasciatore del Pakistan: l'agricoltura e l'industria sono i nostri principali punti di interesse in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-pakistana-selskoe-hoziaistvo-i-promyshlennost-nashi-kljuchevye-tochki-interesa-belarusi-494952-2022/>

102. Centro nazionale per il marketing sulle peculiarità della promozione dei prodotti bielorusi sul mercato del Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/natsionalnyj-tsentr-marketinga-ob-osobennostjah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-na-rynok-pakistana-8188/>

103. La Bielorussia è interessata a fornire prodotti agroalimentari e macchinari agricoli al Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-v-pakistan-produktsii-apk-i-selhoztehniki-544338-2023>

104. Bielorussia e Pakistan concordano di espandere la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-pakistan-dogovorilis-o-rasshirenii-sotrudnichestva-544373-2023>.

105. Zalessky, B.L. Promuovere le tecnologie domestiche / B.L. Zalessky // Materialy XX Miedzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Kluczowe aspekty naukowej dzialnosci - 2023", Volume 1. Przemysl: Nauka i studia. - C. 24-27.

106. Ambasciatore: la Regione di Grodno ha un enorme potenziale di cooperazione con il Pakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/posol-grodnenskaja-oblast-imeet-ogromnyi-potentsial-dlja-sotrudnichestva-s-pakistanom-515738-2022>

107. Golovchenko: La Bielorussia e la Siria hanno trovato punti di crescita nelle relazioni bilaterali [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko>



[belarus-i-sirija-nashli-novve-tochki-rosta-v-dvustoronnih-otnoshenijah-536719-2022/](https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-sirija-nashli-novve-tochki-rosta-v-dvustoronnih-otnoshenijah-536719-2022/)

108. La Bielorussia e la Siria intendono aumentare il fatturato commerciale reciproco [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-sirija-namereny-narastit-vzaimnyi-tovarooborot-536491-2022/>.

109. Zalessky, B. Orientamento al risultato. Realizzare le possibilità delle relazioni economiche internazionali / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 76 c.

110. Ambasciatore: i partner siriani sono interessati alle tecnologie, alle conoscenze e alle competenze bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posol-sirijskie-partnery-zainteresovany-v-belorusskih-tehnologijah-znaniyah-i-umenijah-536593-2022/>

111. La Bielorussia presenterà una mostra in Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavit-ekspozitsiju-na-vystavke-v-sirii-516103-2022>

112. La Bielorussia parteciperà all'esposizione internazionale in Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-primet-uchastie-v-mezhdunarodnoj-vystavke-v-sirii-519355-2022/>

113. Costruzione di macchine, metallurgia, alimentazione: cosa ha presentato la Bielorussia alla mostra in Siria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mashinostroenie-metallurgija-produkty-pitanija-chto-predstavila-belarus-na-vystavke-v-sirii-526268-2022/>

114. La Siria discute la fornitura di attrezzature di fabbricazione bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/sirija-obsuzhdaet-postavki-tehniki-belorusskogo-proizvodstva-534010-2022/>.

115. SCST: La quota di aziende innovative in Bielorussia è di circa il 30% [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gknt-dolja-innovatsionnyh-kompanij-v-belarusi-sostavljajet-okolo-30-518618-2022/>

116. NCM sulle peculiarità dell'attività commerciale nel mercato iraniano e sulla promozione dell'esportazione di beni e servizi bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/ntsm-ob-osobennostjah-vedenija-biznesa-na-rynke-irana-i-prodvizhenii-eksporta-belorusskih-tovarov-i-uslug-8226/>

117. Parkhomchik: Bielorussia e Iran sono interessati a rafforzare la cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/parhomchik-belarus-i-iran-zainteresovery-v-naraschivanii-sotrudnichestva-v-promyshlennosti-516021-2022/>

118. Ministro dell'Industria iraniano: il fatturato commerciale con la Bielorussia potrebbe raggiungere 1 miliardo di dollari nel prossimo futuro [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ministr-promyshlennosti-irana-tovarooborot-s-belarusiju-v-blizhajshee-vremja-mozhet-dostich-1-mlrd-516242-2022/>

119. L'Iran è interessato a importanti forniture di attrezzature minerarie BELAZ [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/iran-zainteresovery-v-krupnyh-postavkah-karjernoj-tehniki-belaz-516134-2022/>

120. Zalessky, B.L. FEZ "Vitebsk": ottimizzazione con l'obiettivo del risultato / B.L. Zalessky // Materialy XVIII Mezinarodni vedecko-prakticka conference "Vedecky pokrok na prelomu tysyachalety - 2022". Volume 5: Praga. Casa editrice "Educazione e scienza". - C. 21-24.

121. Un tandem di investitori bielorusso-iraniano costruirà un impianto di zincatura a caldo nella FEZ di Vitebsk [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/belorusko-iranskij-tandem-investorov-postroit-zavod-gorjachego-tsinkovanija-v-sez-vitebsk-513958-2022/>

122. La Bielorussia intende fornire all'Iran prodotti agricoli, carne e latticini [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-postavljat-v-iran-rastenievodcheskiju-mjasnuju-i-molochnuju-produksiju-492495-2022/>

123. Roman Golovchenko: La Bielorussia e l'Iran possono ottenere di più nella cooperazione commerciale, economica e di investimento [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10474>

124. Golovchenko: le posizioni di Bielorussia e Iran coincidono sull'intera gamma di questioni dell'agenda economica [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-pozitsii-belarusi-i-irana-sovpadajut-po-vsemu-krugu-voprosov-ekonomicheskoi-povestki-dnja-536376-2022/>



125. Forum commerciale Iran-Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.cci.by/o-palate/novosti/iransko-belorusskiy-biznes-forum/#>

126. Il Forum commerciale Iran-Bielorussia si svolge a Teheran [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: [https://iran.ru/news/analytics/121826/V\\_Tegerane\\_prohodit\\_irano\\_b\\_elorusskiy\\_biznes\\_forum](https://iran.ru/news/analytics/121826/V_Tegerane_prohodit_irano_b_elorusskiy_biznes_forum)

127. Le Camere di commercio e dell'industria di Bielorussia e Iran firmano un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/torgovopromyshlennye-palaty-belarusi-i-irana-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-536244-2022/>.

128. L'Accademia nazionale delle scienze della Bielorussia redigerà una tabella di marcia per la cooperazione con le organizzazioni scientifiche in Iran [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/nan-belarusi-razrabotaet-proekt-dorozhnoj-karty-sotrudnichestva-s-nauchnymi-organizatsijami-irana-500275-2022/>

129. Koltsov: Il registro legale bielorusso-iraniano comprende più di 30 trattati internazionali e 70 altri documenti [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/koltsov-belorussko-iranskij-pravovoj-reestr-vkljucaet-bolee-30-mezhdunarodnyh-dogovorov-i-70-drugih-554851-2023/>

130. La Bielorussia e l'Iran riconosceranno reciprocamente i risultati della certificazione dei prodotti halal [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-budut-vzaimno-priznavat-rezultatv-sertifikatsii-haljalnoj-produktsii-555113-2023/>

131. Raisi: le relazioni tra Iran e Bielorussia mostrano una svolta [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/raisi-otnoshenija-mezhdu-iranom-i-belarusiju-prodemonstrirovali-proryv-555018-2023/>

132. Rogozhnik: il potenziale della Bielorussia e dell'Iran consente un aumento significativo del fatturato commerciale reciproco [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/rogozhnik-potentsialy-belarusi-i-irana-pozvoljajut-znachitelno-uvelichit-vzaimnyj-tovarooborot-554952-2023/>

133. L'anno scorso le imprese di Bellesbumprom hanno aumentato le esportazioni in Iran di 2,3 volte [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriatija->

[belleshumproma-v-proshlom-godu-uvelichili-eksport-v-iran-v-23-raza-555029-2023/](#)

134. Bielorussia e Iran concordano un sistema senza permessi per il trasporto di merci su strada [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-iran-dogovorilis-o-bezrazreshitelnoi-sisteme-avtoperevozok-gruzov-555173-2023/>

135. La Bielorussia parteciperà allo sviluppo del corridoio di trasporto Nord-Sud attraverso l'Iran [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-primet-uchastie-v-razvitii-transportnogo-koridora-sever-jug-cherez-iran-555159-2023/>

136. Koltsov, D. Commercio, cooperazione e rimozione delle barriere. Come Bielorussia e Iran celebreranno il 30° anniversario delle relazioni diplomatiche durante la visita di Lukashenka a Teheran / D. Koltsov // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/torgovlja-kooperatsija-i-snjatie-barjerov-chem-belarus-i-iran-otmetjat-30-letie-dipotnoshenij-vo-vremja-8621/>

137. Zalessky, B.L. Priorità - ripristino del partenariato / B.L. Zalessky // Materiały XVII Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji "Europejska nauka XXI powieka - 2021", Volume 4. Przemysł: Nauka i studia. - C. 23-26.

138. Sulla visita dell'ambasciatore della Bielorussia in Iran nella provincia di Hormozgan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://iran.mfa.gov.by/ru/embassy/news/bdd91d54c2ef1c14.html>

139. Narkievich, G. "Accogliamo con favore gli investimenti iraniani nella nostra economia". Turchin ha incontrato l'ambasciatore del Paese / G. Narkevich // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://mlvn.by/15022023/mv-privetstvuem-iranskie-investiczii-v-nashu-ekonomiku-turchin-vstretilsya-s-poslom-strany/>

140. Il fatturato commerciale tra la regione di Minsk e l'Iran è aumentato di oltre dieci volte nel 2022 [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarooborot-minskoi-oblasti-i-irana-v-2022-godu-vyros-bolee-chem-v-desiat-raz-550380-2023/>

141. Zalessky, B. Partenariati sistemici. Specificità dell'interazione economica della Bielorussia con le repubbliche post-sovietiche / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 72 c.

142. La 100<sup>a</sup> compagnia cinese accreditata al BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovalas-100-ja-kompanija-iz-kitaja-530408-2022/>

143. Oltre 4 milioni di dollari di prodotti di legname acquistati alla BUTB da aziende di Cina e Singapore [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/piloproduktsii-ju-na-bolee-chem-4-mln-priobreli-na-butb-kompanii-iz-kitaja-i-singapura-533965-2022/>

144. 12,3 milioni di dollari di legname venduto alla Cina attraverso BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/pilomaterialy-na-123-mln-prodany-v-kitaj-cherez-butb-541419-2022/>

145. Ora la Cina: la geografia delle esportazioni di prodotti in pelle bielorusse attraverso BUTB si è ampliata [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/teper-i-kitaj-geografija-eksporta-belorusskoj-kozhevennoj-produktsii-cherez-butb-rasshirilas-533733-2022/>

146. Un importante importatore cinese di carne e frutti di mare è interessato a collaborare con BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/krupnyj-kitajskij-importer-mjasa-i-moreproduktov-zainteresovalsja-sotrudnichestvom-s-butb-536236-2022/>

147. La BUTB e la filiale cinese dell'Istituto BRICS promuoveranno il commercio elettronico di scambio [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskij-filial-instituta-briks-budut-sodejstvovat-razvitiu-elektronnoj-birzhevoj-torgovli-525751-2022/>

148. Il BUTB e l'Alleanza dei consiglieri economici e commerciali della Cina hanno individuato aree di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-alijans-ekonomicheskij-i-kommercheskij-sovetnikov-kitaja-opredelili-napravlenija-sotrudnichestva-535514-2022/>

149. La BUTB e la Camera di commercio e dell'industria indiana intendono collaborare per la negoziazione in borsa [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-indijskaja-torgovo-promyshlennaja-palata-planirujut-sotrudnichestvo-v-sfere-birzhevoj-torgovli-524659-2022/>

150. BUTB intende iniziare a esportare prodotti petrolchimici all'industria farmaceutica indiana [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-nachat->

[eksport-neftehimicheskoi-produksii-dlja-indijskoi-farmotrasli-535977-2022/](https://www.belta.by/economics/view/eksport-neftehimicheskoi-produksii-dlja-indijskoi-farmotrasli-535977-2022/)

151. Una società indiana ha concluso il suo primo accordo sul BUTB [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/indijskaja-kompanija-vpervve-sovershila-sdelku-na-butb-537935-2022/>

152. BUTB organizza forniture di legname bielorusso all'industria pakistana [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-organizuet-postavki-belorusskih-pilomaterialov-dlja-promyshlennosti-pakistana-535371-2022/>

153. BUTB presenta i vantaggi del trading in borsa a una fiera in Turchia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavit-preimuschestva-birzhevoj-torgovli-na-vystavke-v-turtsii-529829-2022/>

154. BUTB e Istanbul Mercantile Exchange per sviluppare il commercio di prodotti agroalimentari e del legno [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-stambulskaia-tovarnaja-birzha-budut-razvivat-torgovlju-produksiei-apk-i-derevoobrabotki-533002-2022/>

156. La prima azienda della Mongolia è accreditata presso il BUTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-akkreditovana-pervaja-kompanija-iz-mongolii-545414-2023/>

157. Zalessky, B. Il potenziale del meccanismo di scambio. Raccolta di articoli / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 68 c.

158. Zalessky, B.L. Cooperation with an Enphasis on Effectiveness / B.L. Zalessky // Materiali della XVIII Conferenza internazionale scientifica e pratica "Conduct of modern science - 2022", 30 novembre - 7 dicembre 2022: Sheffield. Scienza e istruzione LTD. - C. 11-14.

159. Merci di produttori di Singapore in mostra per la prima volta all'asta BOOTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarv-singapurskih-proizvoditelej-budut-vpervve-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

160. Sette società uzbeke sono state accreditate come broker presso il BOOTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-butb-v-kachestve-brokerov-akkreditovanv-sem-uzbekskih-kompanij-550602-2023/>

161. La Regione Ferghana dell'Uzbekistan è interessata a utilizzare il sito di sostituzione delle importazioni BUTB [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/ferganskaja-oblast-uzbekistana-zainteresovana-v-ispolzovanii-ploschadki-importozameshenija-butb-549224-2023/>

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Compra i tuoi libri rapidamente e direttamente da internet, in una delle librerie on-line cresciuta più velocemente nel mondo!  
Produzione che garantisce la tutela dell'ambiente grazie all'uso della tecnologia di "stampa a domanda".

Compra i tuoi libri on-line su  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



info@omniscryptum.com  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum





FOR AUTHOR USE ONLY